

SIGURO

Washing Machine

Washing Machine
Waschmaschine
Pračka
Práčka
Mosógép



EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-WM-F710W

SGR-WM-F710Y

SIGURO

ENGLISH

Safety information	5
Overview	8
Installation	8
Before washing	11
Use	13
Cleaning and maintenance	20
Troubleshooting	23

DEUTSCH

Sicherheitshinweise	28
Übersicht	31
Installation	31
Vorbereitung vor dem Waschen	35
Verwendung	37
Reinigung und Wartung	44
Problemlösung	47

ČESKY

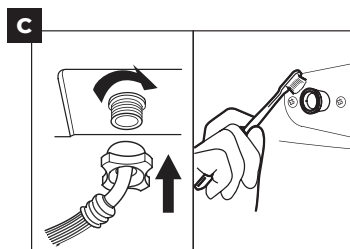
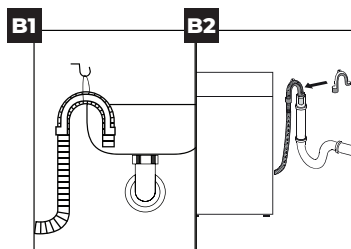
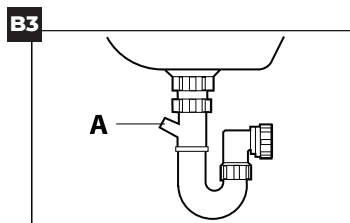
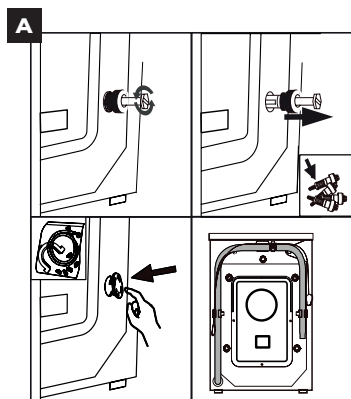
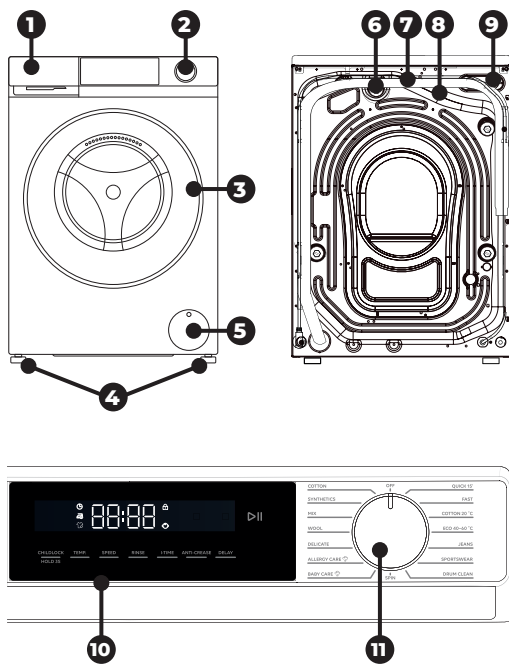
Bezpečnostní informace	53
Přehled	56
Instalace	56
Příprava před praním	59
Použití	61
Čištění a údržba	68
Řešení problémů	71

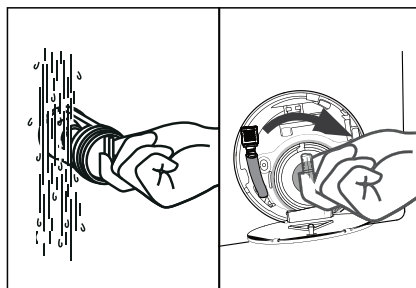
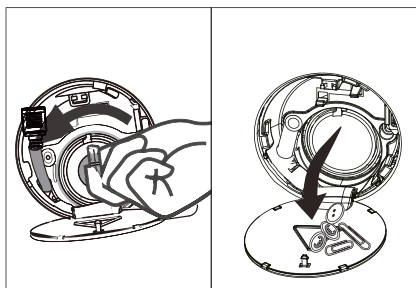
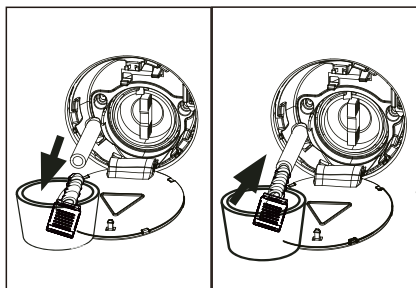
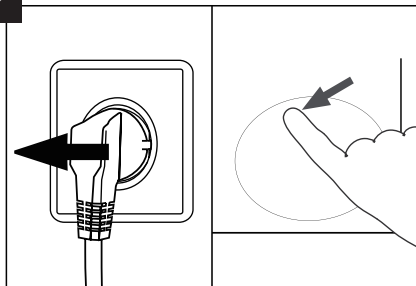
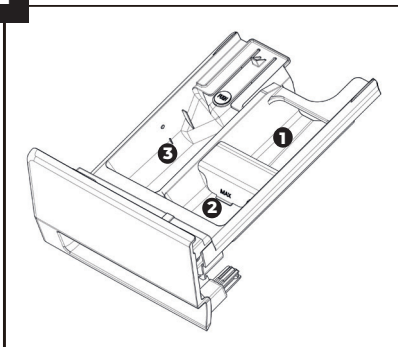
SLOVENSKY

Bezpečnostné informácie	76
Prehľad	79
Inštalácia	79
Príprava pred praním	82
Použitie	84
Čistenie a údržba	92
Riešenie problémov	94

MAGYAR

Biztonsági információk	99
A készülék részei	102
Telepítés	102
Előkészületek a mosáshoz	105
Használat	107
Tisztítás és karbantartás	115
Problémamegoldás	117



D**E**

Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce the device to you on the following pages and introduce you to all its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving potential issues with the product, the unified contact points above can also be used for any complaints or post-warranty service.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and the untrained or inexperienced may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand the potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance must not be done by children without supervision.
4. Children under the age of 3 should be denied access unless they are constantly supervised.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.
6. This appliance is intended for use in the home.
7. This appliance is intended for indoor use only. Do not use it outdoors, in rooms where temperature may drop below freezing point, in garages etc.
8. This appliance is intended for washing clothes. Do not use it for purposes other than those for which it is intended. Do not use it for commercial or research purposes.
9. The maximum weight of a full laundry load for this appliance is 6 kg. Do not exceed the maximum weight of the load. Follow the instructions in this manual.
10. This appliance is designed as free-standing. Do not use it as a built-in appliance.
11. Before connecting the plug of the washing machine power cable, make

sure that the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage in your electrical outlet.

12. The appliance must be plugged into a properly grounded outlet only. The washing machine must be grounded. We recommend connecting the washing machine to a separate electrical circuit.
13. The plug of the power cord must correspond to the type of the electrical outlet. In case of doubt, please consult a qualified electrician.
14. Do not use adapters, extension cords, multiple outlets etc. when connecting.
15. Do not touch the washing machine with wet hands or feet, especially when plugging it into or unplugging it from the mains.
16. To avoid the risk of electric shock, do not immerse the washing machine, the power cord or the plug in water or any other liquid. Do not expose the washing machine, the power cord or the plug to dripping or splashing water.
17. Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.
18. The washing machine must be placed on a flat, dry and firm floor within reach of the electrical outlet, water supply and discharge and at least 5 cm from walls or other solid objects. Align the washing machine, otherwise there may be excessive noise and vibration, especially during spinning, ultimately damaging the washing machine or other property.
19. Do not place the washing machine on an uneven or fragile floor, on a mat, carpet, parquet or wooden floor.
20. Do not place the washing machine in damp or dusty areas, in areas where flammable, volatile or explosive substances are stored or used.
21. Do not place the washing machine in direct sunlight or close to heat sources.
22. Never use the washing machine with the security bolts and pads installed. There is a risk of damage to the washing machine and of a dangerous situation.
23. The detergent drawer must be duly inserted in the washing machine to avoid water leakage. Never pull out the detergent drawer while the washing machine is running. Do not use the washing machine without a duly inserted detergent drawer.
24. Open the door only after the lock is released. Do not attempt to open the door by force. You may damage the lock security system.
25. Before loading laundry into the washing machine drum, always make sure that it is clean and empty.
26. Sort the laundry, check pockets, fasten zippers, tie drawstrings, etc. Follow the instructions in "Before Washing".
27. The washing machine heats up when in use. This is normal. Be careful not to get burnt.
28. Do not pour water into the washing machine, directly or through the detergent tray.
29. Leave the door open after washing is finished to prevent accumulation of moisture, microbial growth, and development of foul odours.
30. Keep the washing machine clean. Follow the instructions in this manual.

31. Do not climb, sit on or use the washing machine or its door as a step or ladder. Do not lean on the open door of the washing machine or lean any objects against it.
32. We recommend two adults to handle the washing machine in case you want to move it. Never carry the washing machine by the open door or detergent drawer.
33. If the washing machine appears damaged or does not work properly, turn it off, unplug it from the mains and contact an authorized service centre. Never repair the washing machine yourself. It does not contain parts repairable by the user.
34. Do not modify or reconstruct the washing machine for another purpose. There is high risk of electric shock.
35. Packaging material can be dangerous to children. Keep packaging material (plastic bags, polystyrene, etc.) out of the reach of children.

OVERVIEW

- 1 Detergent and conditioner drawer
- 2 Control panel
- 3 Washing machine door
- 4 Adjustable feet
- 5 Service cover
- 6 Shipping bolts
- 7 Power cord
- 8 Drain hose
- 9 Water supply valve
- 10 Program selector
- 11 Display



Not shown: supply hose, 5 plugs, drain hose holder, noise reduction pads, user manual, EURO energy label

Control panel



Starts/pauses wash cycle

TEMP.

Temperature setting button

RINSE

Adds an extra soak cycle

ANTI-CREASE

Anti-wrinkle function button

CHILDLOCK

Button to activate/deactivate child lock

SPEED

Sets spin rpm

TIME

Sets wash cycle duration

DELAY

Sets delayed programme end

INSTALLATION

Please follow all the instructions provided here during installation. We recommend that the installation is carried out by an experienced and trained person.

Unpacking

Place the washing machine on flat and firm surface and carefully remove all wrapping material, stickers and advertising labels. Dispose of the wrapping material in an ecological manner.

To remove the packaging material from the bottom of the washing machine, you will need to carefully set it on its side. Pad the spot where you will put the washing machine with a soft blanket or other cushion. Never turn the washing machine on its back or front!

We recommend that two adults perform the unpacking.

Check the washing machine for damage.



Warning:

Packaging material can be dangerous to children. Keep packaging material (plastic bags, polystyrene, etc.) out of the reach of children.

Carrying

We recommend that two adults move the washing machine. Do not move it alone. Carefully tilt the washing machine backwards. One person should stand behind the washing machine and hold the back of the top plate, while the other person holds the bottom of the washing machine in front.

Wear protective gloves when lifting or carrying to prevent injury.

Never carry the washing machine by the open door or detergent drawer.

If using a mover's trolley, make sure the front of the machine does not touch the trolley frame.

Shipping bolt removal

For safety reasons, the washing machine drum is secured with bolts for shipping.

These must be removed before using the washing machine.

Remove the four safety bolts and spacers at the back of the washing machine – see Figure A. Use the supplied wrench to release the bolts.

Insert the supplied plastic caps into the holes.



Warning:

Never use the washing machine with the security bolts and pads installed. There is a risk of damage to the washing machine and of a dangerous situation.



Note:

We recommend keeping the security bolts and pads for future transporting of the washing machine.

Selecting a Spot

The washing machine must be placed on a flat, dry and firm floor within reach of the electrical outlet, water supply and discharge and at least 5 cm from walls or other solid objects.

Do not place the washing machine on an uneven or fragile floor, on a mat, carpet, parquet or wooden floor. Otherwise, the washing machine will be excessively noisy and excessive vibrations may damage the floor or floor covering.

Do not place the washing machine in damp or dusty areas, garages, outdoors or anywhere it could be exposed to dripping or splashing water. There is a risk of electric shock.

Do not place the washing machine to a place where the temperature may drop below the freezing point. Water in hoses and residual water in the washing machine may freeze and cause irreversible damage.

Do not place the washing machine in direct sunlight or close to heat sources.

Stabilization

The washing machine must be placed horizontally, and levelled if necessary. Otherwise there may be excessive noise during its operation.

The washing machine is equipped with adjustable legs. Loosen and then tighten the lock nut on each leg to level the washing machine. Use the supplied wrench.

1. From the factory, the adjustable legs come fully screwed into the washing machine. If this is not the case, screw all the legs fully into the washing machine (the lock nut will be flush with the bottom cover of the washing machine). Place the washing machine in the intended spot.
2. Press at both ends of the washing machine top plate to check how the legs sit on the floor.

3. Loosen the lock nut as necessary until the leg sits on the floor. Check that the washing machine is level.
4. Screw the lock nut back into the bottom of the washing machine. Hold the leg with the other hand as needed.

Connection to water mains

Before connecting to water supply, make sure that the water is clean. We recommend draining some water into a bucket and ensuring that it does not contain any visible impurities.

The water pressure must correspond to the parameters of the washing machine (0.05 to 0.8 MPa).

Before connecting to water supply, make sure that the water supply is closed, or that the water supply tap to the washing machine is closed. After connecting, open the water supply again.

1. Screw one end of the supply hose onto the valve at the back of the washing machine.
2. Screw the other end of the supply hose to the water supply tap with a $\frac{3}{4}$ thread.
3. After opening the water supply, check that no water is leaking from the joint. If there is a leak, close the water supply and check the tightness of the hose ends at the washing machine and the valve.

Make sure that the supply hose is not bent or broken.



Warning:

If the supply hose is too short, it is necessary to purchase a new longer one with the same parameters. Do not extend the supply hose. Do not use supply hoses of other specifications. Do not use second-hand or damaged supply hoses.



Note:

Regularly check the connection of the supply hose and its condition for water leakage.

If the water supply is not equipped with a threaded tap, or if the diameter of the supply hose end does not match the thread diameter, an adapter will need to be installed. We recommend contracting a professional to connect the washing machine to the water supply.

Installation of the drain hose

The drain hose must be placed at least 65 cm and at most 100 cm above the floor to ensure constant and effective water drainage.

The drain hose must be straightened, it must not be bent or broken.

You can install the drain hose into a separate drain, into a washbasin siphon, or freely into a washbasin or bathtub.

Installation into a Separate Drain (see Figures B1, B2)

In case of installation into a separate drain, it is important that the distance between the washing machine and the drain does not exceed 2.5 m.

You can also use the provided drain hose holder for installation into a separate drain.

Sink Installation (see Figure B3)

In case of installation into a siphon, always make sure to remove caps and removable ends.

It is important to use a corresponding transition coupling for installation into a siphon.

Free-Hanging Sink or Tub Installation

In case of installation freely into a sink or a tub, it is important to attach the end of the drain hose so that it does not come loose when the water is drained. We recommend using the supplied drain hose holder.

Warning:



The drain hose must not be placed in water to prevent reverse suction of water.

If the drain hose is too short, it is necessary to purchase a new longer one with the same parameters. Do not extend the drain hose, do not use drain hoses with other parameters or used supply hoses, do not use adapters or other appliances under any circumstances. If the drain hose is too long, do not push it into the washing machine.



Note:

Regularly check the installation of the drain hose and its condition for water leakage.

Electrical connection

Plug the washing machine into a properly grounded outlet only. Only plug the washing machine into a properly grounded mains socket. We recommend connecting the washing machine to a separate electrical circuit.

Before connecting the plug of the washing machine power cable, make sure that the voltage indicated on the type plate corresponds to the voltage in your electrical outlet. The plug of the power cord must correspond to the type of the electrical outlet. In case of doubt, please consult a qualified electrician.

Do not use adapters, extension cords, multiple outlets etc. when connecting.

Do not touch the washing machine with wet hands or feet, especially when plugging it into or unplugging it from the mains.

Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.

BEFORE WASHING

Laundry sorting

Correct sorting of laundry is a key step to properly and efficiently washed laundry, prolonging its lifespan, preventing the occurrence of lint, as well as undesirable colouring. The laundry must be sorted according to material, colour and recommended washing temperature. Relevant information can be found on the labels of each piece of clothing which contain information on the textile composition and recommended method of washing and cleaning.

Separate white laundry from coloured laundry, delicate laundry from regular cotton laundry, etc.

Also divide the sorted laundry into individual loads, in particular if you are going to wash a large amount. Always load only the recommended amount of laundry for the selected washing program into the washing machine drum. Otherwise, the laundry will not be washed effectively and may even be considerably wrinkled.

It is also advisable to divide the laundry according to the level of dirtiness. We do not recommend washing heavily soiled laundry together with lightly soiled laundry.

Basic symbols of recommended washing and cleaning methods

Type of laundry	 Regular cotton or linen laundry suitable for washing in the washing machine	 Laundry suitable for gentle cycle washing	 Delicate laundry suitable for washing in the washing machine	 Laundry suitable for hand washing	 Laundry unsuitable for washing in the washing machine	 Laundry unsuitable for centrifugation
Water temperature	 Water temperature of 30 °C	 Water temperature of 40 °C	 Water temperature of 50 °C	 Water temperature of 60 °C	 Water temperature of 70 °C	 Water temperature of 95 °C
Bleaching	 Regular bleach	 Chlorine-free bleach	 Chlorine bleach	 Do not bleach		
Tumble drying	 Regular cotton, durable laundry	 Wrinkle-resistant laundry	 Delicates and special laundry	 Do not tumble dry		
Drying temperature	 High temperature	 Medium temperature	 Low temperature	 Cold drying		
Type of drying	 Dry on a line	 Let drain	 Dry on a flat surface	 Dry in shade		
Ironing	 High temperature ironing	 Medium temperature ironing	 Low temperature ironing	 Do not iron		
Dry cleaning	 Regular dry cleaning	 Special dry cleaning	 Special dry cleaning	 Unsuitable for dry cleaning		

Before loading into the washing machine

Check all pockets if they are actually empty. Hairpins, coins, keys, nails etc. can damage the washing machine.

Close the zippers and hooks, tie the strings to prevent any snagging of the laundry. Combine larger and smaller pieces of laundry in a single load. First load larger pieces, then the smaller ones.

Check the inner space of the drum and its rubber seal for any foreign objects. We recommend placing smaller pieces of delicate laundry into a special bag or pillow-case to prevent them from being damaged during washing.



Warning:

Do not exceed the maximum load of laundry for the selected program.

Detergent and conditioner drawer

The wash outcome also depends on the correct use and dosage of detergent. Using more detergent does not necessarily mean better washing results; on the contrary, it can cause excessive build-up inside the washing machine and contribute to environmental pollution.

Always dose the detergent in accordance with its manufacturer's instructions. Choose the detergent according to the type of laundry, fabric, colour, degree of soiling and washing temperature.

Do not use hand washing detergents. These form a greater amount of foam compared with washing machine detergents, which may negatively affect the results.

Open the detergent drawer and load the detergent and the conditioner as follows (see Figure E):

Section 1: Washing powder section

Section 2: Softener, bleach etc. section (the level must not exceed the MAX mark)

Section 3: Powder or liquid detergent section (the level must not exceed the MAX mark)

USE

First washing

After installing and connecting the washing machine, we recommend running the **DRUM CLEAN** programme with no laundry charge. Let the washing machine finish the program and check whether the connection of the supply hose and the drain hose did not come loose.

Basic control of the washing machine

1. Open the washing machine door and load laundry into the drum. Load the laundry loosely, large pieces one at a time. Never exceed the maximum load for the selected drying programme – see **Programme chart on page 15**. Close the door.
2. Open the drawer and insert the required amount of detergent and fabric softener – see **Detergent and conditioner drawer** for more information.
3. Use the programme selector to select the required washing programme – see the programme chart.
4. Adjust the washing program as required – see more further in the manual.
5. Press the ▷|| button to start the washing machine. The door lock is activated and the display shows the lock symbol (🔒) and the total washing time.
6. To open the door while the washing machine is running, press and hold ▷||. Once

the lock symbol (🔒) disappears from the display, the door can be opened safely. To continue drying, press ▷|| again.

7. Once the washing cycle is completed, the display shows **"End"**.
8. Once the lock symbol (🔒) disappears from the display, the door lock is released and the door can be opened.
9. Turn the programme selector to **"OFF"**.
10. Open the door and remove the laundry.
11. After removing the laundry, leave the door open to prevent moisture buildup and development of foul odours.



Note:

The washing machine will switch to standby mode within 2 minutes if you do not start it with ▷|| or when the wash cycle is complete.

Programme chart

Washing program	Temperature in °C (default / maximum)	Maximum load (kg)	Description	Detergent and conditioner		Wash cycle duration
				Detergent (powder or gel)	Conditioner	
COTTON (Cotton)	40/90	7	Washing of regularly to very dirty cotton laundry	●	●	3:08
SYNTHETICS (Synthetics)	40/60	3,5	Washing normally soiled laundry made of synthetic materials.	●	●	2:07
MIX (Mixed laundry)	30/60	7	Washing of slightly to regularly dirty firm laundry made of cotton, flax, synthetic fibre and mixture	●	●	0:44
WOOL (Wool)	--/40	2	Washing of delicate wool laundry suitable for both hand and machine washing	●*	●	0:40
DELICATE (Delicate laundry)	30/30	2	Washing of underwear, more gently program than wool	●*	●	0:45
ALLERGY CARE  (Allergy-sensitive programme)	60/90	7	Durable fabrics, cotton or linen, suitable for washing at high temperature. Extra rinse cycle to thoroughly remove detergent. This programme includes steaming	●*	●	1:42
BABY CARE  (Child laundry programme)	60/90	3,5	Special programme for washing children's laundry This programme includes steaming	●*	●	1:42
QUICK 15' (15-minute quick programme)	--/40	1	Washing of slightly dirty laundry in a short time; saves time and energy	●	●	0:15
FAST (Quick programme)	40/80	7	Washing of slightly dirty laundry in a short time; saves time and energy	●*	●	1:27

Washing program	Temperature in °C (default / maximum)	Maximum load (kg)	Description	Detergent and conditioner		Wash cycle duration
				Detergent (powder or gel)	Conditioner	
COTTON 20 °C (Cotton 20 °C)	--	7	Special programme for washing laundry at lower temperature and reduced energy consumption	●	●	0:53
ECO 40-60 (Eco programme)	40/60	7	This programme is longer, but with lower energy and water consumption than others.	●	●	2:42
JEANS (Jeans)	30/60	7	Special wash programme suitable for jeans	● *	●	1:10
SPORTSWEAR (Sportswear)	20/40	2	Programme for washing sportswear	● *	--	0:26
DRUM CLEAN (Drum cleaning cycle)	90/90	--	Special drum cleaning washing program	--	--	1:00
SPIN (Centrifugation)	--	7	Centrifugation of the laundry and water drainage, suitable for resistant fabric If you select no centrifugation, the washing machine only drains the water	--	--	0:08

* With **DELICATE, SPORTSWEAR, WOOL, BABY CARE, JEANS** and **ALLERGY CARE** programmes, we recommend using detergents suitable for that type of laundry.

Table of additional functions

Washing program	Delayed programme end	Anti-crease	Extra rinse	Set wash time
COTTON (Cotton)	Yes	Yes	Yes	Yes
SYNTHETICS (Synthetics)	Yes	Yes	Yes	Yes
MIX (Mixed laundry)	Yes	Yes	Yes	Yes
WOOL (Wool)	Yes	No	Yes	Yes
DELICATE (Delicate laundry)	Yes	No	Yes	Yes
ALLERGY CARE  (Allergy-sensitive programme)	Yes	Yes	Yes	Yes
BABY CARE  (Child laundry programme)	Yes	Yes	Yes	Yes
QUICK 15' (15-minute quick programme)	Yes	Yes	Yes	Yes
FAST (Quick programme)	Yes	Yes	Yes	Yes
COTTON 20 °C (Cotton 20 °C)	Yes	Yes	Yes	Yes
ECO 40-60 (Eco programme)	Yes	Yes	Yes	No
JEANS (Jeans)	Yes	Yes	Yes	Yes
SPORTSWEAR (Sportswear)	Yes	Yes	Yes	Yes
DRUM CLEAN (Drum cleaning cycle)	No	No	No	No
SPIN (Centrifugation)	No	No	No	No

Note:

The washing machine is equipped with a load detection function. When the load is low, the wash cycle time is automatically reduced for selected washing programmes, reducing energy and water consumption. This is normal. The wash cycle time on the display may therefore differ slightly from the actual wash time.

**Note:**

If the machine detects too much foam during spinning, the motor will stop and the drain pump will activate for 90 seconds. If the foam removal fails up to 3 times, the programme will end without spinning.

**Note:**

Checking the number of wash cycles: In the Cotton programme, press and hold the **SPEED** and **TIME** buttons simultaneously (3 seconds). The total number of wash cycles will be displayed briefly on the display, then it will return to the Cotton programme. The wash cycle is only counted once it has been completed. Values above 9999 are displayed in hexadecimal.

Pausing the wash cycle

When the washing machine is running, long-press ▷|| to pause the wash cycle. Wait for the lock symbol  to disappear from the display before opening the door. Add or remove laundry, close the door, then long-press ▷|| again. The cycle will resume from the point at which it was paused.

**Note:**

If the water level or temperature in the drum is too high, the door lock symbol  will remain lit and the door will remain locked, making it impossible to add or remove laundry during the cycle.

Changing programme mid-cycle

When the washing machine is running, long-press ▷|| to pause the wash cycle. Use the programme selector to select a new wash programme, then press ▷|| to start. To cancel the programme, turn the dial to the **SPIN** programme and use the **SPEED** button to set the rotation speed to "0" to drain the water.

**Note:**

When changing the programme, it is not necessary to add more detergent or fabric softener.

Setting the Temperature

Use the rotary selector to select the washing program. The display shows the maximum temperature for the selected washing program. Adjust the temperature as required by repeatedly pressing **TEMP**. Each press will change the selected temperature. If the display reads "– –", the washing machine will not heat at all, and the water will remain at supply temperature.

Setting the centrifugation rotation speed

Use the rotary selector to select the washing program. The display shows the maximum centrifugation rotation speed for the selected washing program. Adjust the centrifugation speed by repeatedly pressing **SPEED**. The selected rotation speed changes with each press in a cycle from a maximum to a minimum. If the display reads "0", there will be no centrifugation phase. The machine will drain after the soak cycle, leaving the clothes damp.

Child Lock

The child lock feature locks down the control panel to prevent changing the washing program by accidental pressing.

Once the programme starts, hold **CHILDLOCK** for 3 seconds, until the Child Lock symbol  appears on the display.

To cancel the child lock, hold **CHILDLOCK** for 3 seconds until the Child Lock symbol  disappears from the display.

Extra rinse

After selecting the wash programme, press **RINSE** repeatedly to add a soak cycle at the end of the wash. You can add up to 3 soak cycles. The display will show P-00/P-01/P-02/P-03.

Delayed programme end

1. Use the rotary selector to select the washing program and adjust its configuration.
2. Press the **DELAY** button. By repeatedly pressing the button, delay the programme end time for up to 24 hours (step of 1 hour).
3. The display will show the programme symbol and the set time of delayed end. The timer shows the time until the *end* of the delayed wash cycle – hence, the “Delay End” name for this feature.

To cancel the delayed end, press  , then select and configure the wash programme again.

Set wash time

After selecting the washing programme, press **TIME** repeatedly to manually set the length of the washing cycle. This function is not available for **SPIN** and **DRUM CLEAN**.

Anti-crease

After selecting the washing programme, press **ANTI-CREASE** to activate the anti-crease function. The anti-crease function icon  will light up on the display.

Door lock

When the washing machine is switched on, the door locks automatically and the  symbol lights up on the display. Always wait to open the door until this symbol has disappeared from the display. The door can then be safely opened.



Warning:

Do not attempt to force the door open when the  symbol is lit. Doing so may cause permanent damage.

Buzzer

If you need to turn off the sound accompanying the wash cycle and buttons, turn on the washing machine (turn the programme selector to the left or right), press the **SPEED** and **RINSE** buttons simultaneously for 3 seconds. The sounds will turn off. "OFF" will be displayed.

To turn the sound back on, hold **SPEED** and **RINSE** together for 3 seconds. "ON" will be displayed.

Load balancing system

To avoid excessive vibration and evenly distribute load, the drum spends some time before each centrifugation spinning slightly faster than the wash cycle rpm.

If the load is not balanced correctly after several attempts, the washing machine spins at a reduced speed. If the load is excessively unbalanced, the washing machine only drains the water instead of centrifugation and the laundry remains wet.

For better distribution and balance of the load, we recommend mixing small and large pieces of laundry in the load.

Washing Tips

To get the best use of energy, water, detergent and time, you should use the recommended maximum amount of laundry.

Do not overload the washing machine drum (the gap between the laundry and the top of the washing machine drum should be the width of your hand).

For lightly soiled laundry, select the **Rapid 15'** programme. Use precise dosage of each detergent.

Always choose the appropriate temperature for the fabric and the level of soiling.

Adjust the default settings of the washing programme only in case of heavy soiling.

When using a tumble dryer, select the maximum spin speed.

Energy consumption

Scan the QR code on the energy label to view energy consumption information.

Actual energy consumption may differ from the declared energy consumption depending on local conditions.

Information provided under EU Regulation 2019/2023:

Capacity	Pro-gramme	Maximum load (kg)	Wash cycle length (HH:MM)	Energy consumption (kWh / cycle)	Water consumption (litres / cycle)	Maximum temperature (°C)	Max. speed (rpm)	Residual moisture (%)
7 kg (1,200 rpm)	EKO 40-60	7	3:28	0.570	48.0	30	1130	53.0
	EKO 40-60	3.5	2:42	0.330	32.0	28	1130	53.0
	EKO 40-60	2	2:38	0.160	28.0	25	1130	56.0
	Cotton 20 °C	7	0:53	0.280	60.0	20	1000	65.0
	Cotton 60 °C	7	3:28	1.500	60.0	57	1200	55.0
	Synthetics 40 °C	3.5	2:07	0.600	45.0	40	1200	37.0
	Quick 15 min	7	1:10	0.280	35.0	30	1200	65.0



Note:

The values given for programmes other than the ECO 40-60 programme and the washing cycle are indicative only.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning and maintenance, switch off the appliance and unplug it from the mains.

Proper maintenance extends the life of your washing machine, so it should be done regularly.

**Warning:**

Never immerse the appliance, the power cord or the plug of the power cord in water or any other liquid. Do not clean the washing machine with a pressure washer or steam cleaner.

Do not use plastic or metal scrapers, harsh cleaners, chemicals, petrol, solvents or other similar substances to clean any parts of the appliance. The surface finish could be heavily damaged.

Cleaning the outer surface of the washing machine and the control panel

To clean the outer surface of the washing machine and the control panel, use a soft cloth and warm water with a little neutral detergent. Wipe with dry dish towel. Immediately wipe any residues of detergent or conditioner.

Cleaning the drum

Metallic residue left in the drum can cause rust spots on the drum. Use a chlorine-free detergent and follow the manufacturer's instructions. Do not use steel wool or other similar items.

Cleaning the door and the seal

Wipe the door and seal with a soft cloth slightly dampened in warm water with a little neutral detergent. Wipe with dry dish towel.

Leave the washing machine door slightly open to avoid the accumulation of moisture inside the drum. Moisture may cause microbial growth and foul odours.

Cleaning the washing machine drum and internals

From time to time, it is necessary to run a washing program to clean the drum and use a special product for washing machine cleaning in order remove dirt, limescale, unpleasant odours and other deposits that may form and settle on the internal pipes during the use of the washing machine.

Always use exclusively a special product for washing machine cleaning and proceed in accordance with instructions on the packing. Do not load any laundry into the washing machine drum.

**Warning:**

Do not use drum cleaners to wash laundry. They contain substances which may damage the laundry.

Cleaning the detergent drawer

If residues of detergent or conditioner accumulate in the drawer, it is necessary to remove and clean the drawer.

1. Pull the drawer out, press the safety catch in the back, then remove the drawer from the washing machine.
2. Rinse the drawer under running water. Remove the residue of detergent using a soft sponge. Then wipe the drawer with dry dish towel.
3. Insert the drawer into the washing machine. When putting the drawer in, push the safety lock in the back part of the drawer so it can be easily put into the washing machine.

**Warning:**

Do not turn the washing machine on without a duly inserted detergent drawer.

Cleaning the water inlet (Fig. C)

Clean the water supply regularly, at least once every six months. If you have hard water, we recommend cleaning the water supply more often. We recommend leaving a bucket or rag under the water supply valve, in case there is a leak.

1. Turn off the water supply. Disconnect the supply hose from the water supply and clean the filter with a brush – see Figure G1.
2. Disconnect the supply hose from the washing machine. Use pliers to remove the filter from the hose, then rinse the filter under running water.
3. Check if the strainers are clean and undamaged. Replace if necessary. Check the condition of the supply hose.
4. Screw the supply hose onto the water supply.
5. Use pliers to place the strainer back into the hose and screw the hose onto the water supply valve at the back of the washing machine.
6. Open the water supply and check if there is no water leakage.

**Important:**

Regularly check the condition of the supply hose for any damage. Replace if necessary.

Cleaning the drain pump (Fig. D)

It is necessary to clean the drain pump if you notice that the washing machine drains the water from the drum poorly or not at all. In such case you cannot hear the sound of the drain pump after the rinse phase.

The drain pump can clog with dirt, small objects stuck in the pump, etc.

**Warning! Risk of scalding!**

Water running out of the pump may be hot. It is therefore necessary to let it cool down. Do not clean the drain pump immediately after completing the washing cycle, in particular if the water temperature was higher than 40 °C.

1. Close the water supply, turn the washing machine off and disconnect the power cord from power.
2. Open the service cover in the bottom part of the washing machine.
3. Prepare a container into which to drain the residual water.
4. Loosen the drain hose and remove the plug from the end. Direct the drain hose into the container and let the residual water flow out.
5. When the water stops flowing, put the stopper in and secure it well.
6. Loosen the filter counterclockwise and remove it from the washing machine. Remove any foreign objects from inside the pump and wipe it with a clean soft sponge.
7. Remove any dirt, hair etc. from the filter and rinse the filter under clean running water.
8. Screw the clean filter back into the washing machine. Make sure the filter is tightened properly to prevent any water leakage.
9. Fit the service cover.

Storage

Before storing, make sure the appliance and its accessories are cool and clean. Store the appliance and accessories in a dry and well-ventilated place out of the reach of children or pets.

Do not place any objects on the appliance.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Colour or oil stains in drum.	Start the drum cleaning programme.	
Washing machine emits foul odour.	Have the washing machine cleaned. Launch the drum cleaning program.	Leave the door open after washing is finished. This prevents moisture accumulation, microbial growth, and foul odour.
Washing machine emits rubbery odour.	The rubber seals in the washing machine may smell for a short time after unpacking. This eventually goes away on its own.	
The door cannot be opened.	The door lock is active.	Wait until the door lock releases and the lock symbol (🔒) on the display disappears.
Water is leaking through the detergent drawer.	The detergent drawer is dirty.	Clean the detergent drawer.
	Water pressure is too high.	Lower water pressure.
	The washing machine is bent forward.	Stabilize the washing machine.
Washing machine is leaking water.	The supply hose has come loose.	Fasten the supply hose connection.
	Supply hose seal is worn out or missing.	Change the supply hose seal.
	The drain hose is not installed properly.	Install the drain hose properly.
The washing machine did not turn on.	The power cord is not plugged in.	Plug the power cord into the mains.
	The outlet is not under voltage, a circuit breaker has tripped or a fuse has blown.	Check the outlet voltage, tripped circuit breaker or blown fuse.

Problem	Cause	Solution
The washing program did not start.	The door is not closed properly.	Close the door properly.
	You did not choose a washing program.	Use the program selector to select the washing program.
	You did not press the ▷ button.	Press the ▷ button to start the washing program.
	Water supply is closed.	Open the water supply.
	A delayed start is set up.	Wait until the delayed start period is over or turn the washing machine off and select the washing programme again.
Washing machine will not fill water or display shows error code E02.	The supply hose is blocked or bent excessively.	Straighten the supply hose.
	The supply hose is not connected to the water supply.	Connect the supply hose to the water supply.
	Water pressure is too low.	Check and increase water pressure.
	Water supply is closed.	Open the water supply.
	The main water supply to the house is closed or temporarily interrupted.	Check the main water supply and contact your water supplier in case of interruption.
	The supply hose strainer is clogged.	Clean the supply hose strainer.
	You did not press the ▷ button.	Press the ▷ button to start the washing program.
Washing machine drains water immediately after starting.	Not a malfunction. Keep the door closed and wait. The washing machine will start taking in water shortly.	
The washing machine does not use much water during washing.	If the water level only reaches to the bottom edge of the door, this is normal.	
The washing machine takes in more water during washing.	Water level is lower than it should be.	This is normal.
	The washing machine has detected a large laundry charge and is taking in more water to match.	
Too much foam in the drum.	The detergent is not suitable for machine washing.	Only use detergents intended for machine washing.
	You have used too much detergent.	Reduce the amount of detergent.

Problem	Cause	Solution
The washing machine does not centrifugate.	The centrifugation is turned off.	Set the required number of spins for centrifugation.
The washing machine centrifugates poorly.	The washing machine has detected uneven load of laundry. The washing machine repeats distribution of laundry in the drum before increasing the spinning speed. That extends the program time.	This is a safety feature to prevent damage. Incorrect distribution of the load may be caused e.g. by washing a single item (such as a duvet or blanket). Divide the load in two smaller parts if possible.
The washing machine vibrates excessively during centrifugation.	The washing machine is not stabilized.	Use adjustable feet to stabilize the washing machine.
	You did not remove the shipping security bolts and pads.	Always remove the shipping bolts and pads before turning the washing machine on for the first time.
	The washing machine hits the wall or a cabinet during centrifugation.	Reserve enough free space around the washing machine.
	You inserted excessive load of laundry.	The laundry is not evenly balanced in the drum, causing the washing machine to centrifugate at a lower speed.
Centrifugation efficiency is low.	Laundry charge was small.	Reduce rpm setting.
	Drum not balanced.	
Washing machine will not drain water or spin, or display shows error code E03.	The pump filter is clogged.	Clean the pump filter.
	The drain hose is bent.	Straighten the drain hose.
	The cap or end was not removed when installing into a siphon.	Remove the cap or end.
	The drain hose or the draining place is clogged.	Check and remove the cause of clogging.
Countdown stops before high-speed centrifugation starts.	Not a malfunction. The washing machine's load balancing system distributes the laundry in the drum over a longer period of time so that the load is evenly distributed, ensuring proper spinning at high speeds. During the load-balancing phase, the countdown is paused. It will resume once centrifugation starts.	
The washing program takes too long.	The length of the washing programme may differ due to water supply pressure, water temperature and the amount of laundry load in the washing machine.	
The washing machine is noisy.	The noise of the pump, motor and drum is audible during centrifugation.	This is normal.

Problem	Cause	Solution
Washing machine keeps drawing and draining water, or water remains in the drum.	The upper part of the drain hose is too low.	The upper part of the drain hose must be placed 60 to 100 cm above the floor.
	The drain hose is installed improperly, with the end lying in water, which is then pumped back in.	Check the installation of the drain hose; it cannot be placed in water.
	The end of the drain hose is too far away from the washing machine.	A maximum distance of the end of the drain hose is 2.5 m. If you use a holder, it is necessary for it to be placed at least 10 cm from the end of the hose.
Drained water returns to drum.	If the drain hose end becomes immersed in previously-drained water (such as when draining into a bucket, etc.), it may draw the water back in. This can damage the washing machine and / or the laundry.	The upper part of the drain hose must be placed 60 to 100 cm above the floor.
Part of the control panel is warm.	Not a malfunction. The washing machine frame, including the control panel, may heat up slightly during operation.	
General	Your washing machine is equipped with sensors that monitor the wash cycle progress (e.g. water level, temperature, drum balance, wash time and progress). Normally, if the washing machine successfully completes a wash cycle, it is unlikely that anything will go wrong!	

Error Codes

Error code	Meaning	Solution
CLR FLTR	Drainage error, water not completely drained within 6 minutes.	Clean the pump filter. Check the drain hose connection.
E2	Door lock error	Open the door and check it is not blocked from closing properly by pieces of clothing or foreign objects.
E4	The water did not reach the required level within 12 minutes. Automatic discharge occurs.	Check the water pressure in the supply hose or that the valve is fully open. Check the drain hose connection.
E8	Water protection level error	Turn off the washing machine and contact a qualified technician.
E5	Drainage error, water not completely drained within 1 minute.	Clean the pump filter. Check the drain hose connection.

Error code	Meaning	Solution
F3	Temperature sensor defect	Turn off the washing machine and contact a qualified technician.
F4	Heating element fault	Turn off the washing machine and contact a qualified technician.
F7	Engine fault	Turn off the washing machine and contact a qualified technician.
FA	Water level sensor error.	Turn off the washing machine and contact a qualified technician.
FC0 / FC1 / FC2	Communications fault	Turn off the washing machine and contact a qualified technician.

If the problem is not listed in the table above or if it persists, switch off the appliance, unplug it from the mains and contact an authorized service centre.

Power outage

In the event of a power failure, the current programme and its settings are saved.

When power is restored, operation will resume.

If a power outage interrupts the ongoing programme, the door is mechanically locked. In order to open the door safely, the water level must fall below the door level (it should not be visible in the door). A drain hose is used to drain the water after opening the service door. Follow the same procedure as for cleaning the drain filter.

When the water level has dropped sufficiently, pull the service lever to the right of the pump filter. This will unlock the door, allowing you to open it.



Warning:

When draining hot water, be careful not to scald yourself.



Note:

If the washing machine is in a safe condition (water level below the door, drum temperature below 55 °C, inner drum not rotating), the washing machine door can be unlocked.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät können Kinder im Alter von 8 Jahren und älter sowie Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzen, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die sichere Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die möglichen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die durch den Benutzer vorgenommene Reinigung und Wartung darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
4. Kinder unter 3 Jahren sollten keinen Zugang zum Gerät haben, es sei denn, sie werden dauerhaft beaufsichtigt.
5. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.
6. Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch bestimmt.
7. Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Verwenden Sie es nicht im Freien, in Räumen, in denen die Temperatur unter den Gefrierpunkt fallen kann, in Garagen usw.

8. Dieses Gerät ist für Wäsche bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist. Verwenden Sie es nicht für kommerzielle Zwecke oder Laborzwecke.
9. Das maximale Gewicht einer vollen Wäscheladung für dieses Gerät beträgt 6 kg. Das maximale Füllgewicht darf nicht überschritten werden. Befolgen Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung.
10. Dieses Gerät ist als freistehendes Gerät konzipiert. Verwenden Sie es nicht als Einbaugerät.
11. Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.
12. Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an. Die Waschmaschine muss geerdet sein. Wir empfehlen, die Waschmaschine an einen separaten Stromkreis anzuschließen.
13. Der Stecker des Netzkabels muss mit dem Typ der Steckdose übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.
14. Verwenden Sie beim Anschluss keine Adapter, Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen usw.
15. Berühren Sie die Waschmaschine nicht mit nassen oder feuchten Händen/Füßen, insbesondere nicht beim Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose oder beim Herausziehen des Netzsteckers.
16. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, tauchen Sie die Waschmaschine, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie die Waschmaschine, das Netzkabel und den Stecker keinem tropfenden oder spitzenden Wasser aus.
17. Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.
18. Die Waschmaschine muss auf einem ebenen, trockenen und festen Boden in Reichweite der Steckdose, des Wasserein- und -auslasses und mindestens 5 cm von Wänden oder anderen festen Gegenständen platziert werden. Richten Sie die Waschmaschine aus. Andernfalls kann es zu übermäßigen Geräuschen und Vibrationen kommen, insbesondere während des Schleuderns, was letztendlich zu Schäden an der Waschmaschine oder am Eigentum führen kann.
19. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf unebene oder zerbrechliche Böden, auf Matten, Teppiche, Parkett- oder Holzböden.
20. Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf einem feuchten oder staubigen Ort oder an Orten auf, in denen brennbare, flüchtige oder explosive Stoffe gelagert oder verwendet werden.
21. Stellen Sie die Waschmaschine nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen auf.
22. Benutzen Sie die Waschmaschine niemals mit installierter Transportsicherung und Unterlegscheiben. Es besteht die Gefahr einer Beschädigung der Waschmaschine und einer gefährlichen Situation.
23. Die Waschmittelschublade muss richtig in die Waschmaschine eingesetzt sein, damit kein Wasser ausläuft. Nehmen Sie die

Waschmittelschublade niemals während des Betriebs der Waschmaschine heraus. Benutzen Sie die Waschmaschine nicht, wenn die Waschmittelschublade nicht richtig eingesetzt ist.

24. Öffnen Sie die Tür erst, nachdem das Schloss entriegelt wurde. Versuchen Sie nicht, die Tür gewaltsam zu öffnen. Das Sicherheitssystem des Schlosses könnte beschädigt werden.
25. Vergewissern Sie vor jedem Hineinlegen der Wäsche, dass die Trommel der Waschmaschine sauber und leer ist.
26. Sortieren Sie die Wäsche, prüfen Sie, ob die Taschen leer sind, schließen Sie die Reißverschlüsse, binden Sie Schnüre zu, usw. Befolgen Sie die Anweisungen im Kapitel „Vorbereitung vor dem Waschen“.
27. Die Waschmaschine wird während des Betriebs heiß. Dies ist eine normale Erscheinung. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrühen.
28. Gießen Sie kein Wasser in die Waschmaschine, auch nicht durch das Waschmittelfach.
29. Lassen Sie die Tür nach dem Waschen offen, um die Ansammlung von Feuchtigkeit, die Bildung unerwünschter Mikroorganismen und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
30. Halten Sie die Waschmaschine sauber. Befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch.
31. Steigen Sie nicht auf die Waschmaschine oder ihre Tür, setzen Sie sich nicht auf die Waschmaschine und verwenden Sie sie nicht als Tritthocker oder Leiter. Stützen Sie sich nicht auf die offene Tür der Waschmaschine und lehnen Sie auch keine Gegenstände dagegen.
32. Wenn Sie die Waschmaschine umstellen, empfehlen wir, dass die Manipulation zwei Erwachsene durchführen. Stellen Sie die Waschmaschine niemals um, indem Sie sie an der geöffneten Tür oder dem ausziehbaren Waschmittelfach festhalten.
33. Wenn die Waschmaschine oder irgendein Teil der Waschmaschine beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, schalten Sie sie aus, trennen Sie sie vom Stromnetz und wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle. Reparieren Sie die Waschmaschine niemals selbst. Es enthält keine Teile, die der Benutzer selbst reparieren kann.
34. Die Waschmaschine darf nicht modifiziert oder für andere Zwecke umgebaut werden. Es besteht ein hohes Risiko eines Stromschlags.
35. Das Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor, etc.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

ÜBERSICHT



- 1 Waschmittel- und Weichspülerfach
- 2 Bedienfeld
- 3 Waschmaschinentür
- 4 Verstellbare Füße
- 5 Filterklappe
- 6 Transportsicherung
- 7 Netzkabel
- 8 Ablaufschlauch
- 9 Wassereinlassventil
- 10 Programmwahlschalter
- 11 Display

Nicht abgebildet: Zulaufschlauch, 5 Blindstopfen, Ablaufschlauchhalter, Geräuschdämpfungsmatten, Gebrauchsanweisung, EU-RO-Energieeffizienzlabel

Bedienfeld



Taste zum Starten/Stoppen der Waschmaschine

TEMP.

Tasten zum Einstellen der Temperatur

RINSE

Taste für zusätzliches Einweichen

ANTI-CREASE

Taste für die Anti-Falten-Funktion

CHILDLOCK

Taste zum Ein- und Ausschalten der Kindersicherung

SPEED

Taste zum Einstellen der Schleuderdrehzahl

TIME

Taste zum Einstellen der Waschzeit

DELAY

Taste zum Einstellen des verzögerten Programmendes

INSTALLATION

Bitte beachten Sie alle hier aufgeführten Hinweise zur Installation. Wir empfehlen, dass die Installation von einer erfahrenen und geschulten Person durchgeführt wird.

Auspacken

Stellen Sie die Waschmaschine auf eine ebene und feste Oberfläche auf und entfernen Sie vorsichtig das Verpackungsmaterial, die Aufkleber und Werbeetiketten. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial auf umweltfreundliche Weise.

Um den Boden des Verpackungsmaterials zu entfernen, müssen Sie die Waschmaschine vorsichtig auf die Seite legen. Verwenden Sie eine weiche Decke oder eine ähnliche Unterlage, auf die Sie die Waschmaschine hinlegen. Stellen Sie die Waschmaschine niemals auf die Vorder- oder Rückseite!

Das Auspacken sollten von zwei Erwachsenen durchführen. Überprüfen Sie die Waschmaschine auf Beschädigungen.

**Warnung:**

Das Verpackungsmaterial kann für Kinder gefährlich sein. Bewahren Sie Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor, etc.) außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Übertragen

Wir empfehlen, dass zwei Erwachsene die Waschmaschine umstellen. Stellen Sie sie nicht allein um.

Neigen Sie die Waschmaschine vorsichtig nach hinten. Eine Person steht hinter der Waschmaschine und hält die Rückseite der oberen Platte fest, während die andere Person den Boden der Waschmaschine vorne festhält.

Tragen Sie beim Heben oder Tragen Schutzhandschuhe, um Verletzungen oder Überlastungen zu vermeiden.

Stellen Sie die Waschmaschine niemals um, indem Sie sie an der geöffneten Tür oder dem ausziehbaren Waschmittelfach festhalten.

Wenn Sie die Waschmaschine mit einer Sackkarre transportieren, achten Sie darauf, dass die Vorderseite der Waschmaschine nicht den Rahmen der Sackkarre berührt.

Entfernen der Transportsicherung

Aus Sicherheitsgründen ist die Waschmaschinentrommel beim Transport mit einer Transportsicherung gesichert. Diese Transportsicherung muss jedoch vor der Benutzung der Waschmaschine entfernt werden.

Entfernen Sie die vier Transportsicherungen und Unterlegscheiben, die sich auf der Rückseite der Waschmaschine befinden – siehe Bilder **A**. Verwenden Sie zum Lösen der Schrauben den mitgelieferten Serviceschlüssel.

Setzen Sie die mitgelieferten Kunststoffkappen in die Löcher ein.

**Warnung:**

Benutzen Sie die Waschmaschine niemals mit installierter Transportsicherung und Unterlegscheiben. Es besteht die Gefahr einer Beschädigung der Waschmaschine und einer gefährlichen Situation.

**Bemerkung:**

Wir empfehlen die Transportsicherung und die Unterlegscheiben für den Fall eines Transports der Waschmaschine aufzubewahren.

Aufstellung

Die Waschmaschine muss auf einem ebenen, trockenen und festen Boden in Reichweite der Steckdose, des Wasserein- und -auslasses und mindestens 5 cm von Wänden oder anderen festen Gegenständen platziert werden.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf unebene oder zerbrechliche Böden, auf Matten, Teppiche, Parkett- oder Holzböden. Andernfalls wird die Waschmaschine übermäßig laut und übermäßige Vibrationen können den Boden oder den Bodenbelag beschädigen.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht an feuchten oder staubigen Orten auf, in Garagen, im Freien oder an Orten auf, an denen sie tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt sein könnte. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter den Gefrierpunkt fallen könnte. Wasser in den Schläuchen und Wasserreste in der Waschmaschine könnten einfrieren und sie irreparabel beschädigen.

Stellen Sie die Waschmaschine nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen auf.

Ausrichten

Die Waschmaschine muss horizontal aufgestellt und im Bedarfsfall ausgerichtet werden. Andernfalls könnte es während des Betriebs zu übermäßigem Lärm kommen.

Die Waschmaschine ist mit verstellbaren Füßen ausgestattet. Durch Lösen oder Festziehen der Sicherungsmutter am jeweiligen Fuß können Sie die Waschmaschine ausrichten. Verwenden Sie den mitgelieferten Serviceschlüssel.

1. Die verstellbaren Füße ab Werk komplett in die Waschmaschine eingeschraubt. Wenn dies nicht der Fall ist, schrauben Sie alle Füße in die Waschmaschine (die Sicherungsmutter liegt dicht an der unteren Abdeckung der Waschmaschine an). Stellen Sie die Waschmaschine an den vorgesehenen Einsatzort.
2. Drücken Sie die gegenüberliegenden Enden der oberen Abdeckplatte der Waschmaschine zusammen, um zu prüfen, wie die Füße den Boden berühren.
3. Lösen Sie die Sicherungsmutter so weit wie nötig, bis der Fuß am Boden steht. Stellen Sie sicher, dass die Waschmaschine waagrecht steht.
4. Schrauben Sie die Sicherungsmutter wieder auf den Boden der Waschmaschine. Halten Sie den Fuß bei Bedarf mit der anderen Hand fest.

Anschluss an die Wasserversorgung

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Wasserversorgung, dass das Wasser sauber ist. Wir empfehlen, etwas Wasser in einen Eimer abzulassen und sicherzustellen, dass es keine sichtbaren Verunreinigungen enthält.

Der Wasserdruck muss innerhalb der Parameter der Waschmaschine liegen (0,05 bis 0,8 MPa).

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss an die Wasserversorgung, dass die Wasserzufuhr geschlossen ist, eventuell der Wasserhahn für das zulaufende Wasser geschlossen ist. Nach dem Anschluss ist die Wasserzufuhr wieder zu öffnen.

1. Schrauben Sie ein Ende des Zulaufschlauchs auf das Ventil auf der Rückseite der Waschmaschine.
2. Schrauben Sie das andere Ende des Zulaufschlauchs an den Wasserzulaufhahn mit $\frac{3}{4}$ -Gewinde.
3. Prüfen Sie nach dem Öffnen der Wasserzufuhr, dass kein Wasser aus der Verbindung austritt. Wenn es ein Leck feststellen, schließen Sie die Wasserzufuhr und prüfen Sie die Dichtheit der Schlauchenden an der Waschmaschine und am Wasserhahn.

Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht gebogen oder geknickt ist.



Warnung:

Wenn der Zulaufschlauch zu kurz ist, muss ein neuer und längerer Schlauch mit denselben Parametern gekauft werden. Verstellen Sie auf keinen Fall den Zulaufschlauch, verwenden Sie keine Zulaufschläuche mit anderen Parametern, bereits gebrauchte oder beschädigte Schläuche.



Bemerkung:

Überprüfen Sie regelmäßig den Anschluss des Zulaufschlauchs und seinen Zustand, um Wasserverluste zu vermeiden.

Wenn der Wasseranschluss nicht mit einem Gewindehahn ausgestattet ist oder der Durchmesser des Endstücks des Zulaufschlauchs nicht dem Gewindedurchmesser entspricht, muss ein Adapter installiert werden. Wir empfehlen Ihnen, sich an eine qualifizierte Person zu wenden, um die Waschmaschine an die Wasserversorgung anzuschließen.

Montage des Ablaufschlauchs

Der Ablaufschlauch muss in einer Höhe von mindestens 65 cm und höchstens 100 cm über dem Boden angebracht werden, um einen kontinuierlichen und effizienten Wasserabfluss zu gewährleisten.

Der Ablaufschlauch muss gerade sein und er darf nicht gebogen oder geknickt sein. Der Ablaufschlauch kann in einen separaten Abfluss, in einen Waschbeckensiphon, frei in ein Waschbecken oder in eine Badewanne installiert werden.

Montage in einen separaten Abfluss (siehe Abbildungen B1, B2)

Bei der Montage in einen separaten Abfluss ist zu beachten, dass der Abstand zwischen der Waschmaschine und dem Abfluss höchstens 2,5 m beträgt.

Für die Montage in einen separaten Ablauf können Sie auch die mitgelieferte Halterung für den Ablaufschlauch verwenden.

Montage in den Beckensiphon (siehe Abbildung B3)

Achten Sie bei der Montage in den Siphon immer darauf, dass Sie die Kappen und abnehmbaren Endkappen entfernen.

Es ist wichtig, dass für die Montage in den Siphon der passende Übergangsteil verwendet wird.

Lose Montage in das Becken oder die Badewanne

Bei der losen Montage in ein Becken oder eine Badewanne ist es wichtig, das Ende des Ablaufschlauchs zu sichern, damit er sich beim Abfließen des Wassers nicht löst. Wir empfehlen die mitgelieferte Halterung für den Ablaufschlauch zu verwenden.

Warnung:

Der Ablaufschlauch darf nicht ins Wasser gelegt werden, um einen Wasserrückfluss zu verhindern.



Wenn der Ablaufschlauch zu kurz ist, muss ein neuer, längerer Schlauch mit denselben Parametern gekauft werden. Sie sollten auf keinen Fall den Ablaufschlauch modifizieren, Ablaufschläuche mit anderen Parametern, bereits verwendete Schläuche, Adapter oder andere Mittel verwenden.

Wenn der Ablaufschlauch lang ist, drücken Sie ihn nicht in die Waschmaschine zurück.



Bemerkung:

Überprüfen Sie regelmäßig den angebrachten Ablaufschlauch, damit kein Wasser ausfließt.

Stromanschluss

Schließen Sie die Waschmaschine nur an eine ordnungsgemäß geerdete Netzsteckdose an. Die Waschmaschine muss an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden. Wir empfehlen, die Waschmaschine an einen separaten Stromkreis anzuschließen.

Bevor Sie den Stecker des Netzkabels in die Steckdose stecken, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Spannung Ihrer Steckdose übereinstimmt.

Der Stecker des Netzkabels muss mit dem Typ der Steckdose übereinstimmen. Wenn Sie Zweifel haben, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteur.

Verwenden Sie beim Anschluss keine Adapter, Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen usw.

Berühren Sie die Waschmaschine nicht mit nassen oder feuchten Händen/Füßen, insbesondere nicht beim Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose oder beim Herausziehen des Netzsteckers.

Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.

VORBEREITUNG VOR DEM WASCHEN

Wäsche sortieren

Das richtige Sortieren der Wäsche ist ein wichtiger Schritt, um die Wäsche richtig und effizient zu waschen, ihre Lebensdauer zu verlängern und Fusseln sowie Verfärbungen zu vermeiden.

Die Wäsche sollte nach Material, Farbe und empfohlener Waschtemperatur sortiert werden. Wichtige Informationen sind den jeweiligen Kleideretiketten zu entnehmen, die über die Zusammensetzung des Textils und die empfohlene Wasch- und Reinigungsmethode informieren.

Bitte trennen Sie weiße Wäsche von farbiger Wäsche, empfindliche Wäsche von normaler Baumwollwäsche usw.

Trennen Sie die sortierte Wäsche weiter nach einzelnen Ladungen, vor allem, wenn Sie größere Menge Wäsche waschen. Geben Sie immer nur die für das jeweilige Waschprogramm empfohlene Wäschemenge in die Trommel. Andernfalls wird die Wäsche nicht effizient gewaschen und kann stark verknittert sein.

Wir empfehlen auch, die Wäsche nach dem Verschmutzungsgrad aufzuteilen. Wir empfehlen, stark verschmutzte Wäsche nicht zusammen mit leicht verschmutztem zu waschen.

Grundlegende Symbole für empfohlene Wasch- und Reinigungsmethoden

Art der Wäsche						
	Normale Baumwoll- oder Leinenkleidung, die für die Maschinenwäsche geeignet ist	Wäsche, die im Schonwaschgang gewaschen werden sollte	Feine Wäsche, die für die Maschinenwäsche geeignet ist	Wäsche, die für Handwäsche geeignet ist	Wäsche, die nicht für die Maschinenwäsche geeignet ist	Wäsche, die nicht zum Schleudern geeignet ist
Wasser-temperatur						
	Wasser-temperatur 30 °C	Wasser-temperatur 40 °C	Wasser-temperatur 50 °C	Wasser-temperatur 60 °C	Wasser-temperatur 70 °C	Wasser-temperatur 95 °C
Bleichen						
	Normales Bleichmittel	Chlorfreies Bleichmittel	Bleichmittel mit Chlor	Nicht bleichen		

Trocknen im Trockner	 Normale, strapazierfähige Baumwollwäsche	 Knitterfreie Wäsche	 Feine und besondere Wäsche	 Nicht im Trockner trocknen	
Trocknungstemperatur	 Hohe Temperatur	 Mittlere Temperatur	 Niedrige Temperatur	 Kaltprogramm	
Art der Trocknung	 Trocknen auf einer Leine	 Abtropfen	 Auf einer ebenen Fläche trocknen	 Im Schatten trocknen	
Bügeln	 Bügeln bei hoher Temperatur	 Bügeln bei mittlerer Temperatur	 Bügeln bei niedriger Temperatur	 Nicht bügeln.	
Chemische Reinigung	 Normale chemische Reinigung	 Spezielle chemische Reinigung	 Spezielle chemische Reinigung	 Nicht für die chemische Reinigung geeignet	

Vor dem Einlegen in die Waschmaschine

Überprüfen Sie alle Taschen, ob sie leer sind. Haarnadeln, Münzen, Schlüssel, Nägel usw. können die Waschmaschine beschädigen.

Schließen Sie Reißverschlüsse und Haken, binden Sie Schnüre zu, damit sich die Wäsche nicht verheddert.

Kombinieren Sie große und kleine Wäschestücke in einer Ladung. Geben Sie zuerst die größeren Wäschestücke hinein dann die kleineren.

Überprüfen Sie das Innere der Trommel und die Gummidichtung auf Fremdkörper.

Wir empfehlen, kleinere feine Wäschestücke in einen speziellen Beutel oder Kopfkissenbezug zu geben, damit sie beim Waschen nicht beschädigt werden.



Warnung:

Überschreiten Sie nicht die maximale Wäscheladung für das gewählte Programm.

Waschmittel- und Weichspülerfach

Das Waschergebnis hängt auch von der richtigen Verwendung und Dosierung des Waschmittels ab. Eine größere Menge Waschmittel führt nicht unbedingt zu einer besseren Waschleistung, sondern kann im Gegenteil zu übermäßigen Ablagerungen in der Waschmaschine führen und die Umwelt belasten.

Beachten Sie bei der Dosierung des Waschmittels immer die Anweisungen des Herstellers.

Wählen Sie das Waschmittel je nach Wäscheart, Gewebe, Farbe, Verschmutzungsgrad und Waschtemperatur.

Verwenden Sie keine Handwaschmittel. Diese erzeugen im Vergleich zu Waschmitteln, die für die Waschmaschine vorgesehen sind, mehr Schaum, was sich negativ auf die Waschwirkung auswirken kann.

Öffnen Sie das Waschmittelfach und füllen Sie Waschmittel und Weichspüler wie folgt ein (siehe Abbildung E):

Teil 1: Waschpulverfach

Teil 2: Fach für Weichspüler, Bleichmittel usw. (der Füllstand darf die MAX-Markierung nicht überschreiten)

Teil 3: Fach für Waschpulver oder Waschgel (der Füllstand darf die MAX-Markierung nicht überschreiten)

VERWENDUNG

Erste Wäsche

Nach dem Aufstellen und Anschließen der Waschmaschine empfehlen wir, das Programm **DRUM CLEAN** (Reinigung der Trommel) ohne Wäsche zu starten. Lassen Sie die Waschmaschine das Programm beenden und überprüfen Sie den Anschluss des Zulauf- und Ablaufschlauchs, ob diese nicht lose sind.

Grundlegende Bedienelemente der Waschmaschine

1. Öffnen Sie die Tür der Waschmaschine und geben Sie die Wäsche in die Trommel. Geben Sie die Wäsche frei in die Waschmaschine, große Stücke eins nach dem anderen. Beachten Sie immer die maximale Beladung, die dem gewünschten Trockenprogramm entspricht – siehe **Programmtabelle auf Seite 38**. Schließen Sie die Tür.
2. Öffnen Sie die Schublade und geben Sie die gewünschte Menge an Waschmittel und Weichspüler ein – siehe **Waschmittel- und Weichspülerfach** für weitere Informationen.
3. Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das gewünschte Waschprogramm – siehe Programmtabelle.
4. Ändern Sie das Waschprogramm nach Bedarf – siehe weiter in der Anleitung.
5. Drücken Sie die Taste , um die Waschmaschine zu starten. Die Türsperre ist aktiviert und das Schloss-Symbol  und die Gesamtwaschzeit leuchten auf dem Display auf.
6. Wenn Sie die Tür öffnen möchten, während die Waschmaschine läuft, halten Sie die Taste  lange gedrückt. Sobald das Schloss-Symbol  auf dem Display verschwindet, kann die Tür sicher geöffnet werden. Drücken Sie die Taste  erneut, um den Vorgang fortzusetzen.
7. Wenn der Arbeitszyklus abgeschlossen ist, wird auf dem Display „**End**“ angezeigt.
8. Sobald das Schloss-Symbol  vom Display verschwindet, ist die Türsperre gelöst und die Tür kann geöffnet werden.
9. Stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position „**OFF**“ (ausgeschaltet).
10. Öffnen Sie die Tür und nehmen Sie die Wäsche heraus.
11. Lassen Sie nach dem Herausnehmen der Wäsche die Tür ein Spaltbreit offen, um zu verhindern, dass sich im Inneren Feuchtigkeit ansammelt und ein unangenehmer Geruch entsteht.

Programmtabelle

Waschprogramm	Temperatur °C (Standard/Max.)	Max. Wäschela- dung (kg)	Beschreibung	Waschmittel und Weichspüler		Dauer des Waschprogramms
				Waschmittel (pulver oder Gel)	Weichspüler	
COTTON (Baumwolle)	40/90	7	Waschen von normal bis stark verschmutzter Baumwollwäsche	●	●	3:08
SYNTHETICS (Synthetik)	40/60	3,5	Waschen von normal verschmutzter Wäsche aus synthetischen Materialien.	●	●	2:07
MIX (Mischwäsche)	30/60	7	Waschen von leicht bis normal verschmutzter fester Wäsche aus Baumwolle, Leinen, Kunstfasern und Mischgeweben	●	●	0:44
WOOL (Wolle)	--/40	2	Waschen von Feinwollwäsche für Hand- und Maschinentwäsche	● *	●	0:40
DELICATE (Feinwäsche)	30/30	2	Waschen von Unterwäsche, schonenderes Programm als Wolle	● *	●	0:45
ALLERGY CARE  (Anti-Allergie-Programm)	60/90	7	Feste Stoffe, Baumwoll- oder Leinengewebe, die sich für das Waschen in solch heißem Wasser eignen: Einweichen wird hinzugefügt, um das Waschpulver gründlich zu entfernen Das Programm enthält eine Dampf-funktion	● *	●	1:42
BABY CARE  (Programm für Kinderwäsche)	60/90	3,5	Spezialprogramm für das Waschen von Kinderwäsche Das Programm enthält eine Dampf-funktion	● *	●	1:42

Waschprogramm	Temperatur °C (Standard/Max.)	Max. Wäschela- dung (kg)	Beschreibung	Waschmittel und Weichspüler		Dauer des Wa- schprogramms
				Waschmittel (pulver oder Gel)	Weichspüler	
QUICK 15' (Kurzprogramm 15 min)	--/40	1	Waschen leicht verschmutzter Wäsche in kurzer Zeit; spart Zeit und Energie	●	●	0:15
FAST (Kurzprogramm)	40/60	7	Waschen leicht verschmutzter Wäsche in kurzer Zeit; spart Zeit und Energie	● *	●	1:27
COTTON 20 °C (Baumwolle 20 °C)	--	7	Spezialprogramm für Wäsche mit niedriger Temperatur und reduzier- tem Energieverbrauch	●	●	0:53
ECO 40-60 (Öko-Programm)	40/60	7	Das Waschprogramm ist länger, aber der Energie- und Wasserver- brauch ist im Vergleich zu anderen Programmen geringer.	●	●	2:42
JEANS (Jeans)	30/60	7	Spezielles Waschprogramm für Jeans	● *	●	1:10
SPORTSWEAR (Sportbekleidung)	20/40	2	Spezielles Programm für Sportbe- kleidung	● *	--	0:26
DRUM CLEAN (Reinigung der Trommel)	90/90	--	Spezielles Waschprogramm zur Reinigung der Trommel	--	--	1:00
SPIN (Schleudern)	--	7	Schleudern von Wäsche und Ablassen von Wasser, geeignet für strapazierfähige Stoffe. Wenn Sie ein Programm ohne Schleudern wählen, lässt die Waschmaschine nur das Wasser ab.	--	--	0:08

* Bei den Programmen **DELICATE**, **SPORTSWEAR**, **WOOL**, **BABY CARE**, **JEANS** und **ALLERGY CARE** empfehlen wir die Verwen-
dung von Spezialwaschmitteln für die jeweilige Wäscheart.

**Bemerkung:**

Die Waschmaschine schaltet innerhalb von 2 Minuten in den Stand-by-Modus, wenn Sie sie nicht mit der Taste ▷|| starten oder wenn der Waschgang beendet ist.

Tabelle der Zusatzfunktionen

Waschprogramm	Verzögerte Programmende	Knitterschutzfunktion	Extra Spülen	Einstellen der Waschzeit
COTTON (Baumwolle)	Ja	Ja	Ja	Ja
SYNTHETICS (Synthetik)	Ja	Ja	Ja	Ja
MIX (Mischwäsche)	Ja	Ja	Ja	Ja
WOOL (Wolle)	Ja	Nein	Ja	Ja
DELICATE (Feinwäsche)	Ja	Nein	Ja	Ja
ALLERGY CARE  (Anti-Allergie-Programm)	Ja	Ja	Ja	Ja
BABY CARE  (Programm für Kinderwäsche)	Ja	Ja	Ja	Ja
QUICK 15' (Kurzprogramm 15 min)	Ja	Ja	Ja	Ja
FAST (Kurzprogramm)	Ja	Ja	Ja	Ja
COTTON 20 °C (Baumwolle 20 °C)	Ja	Ja	Ja	Ja
ECO 40–60 (Öko-Programm)	Ja	Ja	Ja	Nein
JEANS (Jeans)	Ja	Ja	Ja	Ja
SPORTSWEAR (Sportbekleidung)	Ja	Ja	Ja	Ja
DRUM CLEAN (Reinigung der Trommel)	Nein	Nein	Nein	Nein
SPIN (Schleudern)	Nein	Nein	Nein	Nein



Bemerkung:

Die Waschmaschine verfügt über die Funktion zur Beladungserkennung. Bei geringer Beladung wird die Waschzykluszeit für ausgewählte Waschprogramme automatisch reduziert, wodurch der Energie- und Wasserverbrauch gesenkt wird. Dies ist eine normale Erscheinung. Die auf dem Display angezeigte Waschzykluszeit kann daher leicht von der tatsächlichen Waschzeit abweichen.



Bemerkung:

Wenn die Maschine während des Schleuderns zu viel Schaum feststellt, stoppt der Motor und die Ablasspumpe wird für 90 Sekunden aktiviert. Sollte die Schaumentfernung dreimal nicht erfolgreich sein, wird das Programm ohne Schleudern beendet.



Bemerkung:

Überprüfung der Anzahl der Waschzyklen: Halten Sie im Programm „Baumwolle“ die Tasten **SPEED** und **TIME** gleichzeitig gedrückt (3 Sekunden). Auf dem Display wird kurz die Gesamtzahl der Waschzyklen angezeigt, anschließend kehrt das Gerät zum Programm „Baumwolle“ zurück. Der Waschzyklus wird erst nach dessen Beendigung gezählt. Werte über 9999 werden im Hexadezimalsystem angezeigt.

Unterbrechung des Waschzyklus

Wenn die Waschmaschine läuft, drücken Sie die Taste ▷|| lange, um die Waschmaschine zu stoppen.

Warten Sie, bis das Schloss-Symbol  auf dem Display erlischt, um die Tür sicher zu öffnen.

Fügen Sie Wäsche hinzu oder nehmen Sie sie heraus, schließen Sie die Tür und halten Sie die Taste ▷|| erneut lange gedrückt. Die Waschmaschine setzt den Betrieb an der Stelle fort, an der er unterbrochen wurde.



Bemerkung:

Wenn der Wasserstand oder die Wassertemperatur in der Trommel zu hoch ist, leuchtet das Schloss-Symbol  weiter und die Tür lässt sich nicht öffnen, so dass Sie während des Programms keine Wäsche hinzufügen oder herausnehmen können.

Änderung des laufenden Programms

Wenn die Waschmaschine läuft, halten Sie die Taste ▷|| lange gedrückt, um die Waschmaschine zu stoppen.

Wählen Sie dann mit dem Programmwahlschalter ein neues Waschprogramm aus und drücken Sie die Taste ▷||, um die Waschmaschine zu starten.

Um das Programm abzubrechen, stellen Sie den Programmwahlschalter auf Position **SPIN** und verwenden Sie die Taste **SPEED**, um die Schleuderdrehzahl auf „0“ einzustellen, damit das Wasser abläuft.



Bemerkung:

Wenn Sie das Programm ändern möchten, müssen Sie das Waschmittel und den Weichspüler nicht neu dosieren.

Temperatureinstellung

Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das Waschprogramm. Auf dem Display leuchtet die Höchsttemperatur für das gewählte Waschprogramm auf. Drücken Sie mehrmals die Taste **Temp**, um die Temperatur wie gewünscht einzustellen. Druch jedes Drücken ändert sich die gewählte Temperatur. Wenn „–“ angezeigt wird, ist die Temperatur auf kalt eingestellt, d. h. auf die Temperatur des Wassers, das die Waschmaschine nicht erwärmt.

Einstellung der Schleuderdrehzahl

Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das Waschprogramm. Auf dem Display leuchtet die maximale Drehzahl für das gewählte Waschprogramm auf. Drücken Sie wiederholt die Taste **SPEED**, um die Schleuderdrehzahl einzustellen. Mit jedem Tastendruck wird die gewählte Drehzahl geändert, und zwar in einem Zyklus von der höchsten zur niedrigsten Drehzahl. Wenn „0,“ angezeigt wird, wird das Schleudern deaktiviert und die Waschmaschine lässt das Wasser nach dem Spülzyklus ab, so dass die Wäsche feucht bleibt.

Kindersicherung

Dank der Kindersicherung kann das Bedienfeld gesperrt werden, um versehentliche Änderungen am Waschprogramm zu verhindern. Sobald das Waschprogramm gestartet ist, halten Sie die Taste **CHILDLOCK** für 3 Sekunden gedrückt, bis auf dem Display das Symbol für die Kindersperre  aufleuchtet. Wenn Sie die Kindersicherung aufheben möchten, halten Sie Taste **CHILDLOCK** für 3 Sekunden gedrückt, bis das Symbol für Kindersicherung  auf dem Display verschwindet.

Extra Spülen

Nachdem Sie das Waschprogramm ausgewählt haben, drücken Sie wiederholt die Taste **RINSE**, um am Ende des Waschgangs den Einweichzyklus hinzuzufügen. Sie können bis zu 3 Einweichzyklen hinzufügen. Auf dem Display wird P-00/P-01/P-02/P-03 angezeigt.

Verzögerte Programmende

1. Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter das Waschprogramm und passen Sie die Einstellungen an.
2. Drücken Sie die Taste **DELAY**. Drücken Sie die Taste wiederholt, um die Zeit für das verzögerte Programmende bis zu 24 Stunden (in jeweils 1-Stunde-Schritten) einzustellen.
3. Auf dem Display werden das Symbol und die eingestellte Zeit für das verzögerte Programmende angezeigt. Es handelt sich dabei um die Gesamtzeit einschließlich der Zeit für den Waschgang selbst, d. h. es wird der Zeitpunkt angegeben, zu dem die Waschmaschine das Waschprogramm beendet hat.

Wenn Sie das verzögerte Programmende abbrechen möchten, drücken Sie die Taste  und wählen Sie das Waschprogramm und seine Einstellungen erneut aus.

Einstellen der Waschzeit

Nachdem Sie das Waschprogramm ausgewählt haben, drücken Sie wiederholt die Taste **TIME**, um die Dauer des Waschgangs manuell einzustellen. Diese Funktion ist nicht verfügbar für **SPIN** und **DRUM CLEAN**.

Knitterschutzfunktion

Drücken Sie nach der Auswahl des Waschprogramms die Taste **ANTI-CREASE**, um

die Knitterschutzfunktion zu aktivieren. Das Symbol für die Knitterschutzfunktion  leuchtet auf dem Display auf.

Türschloss der Waschmaschine

Wenn die Waschmaschine eingeschaltet wird, verriegelt sich die Tür automatisch und das Symbol  leuchtet auf dem Display auf. Warten Sie immer, bis das Symbol auf dem Display verschwindet, bevor Sie die Tür öffnen. Dann können Sie die Tür sicher öffnen.



Warnung:

Öffnen Sie die Tür niemals gewaltsam, solange das Symbol  leuchtet. Sie könnte irreversible beschädigt werden.

Akustische Signale

Wenn Sie die akustische Signalisierung des Waschprogramms und der Tasten deaktivieren möchten, schalten Sie bitte die Waschmaschine ein (drehen Sie den Programmwähler nach links oder rechts) und drücken Sie gleichzeitig die Tasten **SPEED** und **RINSE** für 3 Sekunden. Das akustische Signal schaltet sich aus. Es erscheint die Anzeige „OFF“.

Wenn Sie das akustische Signal einschalten möchten, halten Sie gleichzeitig die Tasten **SPEED** und **RINSE** für 3 Sekunden gedrückt. Es erscheint die Anzeige „ON“.

System zum Ausgleichen der Wäsche

Um übermäßige Vibrationen zu vermeiden und die Ladung gleichmäßig zu verteilen, wird die Trommel vor jedem Schleudern kontinuierlich mit einer Geschwindigkeit gedreht, die etwas höher als die Drehzahl der Waschmaschine ist.

Wenn die Ladung auch nach mehreren Versuchen nicht richtig ausgewogen ist, schleudert die Waschmaschine bei langsamer Geschwindigkeit. Wenn die Wäscheladung zu unausgewogen ist, lässt die Waschmaschine das Schleudern aus und lässt das Wasser aus, so dass die Wäsche nass bleibt.

Um die Wäscheladung besser aufzuteilen und auszugleichen, empfehlen wir, kleine sowie große Wäschestücke hineinzugeben.

Tipps für effizientes Waschen

Um Energie, Wasser, Waschmittel und Zeit optimal zu nutzen, sollten Sie die empfohlene Höchstmenge an Wäsche verwenden.

Überladen Sie die Trommel der Waschmaschine nicht (der Abstand zwischen der Wäsche und der Oberseite der Waschmaschinentrommel sollte so groß wie Ihre Hand sein).

Für leicht verschmutzte Wäsche wählen Sie das **Kurzprogramm 15'**. Verwenden Sie die genaue Dosierung des jeweiligen Waschmittels.

Wählen Sie immer die für den Stoff und den Verschmutzungsgrad geeignete Temperatur.

Passen Sie die Standardeinstellungen des Waschprogramms nur bei starker Verschmutzung an.

Wenn Sie einen Wäschetrockner verwenden, wählen Sie die maximale Schleuderdrehzahl.

Stromverbrauch

Scannen Sie den QR-Code auf dem Energieetikett, um Informationen zum Energieverbrauch anzuzeigen.

Der tatsächliche Energieverbrauch kann je nach den örtlichen Gegebenheiten vom angegebenen Energieverbrauch abweichen.

Die Informationen basieren auf der EU-Verordnung 2019/2023:

Kapazität	Programm	Max. Wäscheladung (kg)	Länge des Waschgangs (HH:MM)	Energieverbrauch (kWh/Zyklus)	Wasserverbrauch (l/Zyklus)	Max. Temperatur (°C)	Max. Geschwindigkeit (U/min)	Restliche Feuchtigkeit (%)
7 kg (1200 U/min)	EKO 40–60	7	3:28	0,570	48,0	30	1130	53,0
	EKO 40–60	3,5	2:42	0,330	32,0	28	1130	53,0
	EKO 40–60	2	2:38	0,160	28,0	25	1130	56,0
	Baumwolle 20 °C	7	0:53	0,280	60,0	20	1000	65,0
	Baumwolle 60 °C	7	3:28	1,500	60,0	57	1200	55,0
	Synthetik 40 °C	3,5	2:07	0,600	45,0	40	1200	37,0
	Kurzprogramm 15 min	7	1:10	0,280	35,0	30	1200	65,0



Bemerkung:

Die angegebenen Werte für andere Programme als das ECO 40-60 Programm und den Waschgang sind nur Richtwerte.

REINIGUNG UND WARTUNG

Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie es reinigen oder warten.

Eine ordnungsgemäße Wartung verlängert die Lebensdauer Ihrer Waschmaschine und sollte regelmäßig durchgeführt werden.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit. Reinigen Sie die Waschmaschine nicht mit einem Hochdruckreiniger oder einem Dampfreiniger.

Verwenden Sie keine Topfkratzer aus Kunststoff oder Metall, grobe Reinigungsmittel, Chemikalien, Benzin, Lösungsmittel oder ähnliche Stoffe, um irgendwelche Teile des Geräts zu reinigen. Es könnte zu ernsthaften Schäden an der Oberfläche kommen.

Reinigung der Außenseite der Waschmaschine und des Bedienfelds

Verwenden Sie ein weiches Tuch und warmes Wasser mit etwas neutralem Reinigungsmittel, um die Außenseite der Waschmaschine und das Bedienfeld zu reinigen. Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch nach. Wischen Sie eventuelle Waschmittel- oder Weichspülerreste sofort ab.

Reinigung der Trommel

In der Trommel bleiben Metallreste zurück, die Rostflecken auf der Trommel verursachen können. Verwenden Sie einen chlorfreien Reiniger und beachten Sie die Anweisungen des Herstellers. Verwenden Sie keine Stahlwolle oder ähnliche Gegenstände.

Reinigung von Türen und Dichtungen

Wischen Sie die Tür und die Dichtungen mit einem weichen Tuch ab, das Sie leicht mit warmem Wasser und etwas neutralem Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Wischen Sie sie mit einem trockenen Tuch nach.

Lassen Sie die Tür der Waschmaschine ein wenig geöffnet, damit sich in der Trommel keine Feuchtigkeit ansammelt, was zur Bildung von unerwünschten Mikroorganismen und unangenehmen Gerüchen führen könnte.

Reinigung der Trommel und der Innenteile der Waschmaschine

Lassen Sie von Zeit zu Zeit das Trommelreinigungsprogramm laufen und verwenden Sie ein Reinigungsmittel, das für Waschmaschinen bestimmt ist, um Schmutz, Kalk, unangenehme Gerüche und andere Ablagerungen zu entfernen, die sich im Laufe des Gebrauchs an den inneren Leitungen bilden und festsetzen können.

Verwenden Sie stetes einen speziellen Waschmaschinenreiniger und beachten Sie die Anweisungen auf der Verpackung. Geben Sie keine Wäsche in die Waschmaschinentrommel.



Warnung:

Verwenden Sie keine Trommelreiniger, um die Wäsche zu waschen. Sie enthalten Substanzen, welche die Wäsche beschädigen können.

Reinigung der Waschmittelschublade

Wenn sich in der Waschmittelschublade Waschmittel- oder Weichspülerreste angesammelt haben, muss die Waschmittelschublade herausgenommen und gereinigt werden.

1. Ziehen Sie die Waschmittelschublade heraus und drücken Sie auf die Sicherung im hinteren Teil der Waschmittelschublade, um sie aus der Waschmaschine herauszunehmen.
2. Spülen Sie die Waschmittelschublade unter fließendem Wasser ab. Verwenden Sie einen weichen Schwamm, um Waschmittelreste zu entfernen. Wischen Sie dann die Waschmittelschublade mit einem trockenen Tuch ab.
3. Setzen Sie die Waschmittelschublade in die Waschmaschine ein. Drücken Sie beim Einsetzen auf die Sicherung im hinteren Teil des Fachs, damit es leicht in die Waschmaschine eingesetzt werden kann.



Warnung:

Schalten Sie die Waschmaschine nicht ein, wenn die Waschmittelschublade nicht richtig eingesetzt ist.

Reinigung des Wasserzulaufs (Abb. C)

Reinigen Sie den Wasserzulauf regelmäßig mindestens einmal alle sechs Monate. Wenn Sie hartes Wasser haben, empfehlen wir, die Wasserzufuhr häufiger zu reinigen. Wir empfehlen, einen Eimer oder Lappen unter das Wassereinlassventil zu stellen, um austretendes Wasser aufzufangen.

1. Stellen Sie die Wasserzufuhr ab. Trennen Sie den Zulaufschlauch von der Wasserversorgung und verwenden Sie eine Bürste, um das Sieb zu reinigen.

2. Trennen Sie den Zulaufschlauch von der Waschmaschine. Verwenden Sie eine Zange, um das Sieb aus dem Schlauch zu entfernen und spülen Sie es unter fließendem Wasser ab.
3. Überprüfen Sie, ob die Siebe sauber und unbeschädigt sind. Tauschen Sie sie gegebenenfalls aus. Überprüfen Sie den Zustand des Zulaufschlauchs.
4. Schrauben Sie den Zulaufschlauch an den Wasserzulauf.
5. Verwenden Sie die Zange, um das Sieb erneut in den Schlauch einzusetzen, und schrauben Sie den Schlauch auf das Wasserzulaufventil an der Rückseite der Waschmaschine.
6. Öffnen Sie den Wasserzulauf und vergewissern Sie sich, dass kein Wasser austritt.



Wichtig:

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Zulaufschlauchs auf Beschädigungen. Tauschen Sie ihn gegebenenfalls aus.

Reinigung der Ablaufpumpe (Abb. D)

Die Ablaufpumpe sollte gereinigt werden, sobald Sie feststellen, dass die Waschmaschine das Wasser nicht richtig oder gar nicht aus der Trommel abpumpt. In diesem Fall ist das Geräusch der Ablaufpumpe nach dem Spülen nicht zu hören.

Die Ablaufpumpe kann durch gelösten Schmutz, sehr kleine Gegenstände, die in der Pumpe stecken geblieben sind, usw. verstopft werden.



Warnung! Verbrühungsgefahr!

Wasser, das aus der Pumpe austritt, kann heiß sein. Es ist daher wichtig, es abkühlen zu lassen. Reinigen Sie daher die Ablaufpumpe nicht sofort nach Beendigung des Waschzyklus, insbesondere wenn die Wassertemperatur über 40 °C lag.

1. Schließen Sie die Wasserzufuhr, schalten Sie die Waschmaschine aus und trennen Sie sie vom Stromnetz.
2. Öffnen Sie die Filterklappe im unteren Teil der Waschmaschine.
3. Bereiten Sie einen Behälter vor, in den Sie das Restwasser ablassen können.
4. Lösen Sie den Ablaufschlauch und entfernen Sie den Stopfen vom Ende des Ablaufschlauchs. Führen Sie den Ablaufschlauch in den Behälter und lassen Sie das Restwasser abfließen.
5. Wenn das Wasser aufhört zu fließen, setzen Sie den Stopfen ein und befestigen ihn gut.
6. Schrauben Sie den Filter gegen den Uhrzeigersinn ab und nehmen Sie ihn aus der Waschmaschine heraus. Entfernen Sie alle Fremdkörper aus dem Inneren der Pumpe und wischen Sie sie mit einem sauberen, weichen Schwamm ab.
7. Entfernen Sie Schmutz, Haare usw. aus dem Filter und waschen Sie den Filter unter fließendem Wasser.
8. Schrauben Sie den sauberen Filter wieder in die Waschmaschine. Vergewissern Sie sich, dass er gut angezogen ist, damit kein Wasser ausläuft.
9. Setzen Sie die Serviceklappe auf.

Lagerung

Vergewissern Sie sich vor der Lagerung, dass das Gerät und sein Zubehör abgekühlt und sauber sind.

Bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör an einem trockenen und gut belüfteten Ort außer Reichweite von Kindern und Haustieren auf.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
In der Trommel der Waschmaschine befinden sich farbige Flecken und Ölflecken.	Starten Sie das Trommelreinigungsprogramm, um den Schmutz zu entfernen.	
Unangenehmer Geruch aus der Waschmaschine.	Lassen Sie die Waschmaschine reinigen. Starten Sie das Trommelreinigungsprogramm.	Lassen Sie die Tür nach dem Waschen offen. So kann sich keine Feuchtigkeit im Inneren ansammeln, Mikroorganismen und unangenehme Gerüche können sich nicht bilden.
Aus der Waschmaschine kommt ein unangenehmer Gummigeruch.	Die Gummiteile der Waschmaschine können beim Auspacken der Waschmaschine unangenehm riechen. Der Gummigeruch verschwindet mit dem Gebrauch.	
Die Tür lässt sich nicht öffnen.	Die Türverriegelung ist aktiv.	Warten Sie, bis die Sperre aufgehoben ist und das Sperrsymbol auf dem Display erlischt  .
Aus der Waschmittelschublade tritt Wasser aus.	Die Waschmittelschublade ist verschmutzt.	Reinigen Sie die Waschmittelschublade.
	Der Wasserdruck ist zu hoch.	Reduzieren Sie den Wasserdruck.
	Die Waschmaschine ist nach vorne gekippt.	Gleichen Sie die Waschmaschine aus.
Aus der Waschmaschine tritt Wasser aus.	Der Zulaufschlauch ist lose.	Ziehen Sie den Anschluss des Zulaufschlauchs fest.
	Die Dichtung des Zulaufschlauchs ist abgenutzt / fehlt ganz.	Ersetzen Sie die Dichtung des Zulaufschlauchs.
	Der Ablaufschlauch ist nicht richtig montiert.	Montieren Sie den Ablaufschlauch richtig.
Die Waschmaschine schaltete sich nicht ein.	Das Netzkabel wurde nicht in die Steckdose gesteckt.	Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose.
	Die Steckdose steht nicht unter Spannung, der Schutzschalter ist rausgeflogen oder die Sicherung ist durchgebrannt.	Überprüfen Sie die Spannung in der Steckdose, den rausgeflogenen Schutzschalter oder die Sicherungen.

Problem	Ursache	Lösung
Das Waschprogramm hat nicht begonnen.	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür richtig.
	Sie haben kein Waschprogramm gewählt.	Wählen Sie mit dem Programmwahlschalter ein Waschprogramm aus.
	Sie haben nicht die Taste ▷ gedrückt.	Drücken Sie die Taste ▷ , um das Waschprogramm zu starten.
	Die Wasserzufuhr ist geschlossen.	Öffnen Sie die Wasserzufuhr.
	Verzögerter Start ist eingestellt.	Warten Sie, bis die verzögerte Startzeit abgelaufen ist, oder schalten Sie die Waschmaschine aus und wählen Sie das Waschprogramm erneut.
Die Waschmaschine füllt sich nicht mit Wasser; oder das Display zeigt die Fehlermeldung E02 an.	Der Zulaufschlauch ist blockiert oder zu stark gebogen.	Richten Sie den Zulaufschlauch gerade.
	Der Zulaufschlauch ist nicht an die Wasserversorgung angeschlossen.	Schließen Sie den Zulaufschlauch an die Wasserversorgung an.
	Der Wasserdruck ist sehr niedrig.	Prüfen Sie den Wasserdruck und erhöhen Sie ihn.
	Die Wasserzufuhr ist geschlossen.	Öffnen Sie die Wasserzufuhr.
	Ist die Hauptwasserzufuhr zum Haus abgesperrt oder ist das Wasser abgestellt.	Überprüfen Sie die Hauptwasserversorgung und wenden Sie sich im Falle eines Stromausfalls an Ihren Wasserversorger.
	Das Sieb des Zulaufschlauchs ist verstopft.	Reinigen Sie das Sieb des Zulaufschlauchs.
	Sie haben nicht die Taste ▷ gedrückt.	Drücken Sie die Taste ▷ , um das Waschprogramm zu starten.
Die Waschmaschine pumpt Wasser, obwohl sie gerade erst gestartet ist.	Es handelt sich um keine Störung. Öffnen Sie nicht die Tür und warten Sie nicht darauf, dass die Waschmaschine mit dem Einfüllen des Wassers beginnt.	
In der Waschmaschine ist nicht genug Wasser.	Wenn der Wasserstand nur bis zur Unterkante der Tür reicht, ist alles in Ordnung.	

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine lässt beim Waschen Wasser ein.	Der Wasserstand ist niedriger als er sein sollte.	Dies ist eine normale Erscheinung.
	Die Waschmaschine hat eine größere Wäschemenge erkannt und lässt daher mehr Wasser ein.	
Es befindet sich zu viel Schaum in der Trommel.	Das Waschmittel ist nicht für die Verwendung in der Waschmaschine geeignet.	Verwenden Sie nur Waschmittel, die für die Waschmaschine vorgesehen sind.
	Sie haben zu viel Waschmittel verwendet.	Reduzieren Sie die Menge des Waschmittels.
Die Waschmaschine schleudert nicht.	Das Schleudern ist ausgeschaltet.	Stellen Sie die gewünschte Schleuderdrehzahl ein.
Die Waschmaschine schleudert nicht gut.	Die Waschmaschine hat eine unausgewogene Wäscheladung definiert. Die Waschmaschine wiederholt das Aufteilen der Wäsche in der Trommel, bevor sie auf eine höhere Drehzahl geht. Dadurch wird die Programmdauer verlängert.	Dies ist eine Sicherheitsfunktion, die Schäden verhindert. Ein falsches Gleichgewicht der Wäsche kann durch das Waschen eines Teils (z. B. einer Bettdecke) verursacht werden. Wenn möglich, teilen Sie die Wäsche in zwei kleinere Wäscheladungen auf.
Die Waschmaschine vibriert übermäßig beim Schleudern.	Die Waschmaschine ist nicht ausgeglichen.	Gleichen Sie die Waschmaschine mit den einstellbaren Füßen aus.
	Sie haben die Transportschrauben und -mutter nicht entfernt.	Entfernen Sie immer die Transportschrauben und -mutter, bevor Sie die Waschmaschine zum ersten Mal einschalten.
	Die Waschmaschine stößt beim Schleudern an die Wand oder den Schrank.	Vergewissern Sie sich, dass um die Waschmaschine herum genügend Freiraum vorhanden ist.
	Sie haben eine zu große Menge Wäsche in die Waschmaschine gegeben.	Die Wäsche ist nicht gleichmäßig in der Trommel verteilt, so dass die Maschine mit geringerer Geschwindigkeit schleudert.
Das Schleudern ist nicht effektiv genug.	In der Trommel der Waschmaschine befand sich nur wenig Wäsche.	Reduzieren Sie die Drehzahl.
	Die Wäsche in der Trommel ist nicht ausgeglichen.	

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine pumpt kein Wasser ab und schleudert nicht; oder das Display zeigt die Fehlermeldung E03 an.	Der Pumpenfilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Pumpenfilter.
	Der Ablaufschlauch ist gebogen.	Richten Sie den Ablaufschlauch gerade.
	Bei der Installation in den Siphon wurde der Stopfen oder das Endstück nicht entfernt.	Entfernen Sie den Stopfen oder das Endstück.
	Der Ablaufschlauch oder die Abflussstelle ist verstopft.	Prüfen und beseitigen Sie die Ursache der Verstopfung.
Der Countdown stoppt, bevor das Schleudern mit hoher Drehzahl beginnt.	Es handelt sich um keine Störung. Das System zur Gewichtsangleichung der Waschmaschine verteilt die Wäsche über einen längeren Zeitraum im Trommelraum, um eine gleichmäßige Verteilung der Füllung zu gewährleisten und ein ordnungsgemäßes Schleudern bei hohen Drehzahlen zu ermöglichen. Beim Ausgleichen der Wäsche in der Trommel stoppt der Countdown, bevor die Waschmaschine zum Schleudern übergeht.	
Das Waschprogramm dauert zu lange.	Die Dauer des Waschprogramms kann je nach Wasserdruck, Wassertemperatur und Wäschemenge in der Waschmaschine variieren.	
Die Waschmaschine ist laut.	Beim Schleudern sind normale Pumpen-, Motor- und Trommelgeräusche zu hören.	Dies ist eine normale Erscheinung.
Die Waschmaschine wird ständig mit Wasser befüllt, aber kein Wasser wird abgepumpt; das Wasser bleibt in der Trommel.	Der obere Teil des Ablaufschlauchs ist zu niedrig.	Der obere Teil des Ablaufschlauchs muss sich 60 bis 100 cm über dem Boden befinden.
	Der Ablaufschlauch ist falsch montiert; er liegt im Wasser und das Wasser läuft in die Waschmaschine zurück.	Überprüfen Sie die Montage des Ablaufschlauchs; er darf nicht im Wasser liegen.
	Das Ende des Ablaufschlauchs ist zu weit von der Waschmaschine entfernt.	Der maximale Abstand zum Ende des Ablaufschlauchs beträgt 2,5 m. Bei Verwendung einer Halterung muss diese mindestens 10 cm vom Ende des Schlauchs entfernt sein.

Problem	Ursache	Lösung
Das abgepumpte Wasser wird in die Waschmaschine zurückgeführt.	Wenn das Ende des Ablaufschlauchs das aus der Waschmaschine abfließende Wasser berührt, kann das abgelassene Wasser erneut angesaugt werden, was die Waschmaschine oder die Wäsche beschädigen kann.	Der obere Teil des Ablaufschlauchs muss sich 60 bis 100 cm über dem Boden befinden.
Ein Teil des Bedienfelds ist warm.	Es handelt sich um keine Störung. Die Waschmaschine und das Bedienfeld können während des Betriebs leicht warm werden.	
Allgemein	Ihre Waschmaschine verfügt über Sensoren, die den Waschvorgang überwachen (z.B.: Wasserstand, Temperatur, unausgewogene Wäschemenge, Waschzeit/ Waschvorgang). Wenn die Waschmaschine unter normalen Umständen den Waschvorgang beendet, ist es eher unwahrscheinlich, dass etwas schief geht!	

Fehlermeldungen

Fehlermeldungen	Bedeutung	Lösung
CLR FLTR	Fehler beim Abpumpen, das Wasser wird nicht innerhalb von 6 Minuten vollständig entleert.	Reinigen Sie den Pumpenfilter. Überprüfen Sie den Anschluss des Ablaufschlauchs.
E2	Fehler im Türschloss	Öffnen Sie die Tür und vergewissern Sie sich, dass die Tür nicht durch Kleidungsstücke oder Fremdkörper am Schließen gehindert wird.
E4	Der Wasserstand hat innerhalb von 12 Minuten nicht den erforderlichen Wert erreicht. Das Abpumpen erfolgt automatisch.	Prüfen Sie den Wasserdruck in der Zuleitung oder ob das Ventil vollständig geöffnet ist. Überprüfen Sie den Anschluss des Ablaufschlauchs.
E8	Wasserschutzstufe-Fehler	Schalten Sie die Waschmaschine aus und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.
E5	Fehler beim Abpumpen, das Wasser wird nicht innerhalb von 1 Minute vollständig entleert.	Reinigen Sie den Pumpenfilter. Überprüfen Sie den Anschluss des Ablaufschlauchs.
F3	Defekter am Wärmesensor	Schalten Sie die Waschmaschine aus und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.
F4	Defekt am Heizelement	Schalten Sie die Waschmaschine aus und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.

Fehlermeldungen	Bedeutung	Lösung
F7	Motorstörung	Schalten Sie die Waschmaschine aus und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.
FA	Fehler des Wasserstandssensors.	Schalten Sie die Waschmaschine aus und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.
FC0 / FC1 / FC2	Kommunikationsfehler	Schalten Sie die Waschmaschine aus und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker.

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Stromausfall

Im Falle eines Stromausfalls werden das aktuelle Programm und seine Einstellungen gespeichert. Wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist, wird der Betrieb wieder aufgenommen.

Wenn ein Stromausfall das laufende Waschprogramm unterbricht, wird die Türöffnung mechanisch blockiert. Um die Tür sicher öffnen zu können, muss der Wasserstand unter die Höhe der Tür gesunken sein (er sollte in der Tür nicht sichtbar sein). Das Wasser wird nach dem Öffnen der Serviceöffnung mit dem Ablaufschlauch abgelassen. Gehen Sie genauso vor wie bei der Reinigung des Ablauffilters.

Wenn der Wasserstand ausreichend gesunken ist, ziehen Sie den Wartungshebel rechts neben dem Pumpenfilter. Dadurch wird das Türschloss entriegelt und Sie können die Tür öffnen.



Warnung:

Achten Sie beim Ablassen des Wassers darauf, dass Sie sich nicht am heißen Wasser verbrühen.



Bemerkung:

Wenn sich die Waschmaschine in einem sicheren Zustand befindet (Wasserstand unterhalb der Tür, Trommeltemperatur unter 55 °C, Innentrommel dreht sich nicht), kann die Waschmaschinentür entriegelt werden.

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám radostí vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Dětem mladším 3 let by mělo být zabráněno v přístupu, pokud nejsou trvale pod dozorem.
5. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
6. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti.
7. Tento spotřebič je určen pouze pro použití uvnitř budovy. Nepoužívejte jej venku, v místnostech, kde by teplota mohla klesnout pod bod mrazu, v garážích apod.
8. Tento spotřebič je určen k praní prádla. Nepoužívejte jej k jiným účelům, než pro které je určen. Nepoužívejte jej ke komerčním nebo laboratorním účelům.
9. Maximální hmotnost plné náplně prádla pro tento spotřebič je 6 kg.

Nepřekračujte maximální hmotnost náplně. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu.

10. Tento spotřebič je určen jako volně stojící. Nepoužívejte jej jako zabudovaný spotřebič.
11. Před zapojením vidlice přívodního kabelu pračky se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku je shodné s napětím ve vaší síťové zásuvce.
12. Spotřebič musí být zapojen pouze do řádně uzemněné síťové zásuvky. Pračka musí být uzemněna. Doporučujeme zapojit pračku do samostatného elektrického obvodu.
13. Vidlice přívodního kabelu musí odpovídat typu síťové zásuvky. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
14. Při zapojení nepoužívejte adaptéry, prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky apod.
15. Nedotýkejte se pračky mokřýma nebo vlhkýma rukama/nohama, zvláště při zapojování vidlice napájecího přívodu do síťové zásuvky nebo při odpojení.
16. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neponořujte pračku, přívodní kabel ani vidlici do vody či jiné tekutiny. Nevystavujte pračku, přívodní kabel ani vidlici kapající nebo stříkající vodě.
17. Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.
18. Pračka musí být umístěna na rovné, suché a pevné podlaze v dosahu síťové zásuvky, přívodu a odtoku vody a v minimální vzdálenosti 5 cm od stěn či jiných pevných předmětů. Pračku vyrovnejte, jinak to může způsobit nadměrný hluk a vibrace, zvláště při odstředění, a v neposlední řadě to může zapříčinit poškození pračky či škody na majetku.
19. Neumísťujte pračku na nerovnou nebo křehkou podlahu, na podložky, koberec, parkety nebo dřevěnou podlahu.
20. Neumísťujte pračku do vlhkých nebo prašných prostor, do prostor, kde se skladují nebo používají hořlavé, těkavé nebo výbušné látky.
21. Neumísťujte pračku na přímé sluneční světlo nebo ke zdrojům tepla.
22. Nikdy nepoužívejte pračku s instalovanými bezpečnostními šrouby a podložkami. Hrozí poškození pračky a vznik nebezpečné situace.
23. Zásuvka na prací prostředek musí být řádně zasunuta v pračce, aby nedošlo k úniku vody. Nikdy zásuvku na prací prostředek nevytahujte, zatímco je pračka v provozu. Nepoužívejte pračku bez řádně vložené zásuvky na prací prostředek.
24. Dvířka otevírejte až po uvolnění zámku. Nepokoušejte se dvířka otevírat násilím. Hrozí poškození bezpečnostního systému zámku.
25. Před vložením prádla do bubny pračky se vždy ujistěte, že je čistý a prázdný.
26. Prádlo zkontrolujte, zkontrolujte kapsy, zda jsou prázdné, zapněte zipy, zavažte šňůrky apod. Dodržujte pokyny v kapitole „Příprava před praním“.
27. Během používání se pračka zahřívá. Jedná se o normální jev. Buďte opatrní, abyste se nespálili.
28. Nelijte vodu do pračky, a to ani přes zásuvku.
29. Po dokončení praní nechte dvířka otevřená, aby nedošlo k hromadění vlhkosti, tvorbě nežádoucích mikroorganismů a nepříjemného zápachu.

30. Udržujte pračku čistou. Dodržujte pokyny v tomto návodu.
31. Na pračku ani na její dvířka nestoupejte, nesedejte ani je nepoužívejte jako stupátko či žebřík. Neopírejte se o otevřená dvířka pračky ani o ně neopírejte žádné předměty.
32. Pokud budete pračku přesouvat, doporučujeme, aby manipulaci prováděly dvě dospělé osoby. Nikdy nepřenášejte pračku uchopením za otevřená dvířka či vysunutou zásuvku.
33. Pokud je pračka nebo některá její část poškozená či nefunguje správně, vypněte ji, odpojte od napájení a obraťte se na autorizovaný servis. Nikdy neopravujte pračku sami. Neobsahuje části, které by mohl uživatel sám opravit.
34. Pračku neupravujte ani nepřestavujte k jinému účelu. Hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým proudem.
35. Obalový materiál může představovat nebezpečí pro děti. Uchovávejte obalový materiál (plastové sáčky, polystyren apod.) mimo dosah dětí.

PŘEHLED

- 1 Zásuvka na prací prostředek a aviváž
- 2 Ovládací panel
- 3 Dvířka pračky
- 4 Nastavitelné nohy
- 5 Servisní kryt
- 6 Přepravní šrouby
- 7 Přívodní kabel
- 8 Vypouštěcí hadice
- 9 Ventil přívodu vody
- 10 Volič programů
- 11 Displej



Bez vyobrazení: přívodní hadice, 5 záslepek, držák odtokové hadice, podložky ke snížení hluku, návod k použití, energetický EURO štítek

Ovládací panel



Tlačítko ke spuštění pračky/přerušení programu

TEMP.

Tlačítko k nastavení teploty

RINSE

Tlačítko k přidání extra máchání

ANTI-CREASE

Tlačítko funkce proti pomačkání

CHILDLOCK

Tlačítko k zapnutí/vypnutí dětského zámku

SPEED

Tlačítko k nastavení otáček odstředění

TIME

Tlačítko k nastavení doby praní

DELAY

Tlačítko k nastavení odloženého ukončení programu

INSTALACE

Při instalaci dodržujte veškeré pokyny, které jsou zde uvedeny. Doporučujeme, aby instalaci prováděla zkušená a proškolená osoba.

Rozbalení

Umístěte pračku na rovný a pevný povrch a opatrně z ní odstraňte obalový materiál, nálepky a reklamní štítky. Obalový materiál ekologicky zlikvidujte. Chcete-li odstranit spodní část obalového materiálu, bude třeba pračku opatrně položit na boční stranu. Místo, kam budete pračku pokládat, podložte měkkou dekou nebo podobnou podložkou. Nikdy nepokládejte pračku na zadní nebo přední stranu! Doporučujeme, aby rozbalení prováděly dvě dospělé osoby. Zkontrolujte, zda není pračka poškozená.



Varování:

Obalový materiál může představovat nebezpečí pro děti. Uchovávejte obalový materiál (plastové sáčky, polystyren apod.) mimo dosah dětí.

Přenášení

Doporučujeme, aby pračku přenášely dvě dospělé osoby. Nepřenášejte ji sami. Opatrně nakloňte pračku dozadu. Jedna osoba stojí za pračkou a drží zadní část horní desky, zatímco druhá osoba drží spodní část pračky vpředu. Při zvedání nebo přenášení používejte ochranné rukavice, abyste předešli zranění nebo namáhání. Nikdy nepřenášejte pračku uchopením za otevřená dvířka či vysunutou zásuvku. Pokud budete k přenášení používat vozík, zajistěte, aby se přední část pračky nedotýkala rámu vozíku.

Odstranění transportních šroubů

Z bezpečnostních důvodů je buben pračky zajištěn bezpečnostními šrouby během přepravy. Před použitím pračky je však nutné tyto šrouby odstranit. Odstraňte čtyři bezpečnostní šrouby a podložky, které se nacházejí v zadní části pračky – viz obrázky **A**. U uvolnění šroubů použijte dodávaný servisní klíč. Do otvorů vložte dodávané plastové krytky.



Varování:

Nikdy nepoužívejte pračku s instalovanými bezpečnostními šrouby a podložkami. Hrozí poškození pračky a vznik nebezpečné situace.



Poznámka:

Doporučujeme uschovat bezpečnostní šrouby a podložky v případě převozu pračky.

Umístění

Pračka musí být umístěna na rovné, suché a pevné podlaze v dosahu sítové zásuvky, přívodu a odtoku vody a v minimální vzdálenosti 5 cm od stěn či jiných pevných předmětů.

Neumísťujte pračku na nerovnou nebo křehkou podlahu, na podložky, koberec, parkety nebo dřevěnou podlahu. V opačném případě bude pračka nadměrně hlučná a nadměrné vibrace mohou poškodit podlahu nebo podlahovou krytinu.

Neumísťujte pračku do vlhkých nebo prašných prostor, garáží, venku ani tam, kde by mohla být vystavena kapající nebo stříkající vodě. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

Neumísťujte pračku na místo, kde by mohla teplota klesnout pod bod mrazu. Voda v hadicích a zbytky vody v pračce by mohly zmraznout a nenávratně ji poškodit.

Neumísťujte pračku na přímé sluneční světlo nebo ke zdrojům tepla.

Vyrovnaní

Pračka musí být umístěna v horizontální poloze a musí být v případě potřeby vyrovnaná. Jinak může docházet k nadměrnému hluku během jejího provozu.

Pračka je vybavena nastavitelnými nohama. Povolněním a následným dotažením pojistné matice každé nohy pračku vyrovnáte. Používejte dodávaný servisní klíč.

1. Z výroby jsou nastavitelné nohy zcela zašroubovány do pračky. Pokud to tak není, zašroubujte všechny nohy do pračky (pojistná matice bude doléhat ke spodnímu krytu pračky). Umístěte pračku na zamýšlené místo použití.
2. Stiskněte opačné konce horní desky pračky, abyste zkontrolovali, jak nohy doléhají k podlaze.
3. Podle potřeby uvolněte pojistnou matici, až bude noha doléhat k podlaze. Zkontrolujte, zda je pračka vyrovnaná.

4. Pojistnou matici zašroubujte zpět ke spodní části pračky. Podle potřeby přidržíte nohu druhou rukou.

Připojení k přívodu vody

Než provedete připojení k přívodu vody, zkontrolujte, že je voda čistá. Doporučujeme trochu vody odtočit do kbelíku a ujistit se, že neobsahuje viditelné nečistoty.

Tlak vody musí odpovídat parametrům pračky (0,05 až 0,8 MPa).

Před připojením k přívodu vody se ujistěte, že je přívod vody uzavřen, příp. je zavřen kohout přívodu vody do pračky. Po připojení přívod vody znovu otevřete.

1. Jeden konec přívodní hadice našroubujte na ventil v zadní části pračky.
2. Druhý konec přívodní hadice našroubujte k přívodnímu kohoutu vody s $\frac{3}{4}$ závitem.
3. Po otevření přívodu vody zkontrolujte, zda neuniká voda ze spojení. Pokud uniká, zavřete přívod vody a zkontrolujte dotažení konců hadice u pračky a u přívodního kohoutu.

Zkontrolujte, zda není přívodní hadice ohnutá nebo přelomená.



Varování:

Pokud je přívodní hadice krátká, je nutné zakoupit novou a delší o stejných parametrech. V žádném případě přívodní hadici nenastavujte, nepoužívejte přívodní hadice s jinými parametry, již používané či poškozené hadice.



Poznámka:

Pravidelně kontrolujte připojení přívodní hadice a její stav, aby nedošlo k úniku vody.

Pokud není přívod vody vybaven závitovým kohoutem, příp. průměr koncovky přívodní hadice neodpovídá průměru závitu, bude nutné instalovat adaptér. Doporučujeme se obrátit na kvalifikovanou osobu, která provede připojení pračky k přívodu vody.

Montáž odtokové hadice

Odtoková hadice musí být umístěna ve výšce minimálně 65 cm a maximálně 100 cm nad podlahou, aby byl zajištěn stálý a efektivní odtok vody.

Odtoková hadice musí být narovnaná, nesmí být ohnutá nebo přelomená.

Odtokovou hadici můžete instalovat do samostatného odtoku, do umyvadlového sifonu, volně do umyvadla nebo vany.

Montáž do samostatného odtoku (viz obrázky B1, B2)

Při montáži do samostatného odtoku je důležité, aby vzdálenost mezi pračkou a odtokem byla maximálně 2,5 m.

K montáži do samostatného odtoku můžete použít i dodávaný držák odtokové hadice.

Montáž do umyvadlového sifonu (viz obrázek B3)

Při montáži do sifonu se vždy ujistěte, že jste odstranili záslepky a odnímatelné koncovky.

K montáži do sifonu je důležité použít odpovídající přechodovou spojku.

Montáž volně do umyvadla nebo vany

Při instalaci volně do umyvadla nebo vany je důležité konec odtokové hadice připevnit tak, aby nedošlo k jejímu uvolnění při odtoku vody. Doporučujeme používat dodávaný držák odtokové hadice.



Varování:

Odtoková hadice nesmí být umístěna do vody, aby nedošlo ke zpětnému nasávání vody.

Pokud je odtoková hadice krátká, je nutné zakoupit novou a delší o stejných parametrech. V žádném případě odtokovou hadici nenastavujte, nepoužívejte odtokové hadice s jinými parametry, již používané hadice ani nepoužívejte adaptéry nebo jiné prostředky. Pokud je odtoková hadice dlouhá, nezatlačujte ji do pračky.



Poznámka:

Pravidelně kontrolujte montáž odtokové hadice a její stav, aby nedošlo k úniku vody.

Elektrické připojení

Pračku zapojte pouze do řádně uzemněné síťové zásuvky. Pračka musí být připojena k řádně uzemněné síťové zásuvce. Doporučujeme zapojit pračku do samostatného elektrického obvodu.

Před zapojením vidlice přívodního kabelu pračky se ujistěte, že napětí uvedené na typovém štítku je shodné s napětím ve vaší síťové zásuvce.

Vidlice přívodního kabelu musí odpovídat typu síťové zásuvky. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

Při zapojení nepoužívejte adaptéry, prodlužovací kabely, vícenásobné zásuvky apod.

Nedotýkejte se pračky mokřima nebo vlhkýma rukama/nohama, zvláště při zapojování vidlice napájecího přívodu do síťové zásuvky nebo při odpojení.

Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.

PŘÍPRAVA PŘED PRANÍM

Třídění prádla

Správné roztřídění prádla je klíčovým krokem ke správně a efektivně vypranému prádlu, prodloužení jeho životnosti, zabránění tvorby žmolků a v neposlední řadě i nežádoucímu obarvení.

Prádlo je nutné roztřídit podle materiálu, barvy a doporučené teploty praní. Důležité informace naleznete na štítcích každého oblečení, které obsahují informace o složení textilu a doporučeném způsobu praní a čištění.

Oddělte bílé prádlo od barevného, jemné prádlo od běžného bavlněného apod.

Roztříděné prádlo dále rozdělte na jednotlivé dávky, a to zvláště pokud budete prátl větší množství. Do bubnu pračky vždy vkládejte pouze doporučené množství prádla pro daný prací program. Jinak prádlo nebude efektivně vyprané a může být i značně pomačkané.

Prádlo je rovněž vhodné rozdělit podle míry zašpinění. Nedoporučujeme prátl společně silně znečištěné prádlo s mírně znečištěným.

Základní symboly doporučeného způsobu praní a čištění

Typ prádla	 Běžné bavlněné nebo lněné prádlo vhodné pro praní v pračce	 Prádlo vhodné k praní na šetrný program	 Jemné prádlo vhodné pro praní v pračce	 Prádlo určené pro praní v ruce	 Prádlo nevhodné pro praní v pračce	 Prádlo nevhodné pro odstředění
Teplota vody	 Teplota vody 30 °C	 Teplota vody 40 °C	 Teplota vody 50 °C	 Teplota vody 60 °C	 Teplota vody 70 °C	 Teplota vody 95 °C
Bělení	 Běžné bělidlo	 Bělidlo bez chlóru	 Chlorové bělidlo	 Nebělit		
Sušení v sušičce	 Běžné bavlněné, odolné prádlo	 Prádlo odolné proti pomačkání	 Jemné a speciální prádlo	 Nesušit v sušičce		
Teplota při sušení	 Vysoká teplota	 Střední teplota	 Nízká teplota	 Sušení zastudena		
Typ sušení	 Sušení na šňůře	 Nechat okapat	 Sušit na rovné ploše	 Sušit ve stínu		
Žehlení	 Žehlení na vysokou teplotu	 Žehlení na střední teplotu	 Žehlení na nízkou teplotu	 Nežehlit		
Chemické čištění	 Běžné chemické čištění	 Speciální chemické čištění	 Speciální chemické čištění	 Není vhodné pro chemické čištění		

Před vložením do pračky

Zkontrolujte všechny kapsy, zda jsou opravdu prázdné. Vlasové sponky, mince, klíče, hřebíky apod. mohou pračku poškodit.

Zapněte zipy a háčky, zavažte šňůrky, aby nedošlo k zatrhnutí s prádlem.

Kombinujte velké a menší kusy prádla v jedné dávce. Nejdříve vložte větší kusy a poté ty menší.

Zkontrolujte vnitřní prostor bubny a gumové těsnění, zdali se tam nenacházejí cizí předměty.

Menší kousky jemného prádla doporučujeme vložit do speciálního sáčku nebo povlaku od polštáře, aby nedošlo k jejich poškození během praní.



Varování:

Nepřekračujte maximální náplň prádla pro zvolený program.

Zásuvka na prací prostředek a aviváž

Výsledek praní rovněž závisí i na správném použití a dávkování pracího prostředku.

Větší množství pracího prostředku nemusí znamenat vyšší efekt praní, naopak může způsobit nadměrnou tvorbu usazenin uvnitř pračky a přispívat ke znečištění životního prostředí.

Při dávkování pracího prostředku vždy dodržujte pokyny výrobce daného pracího prostředku.

Prací prostředek zvolte podle druhu prádla, tkaniny, barvy, míry znečištění a teploty praní.

Nepoužívejte prací prostředky pro praní v ruce. Tyto tvoří větší množství pěny v porovnání s pracími prostředky do pračky, a to může negativně ovlivnit účinek praní.

Otevřete zásuvku na prací prostředek a vložte prací prostředek a aviváž následovně (viz obrázek E):

Oddíl 1: Oddíl pro prací prášek

Oddíl 2: Oddíl pro aviváž, bělidlo apod. (hladina nesmí překročit rysku MAX)

Oddíl 3: Oddíl pro prací prášek nebo prací gel (hladina nesmí překročit rysku MAX)

POUŽITÍ

První praní

Po instalaci a zapojení pračky doporučujeme spustit program **DRUM CLEAN** (čištění bubny) bez vloženého prádla. Nechte program pračku dokončit, zkontrolujte připojení přívodní hadice a odtokové hadice, zda nedošlo k jejich uvolnění.

Základní ovládání pračky

1. Otevřete dvířka pračky a vložte prádlo do bubny. Prádlo vkládejte volně, velké kusy jeden po druhém. Vždy dodržujte maximální náplň, která odpovídá požadovanému pracímu programu – viz **Tabulka programů na stránce 63**. Zavřete dvířka.
2. Otevřete zásuvku a vložte požadované množství pracího prostředku a aviváže – více v části **Zásuvka na prací prostředek a aviváž**.
3. Voličem programů zvolte požadovaný prací program – viz tabulka programů.
4. Podle potřeby upravte prací program – více dále v návodu.
5. Stiskněte tlačítko ▷|| a pračka se spustí. Aktivuje se zámek dvířek a na displeji se rozsvítí symbol zámku  a celková doba praní.
6. Pokud potřebujete dvířka otevřít, zatímco je pračka v provozu, stiskněte dlouze tlačítko ▷||. Jakmile z displeje zmizí symbol zámku , je možné dvířka bezpečně otevřít. Pro pokračování v praní stiskněte znovu tlačítko ▷||.
7. Jakmile je prací cyklus dokončený, na displeji se zobrazí „End“.

8. Jakmile z displeje zmizí symbol zámku , je zámek dvířek uvolněn a dvířka bude možné otevřít.
9. Otočte voličem programu do polohy „**OFF**“ (vypnuto).
10. Otevřete dvířka a vyjměte prádlo.
11. Po vyjmutí prádla nechte dvířka pootevřená, aby se uvnitř nehromadila vlhkost a zamezilo se tvorbě nepříjemného zápachu.

**Poznámka:**

Pračka se přepne do pohotovostního režimu do 2 minut, pokud ji nespustíte tlačítkem  nebo po dokončení pracího cyklu.

Tabulka programů

Prací program	Teplota °C (výchozí/ max)	Max. náplň (kg)	Popis	Prací prostředek a aviváž		Délka pracího programu
				Prací prostředek (prášek nebo gel)	Aviváž	
COTTON (Bavlna)	40/90	7	Praní normálně až silně špinavého bavlněného prádla	●	●	3:08
SYNTHETICS (Syntetika)	40/60	3,5	Praní normálně špinavého prádla ze syntetických materiálů.	●	●	2:07
MIX (Směs prádla)	30/60	7	Praní mírně až normálně špinavého pevného prádla z bavlny, lnu, syntetických vláken a směsí látek	●	●	0:44
WOOL (Vlna)	--/40	2	Praní jemného vlněného prádla určeného pro praní v ruce i pro praní v pračce	●*	●	0:40
DELICATE (Jemné prádlo)	30/30	2	Praní spodního prádla, šetrnější program než vlna	●*	●	0:45
ALLERGY CARE  (Antialergický program)	60/90	7	Pevné textilie, bavlněné nebo jiné textilie, které jsou vhodné pro praní v tak horké vodě; je přidáno máslo; nízká důkladná odstranění pracího prášku Součástí programu je funkce páry	●*	●	1:42
BABY CARE  (Dětský program)	60/90	3,5	Speciální program pro praní dětského prádla Součástí programu je funkce páry	●*	●	1:42
QUICK 15' (Rychlý program 15 min)	--/40	1	Praní mírně zašpiněného prádla v krátkém čase; šetří čas a energii	●	●	0:15
FAST (Rychlý program)	40/60	7	Praní mírně zašpiněného prádla v krátkém čase; šetří čas a energii	●*	●	1:27

Prací program	Teplota °C (výchozí/ max)	Max. náplň (kg)	Popis	Prací prostředek a aviváž		Délka pracího programu
				Prací pro- středek (prášek nebo gel)	Aviváž	
COTTON 20 °C (Bavlna 20 °C)	--	7	Speciální program pro praní prádla při nízké teplotě a snížené spotřebě energie	●	●	0:53
ECO 40-60 (Eko program)	40/60	7	Prací program je delší, ale spotřeba energie a vody je nižší v porovnání s jinými programy	●	●	2:42
JEANS (Džíny)	30/60	7	Speciální prací program vhodný pro džíny	● *	●	1:10
SPORTSWEAR (Sportovní oble- čení)	20/40	2	Speciální program k praní sportovní- ho oblečení	● *	--	0:26
DRUM CLEAN (Čištění bubnu)	90/90	--	Speciální prací program k čištění bubnu	--	--	1:00
SPIN (Odstředění)	--	7	Odstředění prádla a vypouštění vody, vhodné pro odolné tkaniny. Pokud zvolíte bez odstředění, pračka pouze vypustí vodu	--	--	0:08

* U programů **DELICATE, SPORTSWEAR, WOOL, BABY CARE, JEANS** a **ALLERGY CARE** doporučujeme používat speciální prací prostředky pro daný typ prádla.

Tabulka doplňkových funkcí

Prací program	Odložené ukončení programu	Funkce proti pomačkání	Extra máchání	Nastavení doby praní
COTTON (Bavlna)	Ano	Ano	Ano	Ano
SYNTHETICS (Syntetika)	Ano	Ano	Ano	Ano
MIX (Směs prádla)	Ano	Ano	Ano	Ano
WOOL (Vlna)	Ano	Ne	Ano	Ano
DELICATE (Jemné prádlo)	Ano	Ne	Ano	Ano
ALLERGY CARE  (Antialergický program)	Ano	Ano	Ano	Ano
BABY CARE  (Dětský program)	Ano	Ano	Ano	Ano
QUICK 15' (Rychlý program 15 min)	Ano	Ano	Ano	Ano
FAST (Rychlý program)	Ano	Ano	Ano	Ano
COTTON 20 °C (Bavlna 20 °C)	Ano	Ano	Ano	Ano
ECO 40-60 (Eko program)	Ano	Ano	Ano	Ne
JEANS (Džíny)	Ano	Ano	Ano	Ano
SPORTSWEAR (Sportovní oblečení)	Ano	Ano	Ano	Ano
DRUM CLEAN (Čištění bubnu)	Ne	Ne	Ne	Ne
SPIN (Odstředění)	Ne	Ne	Ne	Ne



Poznámka:

Pračka je vybavena funkcí rozeznání množství náplně. Při nízkém zatížení se u vybraných pracích programů automaticky zkrátí doba pracího cyklu, čímž dojde ke snížení spotřeby energie a vody. Jedná se o normální jev. Doba pracího cyklu na displeji se proto od skutečné doby praní může mírně lišit.

**Poznámka:**

Pokud pračka během odstředění zaznamená příliš mnoho pěny, motor se zastaví a vypouštěcí čerpadlo se aktivuje na 90 sekund. Pokud se odstranění pěny nezdaří až 3×, program se ukončí bez odstředění.

**Poznámka:**

Kontrola počtu pracích cyklů: V programu Bavlna podržte současně tlačítka **SPEED** a **TIME** (3 s). Na displeji se krátce zobrazí celkový počet pracích cyklů a poté se vrátí zpět na program Bavlna. Prací cyklus se započítá až po jeho dokončení. Hodnoty nad 9999 se zobrazují v hexadecimální soustavě.

Přerušení pracího cyklu

Když je pračka v provozu, stiskněte tlačítko ▷||, abyste pračku pozastavili. Vyčkejte, až symbol zámku  na displeji zhasne, abyste mohli dvířka otevřít. Přidejte nebo vyjměte prádlo, dvířka zavřete a znovu dlouze stiskněte tlačítko ▷||. Pračka bude pokračovat v chodu od bodu, ve kterém byla přerušena.

**Poznámka:**

Pokud je hladina vody nebo teplota vody v bubnu příliš vysoká, zůstane symbol zámku dvířek  rozsvícený a dvířka nebude možné otevřít, a tudíž nebude možné přidat ani vyjmout prádlo během probíhajícího programu.

Změna právě probíhajícího programu

Když je pračka v provozu, dlouze stiskněte tlačítko ▷||, abyste pračku pozastavili. Poté voličem programů zvolte nový prací program a stiskněte tlačítko ▷|| pro spuštění pračky.

Pro zrušení programu otočte voličem na program **SPIN** a tlačítkem **SPEED** nastavte rychlost otáčení na „0“, abyste vypustili vodu.

**Poznámka:**

V případě změny programu není nutné znovu dávkovat prací prostředek a aviváž.

Nastavení teploty

Otočným voličem zvolte prací program. Na displeji se rozsvítí maximální teplota pro zvolený prací program.

Opakovaným stisknutím tlačítka **TEMP** upravte teplotu podle potřeby. Každým stisknutím se zvolená teplota bude měnit. Pokud se zobrazí „–“, je teplota nastavena na studenou, tj. teplotu vody, kterou pračka nebude ohřívat.

Nastavení otáček odstředění

Otočným voličem zvolte prací program. Na displeji se rozsvítí maximální otáčky při odstranění pro zvolený prací program.

Opakovaným stisknutím tlačítka **SPEED** upravte otáčky při odstředění. Každým stisknutím se zvolené otáčky budou měnit, a to v cyklu směrem od maximálních po nejnižší. Pokud se zobrazí „0“, je odstředění zcela zrušené a po cyklu máchání pračka vypustí vodu a prádlo zůstane vlhké.

Dětský zámek

Dětský zámek umožňuje zamknout ovládací panel, aby nedošlo k úpravě pracího pro-

gramu náhodným stisknutím.

Jakmile se prací program spustí, stiskněte a podržte tlačítko **CHILDLOCK** na 3 sekundy, až se na displeji rozsvítí symbol dětského zámku .

Pokud potřebujete dětský zámek zrušit, stiskněte a podržte tlačítko **CHILDLOCK** na 3 sekundy, až symbol dětského zámku  z displeje zmizí.

Extra máchání

Po výběru pracího programu opakovaným stisknutím tlačítka **RINSE** přidejte cyklus máchání na konci praní. Můžete přidat až 3 cykly máchání. Na displeji se zobrazí P-00/P-01/P-02/P-03.

Odložené ukončení programu

1. Otočným voličem zvolte prací program a upravte jeho nastavení.
2. Stiskněte tlačítko **DELAY**. Jeho opakovaným stisknutím nastavte dobu odloženého ukončení programu do 24 hodin (v krocích po 1 hodině).
3. Na displeji se zobrazí symbol a nastavená doba odloženého ukončení programu. Jedná se o celkovou dobu, včetně doby samotného pracího cyklu, proto označuje čas, kdy pračka prací program dokončí.

Pokud potřebujete odložené ukončení programu zrušit, stiskněte tlačítko  a znovu zvolte prací program a jeho nastavení.

Nastavení doby praní

Po výběru pracího programu stiskněte opakovaně tlačítko **TIME** pro manuální nastavení délky pracího cyklu. Tato funkce není dostupná u programů **SPIN** a **DRUM CLEAN**.

Funkce proti pomačkání

Po výběru pracího programu stiskněte tlačítko **ANTI-CREASE** pro zapnutí funkce proti pomačkání. Na displeji se rozsvítí ikona funkce proti pomačkání .

Zámek dvířek pračky

Po zapnutí pračky se automaticky zamknou dvířka a na displeji se rozsvítí symbol . Před otevřením dvířek vždy vyčkejte, až symbol z displeje zmizí. Pak můžete dvířka bezpečně otevřít.



Varování:

Neotvírejte dvířka násilím, když svítí symbol . Hrozí jejich nevratné poškození.

Zvukový doprovod

Pokud potřebujete vypnout zvukový doprovod pracího cyklu a tlačítek, zapněte pračku (volič programů otočte doleva nebo doprava), stiskněte současně tlačítka **SPEED** a **RINSE** na 3 sekundy. Zvukový doprovod se vypne. Zobrazí se „OFF“.

Pro zapnutí zvukového doprovodu stiskněte současně tlačítka **SPEED** a **RINSE** na 3 sekundy. Zobrazí se „ON“.

Systém vyvažování náplně

Aby se zabránilo nadměrným vibracím a aby se náplň prádla rovnoměrně rozložila, před každým odstředěním se buben otáčí nepřetržitě takovou rychlostí, která je o něco vyšší než rychlost otáčení pračky.

Pokud po několika pokusech není náplň správně vyvážená, pračka odstředuje sníženou rychlostí. Pokud je náplň nadměrně nevyvážená, pračka místo odstředění pouze vypustí vodu a prádlo zůstane mokré.

Pro lepší rozložení a vyvážení náplně doporučujeme v náplni smíchat malé a velké kusy prádla.

Typy na efektivní praní

Pro dosažení co nejlepšího využití energie, vody, pracího prostředku a času byste měli použít doporučené maximální množství prádla.

Nepřetěžujte buben pračky (mezera nad prádlem a horní částí bubnu pračky by měla být na šířku ruky).

Pro mírně znečištěné prádlo zvolte program **Rychlý 15'**. Používejte přesné dávkování každého pracího prostředku.

Volte vždy vhodnou teplotu pro danou tkaninu a míru zašpinění prádla.

Upravte výchozí nastavení pracího programu pouze v případě silného znečištění.

Pokud používáte sušičku, zvolte maximální rychlost odstředění.

Spotřeba energie

Naskenujte QR kód na energetickém štítku a zobrazte informace o spotřebě energie. Skutečná spotřeba energie se může lišit od deklarované v závislosti na místních podmínkách.

Informace na základě Nařízení EU 2019/2023:

Kapacita	Program	Max. náplň (kg)	Délka pracího cyklu (HH:MM)	Spotřeba energie (kWh/cykus)	Spotřeba vody (l/cykus)	Max. teplota (°C)	Max. otáčky (ot/min)	Zbytková vlhkost (%)
7 kg (1200 ot/min)	EKO 40–60	7	3:28	0,570	48,0	30	1130	53,0
	EKO 40–60	3,5	2:42	0,330	32,0	28	1130	53,0
	EKO 40–60	2	2:38	0,160	28,0	25	1130	56,0
	Bavlna 20 °C	7	0:53	0,280	60,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60 °C	7	3:28	1,500	60,0	57	1200	55,0
	Syntetika 40 °C	3,5	2:07	0,600	45,0	40	1200	37,0
	Rychlé 15 min	7	1:10	0,280	35,0	30	1200	65,0



Poznámka:

Hodnoty uvedené pro jiné programy než program ECO 40–60 a prací cyklus jsou pouze orientační.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním nebo jakoukoli údržbou vždy spotřebič vypněte a odpojte vidlici napájecího přívodu od síťové zásuvky.

Správná údržba prodlouží životnost vaší pračky, a proto je třeba ji pravidelně provádět.

**Varování:**

Nikdy neponořujte spotřebič, přívodní kabel ani zástrčku přívodního kabelu do vody ani jiné tekutiny. Nečistěte pračku tlakovým čisticím přístrojem ani parním čističem.

K čištění žádných částí spotřebiče nepoužívejte umělohmotné nebo kovové drátěnky, hrubé čisticí prostředky, chemikálie, benzín, rozpouštědla ani jiné podobné látky. Mohlo by dojít k vážnému narušení povrchové úpravy.

Čištění vnějšího povrchu pračky a ovládacího panelu

K čištění vnějšího povrchu pračky a ovládacího panelu používejte měkký hadřík a teplou vodu s trochou neutrálního čisticího prostředku. Otřete suchou utěrkou. Zbytky pracího prostředku nebo aviváže okamžitě otřete.

Čištění bubnu

Kovové zbytky ponechané v bubnu mohou způsobit vznik rezavých skvrn na bubnu. Používejte čisticí prostředek bez chlóru a dodržujte pokyny výrobce. Nepoužívejte ocelovou vlnu ani jiné podobné předměty.

Čištění dvířek a těsnění

Otřete dvířka a těsnění měkkým hadříkem mírně navlčeným v teplé vodě s trochou neutrálního čisticího prostředku. Otřete suchou utěrkou.

Dvířka pračky nechávejte pootevřená, aby nedošlo k nahromadění vlhkosti uvnitř bubnu, což by mohlo způsobit tvorbu nežádoucích mikroorganismů a nepříjemného zápachu.

Čištění bubnu a vnitřních komponent pračky

Čas od času je třeba spustit prací program čištění bubnu a použít speciální přípravek k čištění pračky, abyste odstranili nečistoty, vodní kámen, nepříjemný zápach a jiné usazeniny, které se mohou během používání pračky vytvořit a usadit na vnitřním potrubí.

Používejte vždy jen speciální přípravek k čištění pračky a postupujte podle instrukcí na obalu. Nevkládejte žádné prádlo do bubnu pračky.

**Varování:**

Přípravky k čištění bubnu nepoužívejte k praní prádla. Obsahují látky, které mohou prádlo poškodit.

Čištění zásobníku na prací prostředek

Pokud se v zásuvce nahromadí zbytky pracího prostředku nebo aviváže, je nutné zásobník vyjmout a vyčistit.

1. Vytáhněte zásuvku a stiskněte pojistku v jeho zadní části a vyjměte zásobník z pračky.
2. Opláchněte zásuvku pod tekoucí vodou. Pomocí měkké houbičky odstraňte zbytky pracího prostředku. Poté otřete zásuvku suchou utěrkou.
3. Zásuvku vložte do pračky. Při vkládání stiskněte pojistku v zadní části zásobníku, aby bylo možné jej snadno vložit do pračky.

**Varování:**

Nezapínejte pračku bez řádně vloženého zásobníku na prací prostředek.

Čištění přívodu vody (obr. C)

Přívod vody čistěte pravidelně alespoň jednou za půl roku. Pokud máte tvrdou vodu, doporučujeme čistit přívod vody častěji. Doporučujeme postavit pod ventil přívodu vody kbelík či hadr v případě úniku vody.

1. Vypněte přívod vody. Odpojte přívodní hadici od přívodu vody a pomocí kartáče vyčistěte sítko.
2. Odpojte přívodní hadici od pračky. Pomocí kleští vyjměte sítko z hadice a opláchněte jej pod tekoucí vodou.
3. Zkontrolujte, zda jsou sítko čistá a nepoškozená. V případě potřeby je vyměňte. Zkontrolujte stav přívodní hadice.
4. K přívodu vody našroubujte přívodní hadici.
5. Pomocí kleští vložte sítko zpět do hadice a našroubujte hadici na ventil přívodu vody v zadní části pračky.
6. Otevřete přívod vody a zkontrolujte, zda nikde voda neuniká.



Důležité:

Pravidelně kontrolujte stav přívodní hadice, zdali není poškozená. V případě potřeby ji vyměňte.

Čištění vypouštěcího čerpadla (obr. D)

Vypouštěcí čerpadlo je třeba čistit, pokud zaznamenáte, že pračka špatně odčerpává vodu z bubnu nebo vůbec neodčerpává. V takovém případě není slyšet zvuk vypouštěcího čerpadla po máchání.

Vypouštěcí čerpadlo se může ucpat uvolněnými nečistotami, velmi drobnými předměty, které uvíznou v čerpadle apod.



Varování! Riziko opaření!

Voda, která může unikat z čerpadla, může být horká. Je proto důležité ji nechat vychladnout, a proto neprovádějte čištění vypouštěcího čerpadla ihned po dokončení pracovního cyklu, zvláště byla-li teplota vody vyšší než 40 °C.

1. Zavřete přívod vody, vypněte pračku a odpojte přívodní kabel od napájení.
2. Otevřete servisní kryt v dolní části pračky.
3. Připravte si nádobu, do které vypustíte zbytkovou vodu.
4. Uvolněte odtokovou hadičku a z jejího konce odstraňte zátku. Odtokovou hadičku nasměrujte do nádoby a nechte zbytkovou vodu vytéct.
5. Až přestane voda vytékat, nasadte zátku a dobře ji zajistěte.
6. Vyšroubujte filtr proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej z pračky. Z vnitřního prostoru čerpadla vyjměte cizí předměty a otřete jej čistou měkkou houbičkou.
7. Z filtru odstraňte nečistoty, vlasy, chlupy apod. a omyjte filtr pod čistou tekoucí vodou.
8. Čistý filtr našroubujte zpět do pračky. Ujistěte se, že je řádně dotažený, aby nedošlo k úniku vody.
9. Nasadte servisní kryt.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že jsou spotřebič i jeho příslušenství vychladlé a čisté. Spotřebič a jeho příslušenství uložte na suché a dobře větrané místo mimo dosah dětí nebo domácích mazlíčků.

Na spotřebič nepokládejte žádné předměty.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
V bubnu pračky jsou barevné skvrny a skvrny od oleje.	Spusťte program čištění bubnu, abyste nečistoty odstranili.	
Z pračky vychází nepříjemný zápach.	Nechte pračku vyčistit. Spusťte program na čištění bubnu.	Po dokončení praní nechte dvířka otevřená. Nebude se uvnitř hromadit vlhkost, nebudou se tvořit mikroorganismy a nepříjemný zápach.
Z pračky vychází nepříjemný zápach gumy.	Gumové části pračky mohou po rozbalení pračky nepříjemně vonět. Gumový zápach používáním zmizí.	
Dvířka nejdou otevřít.	Zámek dvířek je aktivní.	Vyčkejte, až se zámek uvolní a na displeji zhasne symbol zámku  .
Přes zásuvku na prací prostředek uniká voda.	Zásuvka na prací prostředek je špinavá.	Vyčistěte zásuvku na prací prostředek.
	Tlak vody je příliš vysoký.	Snižte tlak vody.
	Pračka je nakloněná směrem dopředu.	Vyrovnejte pračku.
Z pračky uniká voda.	Přívodní hadice je uvolněná.	Dotáhněte připojení přívodní hadice.
	Těsnění přívodní hadice je opotřebované / zcela chybí.	Vyměňte těsnění přívodní hadice.
	Vypouštěcí hadice není správně namontovaná.	Namontujte vypouštěcí hadici správně.
Pračka se nezapnula.	Přívodní kabel není zapojený v zásuvce.	Zapojte přívodní kabel do zásuvky.
	Zásuvka není pod napětím, je spadlý jistič nebo vyhořelá pojistka.	Zkontrolujte napětí v zásuvce, spadlý jistič nebo pojistky.
Prací program se nespustil.	Dvířka nejsou správně zavřená.	Zavřete správně dvířka.
	Nezvolili jste prací program.	Voličem programů zvolte prací program.
	Nestiskli jste tlačítko  .	Stiskněte tlačítko  ke spuštění pracího programu.
	Přívod vody je zavřený.	Otevřete přívod vody.
	Je nastaven odložený start.	Vyčkejte, až uplyne doba odloženého startu, nebo pračku vypněte a znovu vyberte prací program.

Problém	Příčina	Řešení
Pračka nenapouští vodu; nebo je na displeji chybové hlášení E02.	Přívodní hadice je zablokovaná nebo nadměrně ohnutá.	Narovnejte přívodní hadici.
	Přívodní hadice není připojena k přívodu vody.	Připojte přívodní hadici k přívodu vody.
	Tlak vody je velmi nízký.	Zkontrolujte tlak vody a zvýšte jej.
	Přívod vody je zavřený.	Otevřete přívod vody.
	Je uzavřený hlavní přívod vody do domu nebo je odstávka vody.	Zkontrolujte hlavní přívod vody a obraťte se na svého dodavatele vody v případě odstávky.
	Sítka přívodní hadice je ucpané.	Vyčistěte sítka přívodní hadice.
	Nestiskli jste tlačítko ► .	Stiskněte tlačítko ► ke spuštění pracího programu.
Pračka vyčerpává vodu, když se právě spustila.	Nejedná se o závadu. Neotevírejte dvířka a vyčkejte, až pračka začne vodu napouštět.	
Při praní je v pračce málo vody.	Pokud hladina vody dosahuje jen ke spodnímu okraji dvířek, je vše v pořádku.	
Pračka během praní dopouští vodu.	Hladina vody je níže, než by měla být.	Jedná se o normální jev.
	Pračka detekovala více prádla, a proto vodu dopouští.	
V bubnu je příliš mnoho pěny.	Prací prostředek není vhodný pro použití v pračce.	Používejte pouze prací prostředky určené pro použití v pračce.
	Použili jste mnoho pracího prostředku.	Snižte množství pracího prostředku.
Pračka neodstřeďuje.	Odstředění je vypnuté.	Nastavte požadované otáčky odstředění.
Pračka dobře neodstřeďuje.	Pračka definovala nevyváženou náplň prádla. Pračka zopakuje rozložení prádla v bubnu, než přejde na vyšší otáčky. Tím se doba programu prodlouží.	Jedná se o bezpečnostní funkci, která zabráňuje poškození. Nesprávné vyvážení náplně může být způsobeno např. praním jedné položky (např. peřiny či deky). Pokud je to možné, rozdělte náplň na dva menší díly.

Problém	Příčina	Řešení
Pražka nadměrně vibruje při odstředění.	Pražka není vyrovnaná.	Vyrovnejte pračku pomocí nastavitelných nohou.
	Nevyjmulí jste bezpečnostní přepravní šrouby a matice.	Před prvním zapnutím pračky vždy vyjměte přepravní šrouby a matice.
	Pražka při odstředění naráží do zdi nebo skříňky.	Zajistěte okolo pračky dostatečný volný prostor.
	Vložili jste nadměrnou náplň prádla.	Prádlo není rovnoměrně vyvážené v bubnu, a tím pračka odstřeďuje při nižší rychlosti.
Odstředění je málo účinné.	V bubnu pračky bylo málo prádla.	Snižte otáčky.
	Náplň bubnu není vyvážená.	
Pražka nevypouští vodu ani neodstřeďuje; nebo je na displeji chybové hlášení E03.	Filtr čerpadla je ucpaný.	Vyčistěte filtr čerpadla.
	Vypouštěcí hadice je ohnutá.	Narovnejte vypouštěcí hadici.
	Při instalaci do sifonu nebyla odstraněna zásepka nebo koncovka.	Odstraňte zásepku nebo koncovku.
	Vypouštěcí hadice nebo místo vypouštění je ucpané.	Zkontrolujte a odstraňte příčinu ucpaní.
Odpočítávání se zastaví před zahájením odstředění na vysoké otáčky.	Nejedná se o závadu. Systém vyrovnavání zátěže pračky rozkládá prádlo v bubnu delší dobu, aby byla náplň rovnoměrně rozložená, aby došlo k řádnému odstředění při vysokých otáčkách. Při procesu rozložení prádla v bubnu se čas přestane odpočítávat, než pračka přejde k odstředění.	
Prací program trvá příliš dlouho.	Doba pracího programu se může lišit v závislosti na tlaku přívodu vody, teplotě vody a množství náplně prádla v pračce.	
Pražka je hlučná.	Během praní jsou slyšet běžné zvuky čerpadla, motoru a bubnu při odstředění.	Jedná se o normální jev.

Problém	Příčina	Řešení
Pračka neustále čerpá vodu a vypouští ji; nebo voda zůstává v bubnu.	Horní část vypouštěcí hadice je příliš nízká.	Horní část vypouštěcí hadice musí být umístěna 60 až 100 cm nad podlahou.
	Vypouštěcí hadice je nesprávně namontována; je umístěna ve vodě a dochází ke zpětnému čerpání vody do pračky.	Zkontrolujte montáž vypouštěcí hadice; ta nesmí být umístěna do vody.
	Konec vypouštěcí hadice je příliš daleko od pračky.	Maximální vzdálenost konce vypouštěcí hadice je 2,5 m. Při použití držáku je nutné, aby byl umístěn alespoň 10 cm od konce hadice.
Odčerpaná voda se vrací zpět do pračky.	Pokud se konec vypouštěcí hadice dotkne vypuštěné vody (voda vypuštěná z pračky), může být (vypuštěná voda) nasáta zpět, a to může poškodit pračku nebo prádlo.	Horní část vypouštěcí hadice musí být umístěna 60 až 100 cm nad podlahou.
Část ovládacího panelu je teplá.	Nejedná se o závadu. Během provozu pračky může dojít k mírnému zahřátí pračky i ovládacího panelu.	
Obecné	Vaše pračka je vybavena senzory, které sledují průběh pracího cyklu (např.: hladinu vody, teplotu, nevyvážené množství prádla, dobu/průběh praní). Za normálních okolností, pokud pračka úspěšně dokončí prací cyklus, je nepravděpodobné, že by se něco pokazilo!	

Chybová hlášení

Chybová hlášení	Význam	Řešení
CLR FLTR	Chyba při vypouštění, voda se zcela nevypustila do 6 minut.	Vyčistěte filtr čerpadla. Zkontrolujte připojení vypouštěcí hadice.
E2	Chyba zámku dvířek	Otevřete dvířka a zkontrolujte, zda správně zavření dvířek neblokuje kusy oblečení či cizí předmět.
E4	Hladina vody nedosáhla požadované úrovně do 12 minut. Dochází k automatickému vypouštění.	Zkontrolujte tlak vody v přívodní hadici, příp. zda je ventil zcela otevřený. Zkontrolujte připojení vypouštěcí hadice.
E8	Chyba úrovně ochrany proti vodě	Vypněte pračku a obraťte se na kvalifikovaného technika.
E5	Chyba při vypouštění, voda se zcela nevypustila do 1 minuty.	Vyčistěte filtr čerpadla. Zkontrolujte připojení vypouštěcí hadice.
F3	Závada na teplotním senzoru	Vypněte pračku a obraťte se na kvalifikovaného technika.

Chybová hlášení	Význam	Řešení
F4	Závada na topném článku	Vypněte pračku a obraťte se na kvalifikovaného technika.
F7	Závada na motoru	Vypněte pračku a obraťte se na kvalifikovaného technika.
FA	Chyba senzoru hladiny vody.	Vypněte pračku a obraťte se na kvalifikovaného technika.
FC0 / FC1 / FC2	Závada na komunikaci	Vypněte pračku a obraťte se na kvalifikovaného technika.

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Výpadek proudu

V případě výpadku proudu se aktuální program a jeho nastavení uloží. Po obnovení napájení bude provoz obnoven.

Pokud výpadek proudu přeruší probíhající prací program, otevírání dvířek se mechanicky zablokuje. Abyste mohli dvířka bezpečně otevřít, je nutné, aby hladina vody klesla pod úroveň dvířek (neměla by být viditelná v dvířkách). K vypuštění vody slouží vypouštěcí hadička po otevření servisního otvoru. Postupujte stejným způsobem jako při čištění vypouštěcího filtru.

Až hladina vody dostatečně klesne, zatáhněte za servisní páčku vpravo od filtru čerpadla. Tím odblokuje zámek dvířek a budete moci dvířka otevřít.



Varování:

Při vypouštění vody buďte opatrní, abyste se neopařili o horkou vodu.



Poznámka:

Pokud je pračka v bezpečném stavu (hladina vody je pod úrovní dvířek, teplota bubnu pod 55 °C, vnitřní buben se neotáčí), může dojít k odemčení dvířek pračky.

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám radosťou predstaviť vám na ďalších stránkach prístroj a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Deťom mladším ako 3 roky by sa malo zabrániť v prístupe, ak nie sú trvale pod dozorom.
5. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
6. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti.
7. Tento spotrebič je určený iba na použitie vnútri budovy. Nepoužívajte ho vonku, v miestnostiach, kde by teplota mohla klesnúť pod bod mrazu, v garážach a pod.
8. Tento spotrebič je určený na pranie bielizne. Nepoužívajte ho na iné účely, než na ktoré je určený. Nepoužívajte ho na komerčné alebo laboratórne účely.

9. Maximálna hmotnosť plnej náplne bielizne pre tento spotrebič je 6 kg. Neprekračujte maximálnu hmotnosť náplne. Dodržujte pokyny uvedené v tomto návode.
10. Tento spotrebič je určený ako voľne stojaci. Nepoužívajte ho ako zabudovaný spotrebič.
11. Pred zapojením vidlice prírodného kábla práčky sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku je zhodné s napätím vo vašej sieťovej zásuvke.
12. Spotrebič musí byť zapojený iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Práčka musí byť uzemnená. Odporúčame zapojiť práčku do samostatného elektrického obvodu.
13. Vidlica prírodného kábla musí zodpovedať typu sieťovej zásuvky. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
14. Pri zapojení nepoužívajte adaptéry, predlžovacie káble, viacnásobné zásuvky a pod.
15. Nedotýkajte sa práčky mokrými alebo vlhkými rukami/nohami, obzvlášť pri zapájaní vidlice napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky alebo pri odpojení.
16. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neponárajte práčku, prírodný kábel ani vidlicu do vody či inej tekutiny. Nevystavujte práčku, prírodný kábel ani vidlicu kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
17. Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.
18. Práčka musí byť umiestnená na rovnej, suchej a pevnej podlahe v dosahu sieťovej zásuvky, prívodu a odtoku vody a v minimálnej vzdialenosti 5 cm od stien či iných pevných predmetov. Práčku vyrovnajte, inak to môže spôsobiť nadmerný hluk a vibrácie, obzvlášť pri odstredení, a v neposlednom rade to môže zapríčiniť poškodenie práčky či škody na majetku.
19. Neumiestňujte práčku na nerovnú alebo krehkú podlahu, na podložky, koberec, parkety alebo drevenú podlahu.
20. Neumiestňujte práčku do vlhkých alebo prašných priestorov, do priestorov, kde sa skladujú alebo používajú horľavé, prchavé alebo výbušné látky.
21. Neumiestňujte práčku na priame slnečné svetlo alebo k zdrojom tepla.
22. Nikdy nepoužívajte práčku s inštalovanými bezpečnostnými skrutkami a podložkami. Hrozí poškodenie práčky a vznik nebezpečnej situácie.
23. Zásuvka na prací prostriedok musí byť riadne zasunutá v práčke, aby nedošlo k úniku vody. Nikdy zásuvku na prací prostriedok nevyťahujte, zatiaľ čo je práčka v prevádzke. Nepoužívajte práčku bez riadne vlozenej zásuvky na prací prostriedok.
24. Dvierka otvárate až po uvoľnení zámky. Nepokúšajte sa dvierka otvárať násilím. Hrozí poškodenie bezpečnostného systému zámky.
25. Pred vložením bielizne do bubna práčky sa vždy uistite, že je čistý a prázdny.
26. Bielizeň roztriedte, skontrolujte vrecká, či sú prázdne, zapnite zipsy, zaviažte šnúrky a pod. Dodržujte pokyny v kapitole „Príprava pred praním“.

27. Počas používania sa práčka zahrieva. Ide o normálny jav. Bud'te opatrní, aby ste sa nespálili.
28. Nelejte vodu do práčky, a to ani cez zásuvku.
29. Po dokončení prania nechajte dvierka otvorené, aby nedošlo k hromadeniu vlhkosti, tvorbe nežiaducich mikroorganizmov a nepríjemného zápachu.
30. Udržujte práčku čistú. Dodržujte pokyny v tomto návode.
31. Na práčku ani na jej dvierka nestúpajte, nesadajte ani ich nepoužívajte ako stúpadlo či rebrík. Neopierajte sa o otvorené dvierka práčky ani o ne neopierajte žiadne predmety.
32. Ak budete práčku presúvať, odporúčame, aby manipuláciu vykonávali dve dospelé osoby. Nikdy neprenášajte práčku uchopením za otvorené dvierka či vysunutú zásuvku.
33. Ak je práčka alebo niektorá jej časť poškodená či nefunguje správne, vypnite ju, odpojte od napájania a obráťte sa na autorizovaný servis. Nikdy neopravujte práčku sami. Neobsahuje časti, ktoré by mohol používateľ sám opraviť.
34. Práčku neupravujte ani neprestavujte na iný účel. Hrozí vysoké riziko úrazu elektrickým prúdom.
35. Obalový materiál môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti. Uchovávajte obalový materiál (plastové vrecúška, polystyrén a pod.) mimo dosahu detí.

PREHĽAD

- 1 Zásuvka na prací prostriedok a aviváž
- 2 Ovládací panel
- 3 Dvierka práčky
- 4 Nastaviteľné nohy
- 5 Servisný kryt
- 6 Prepravné skrutky
- 7 Prívodný kábel
- 8 Vypúšťacia hadica
- 9 Ventil prívodu vody
- 10 Volič programov
- 11 Displej



Nie je zobrazené: prívodná hadica, 5 zástrčiek, držiak odtokovej hadice, tlmiace podložky, používateľská príručka, energetický štítok EURO

Ovládací panel



Tlačidlo na spustenie práčky/prerušenie programu

TEMP.

Tlačidlo na nastavenie teploty

RINSE

Tlačidlo na pridanie extra plákania

ANTI-CREASE

Tlačidlo funkcie proti pokrčeniu

CHILDLOCK

Tlačidlo na aktiváciu/deaktiváciu detského zámku

SPEED

Tlačidlo na nastavenie otáčok odstredenia

TIME

Tlačidlo na nastavenie času prania

DELAY

Tlačidlo na nastavenie odloženého ukončenia programu

INŠTALÁCIA

Pri inštalácii dodržujte všetky pokyny, ktoré sú tu uvedené. Odporúčame, aby inštaláciu vykonávala skúsená a preškolená osoba.

Rozbalenie

Umiestnite práčku na rovný a pevný povrch a opatrne z nej odstráňte obalový materiál, nálepky a reklamné štítky. Obalový materiál ekologicky zlikvidujte.

Ak chcete odstrániť spodnú časť obalového materiálu, bude potrebné práčku opatrne položiť na bočnú stranu. Miesto, kam budete práčku ukladať, podložte mäkkou dekou alebo podobnou podložkou. Nikdy nekladte práčku na zadnú alebo prednú stranu!

Odporúčame, aby rozbalovali dve dospelé osoby.

Skontrolujte, či nie je práčka poškodená.

**Varovanie:**

Obalový materiál môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti. Uchovávajte obalový materiál (plastové vrecúška, polystyrén a pod.) mimo dosahu detí.

Prenášanie

Odporúčame, aby práčku prenášali dve dospelé osoby. Neprenášajte ju sami. Opatrne nakloňte práčku dozadu. Jedna osoba stojí za práčkou a drží zadnú časť hornej dosky, zatiaľ čo druhá osoba drží spodnú časť práčky vpredu.

Pri zdvíhaní alebo prenášaní používajte ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu alebo namáhaniu.

Nikdy neprenášajte práčku uchopením za otvorené dvierka či vysunutú zásuvku.

Ak budete na prenášanie používať vozík, zaistíte, aby sa predná časť práčky nedotýkala rámu vozíka.

Odstránenie transportných skrutiek

Z bezpečnostných dôvodov je bubon práčky zaistený bezpečnostnými skrutkami počas prepravy. Pred použitím práčky je však nutné tieto skrutky odstrániť.

Odstráňte štyri bezpečnostné skrutky a podložky, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti práčky – pozrite obrázky **A**. Pri uvoľnení skrutiek použite dodávaný servisný kľúč.

Do otvorov vložte dodávané plastové krytky.

**Varovanie:**

Nikdy nepoužívajte práčku s inštalovanými bezpečnostnými skrutkami a podložkami. Hrozí poškodenie práčky a vznik nebezpečnej situácie.

**Poznámka:**

Odporúčame uschovať bezpečnostné skrutky a podložky v prípade prevozu práčky.

Umiestnenie

Práčka musí byť umiestnená na rovnej, suchej a pevnej podlahe v dosahu sieťovej zásuvky, prívodu a odtoku vody a v minimálnej vzdialenosti 5 cm od stien či iných pevných predmetov.

Neumiestňujte práčku na nerovnú alebo krehkú podlahu, na podložky, koberec, parkety alebo drevenú podlahu. V opačnom prípade bude práčka nadmerne hlučná a nadmerné vibrácie môžu poškodiť podlahu alebo podlahovú krytinu.

Neumiestňujte práčku do vlhkých alebo prašných priestorov, garáží, vonku ani tam, kde by mohla byť vystavená kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom.

Neumiestňujte práčku na miesto, kde by mohla teplota klesnúť pod bod mrazu. Voda v hadiciach a zvyšky vody v práčke by mohli zmrznúť a nenávratne ju poškodiť.

Neumiestňujte práčku na priame slnečné svetlo alebo k zdrojom tepla.

Vyrovnanie

Práčka musí byť umiestnená v horizontálnej polohe a musí byť v prípade potreby vyrovnaná. Inak môže dochádzať k nadmernému huku počas jej prevádzky.

Práčka je vybavená nastaviteľnými nohami. Povoľením a následným dotiahnutím poistnej matice každej nohy práčku vyrovnáte. Používajte dodávaný servisný kľúč.

1. Z výroby sú nastaviteľné nohy úplne zaskrutkované do práčky. Ak to tak nie je, zaskrutkujte všetky nohy do práčky (poistná matica bude doliehať k spodnému

kytu práčky). Umiestnite práčku na zamýšľané miesto použitia.

2. Stlačte opačné konce hornej dosky práčky, aby ste skontrolovali, ako nohy doliehajú k podlahe.
3. Podľa potreby uvoľnite poistnú maticu, až bude noha doliehať k podlahe. Skontrolujte, či je práčka vyrovnaná.
4. Poistnú maticu zaskrutkujte späť k spodnej časti práčky. Podľa potreby pridržiujte nohu druhou rukou.

Pripojenie k prívodu vody

Skôr ako pripojíte k prívodu vody, skontrolujte, či je voda čistá. Odporúčame naliať trochu vody do vedra a skontrolovať, či neobsahuje žiadne viditeľné nečistoty.

Tlak vody musí zodpovedať parametrom práčky (0,05 až 0,8 MPa).

Pred pripojením k prívodu vody sa uistite, že je prívod vody uzatvorený, príp. je zatvorený kohútik prívodu vody do práčky. Po pripojení prívod vody znovu otvorte.

1. Jeden koniec prívodnej hadice naskrutkujte na ventil v zadnej časti práčky.
2. Druhý koniec prívodnej hadice naskrutkujte k prírodnému kohútiku vody s $\frac{3}{4}$ závitom.
3. Po otvorení prívodu vody skontrolujte, či neuniká voda zo spojenia. Ak uniká, zavrite prívod vody a skontrolujte dotiahnutie koncov hadice pri práčke a pri prírodnom kohútiku.

Skontrolujte, či nie je prírodná hadica ohnutá alebo prelomená.

Varovanie:



Ak je prírodná hadica krátka, je nutné kúpiť novú a dlhšiu s rovnakými parametrami. V žiadnom prípade prírodnú hadicu nenastavujte, nepoužívajte prírodné hadice s inými parametrami, už používané či poškodené hadice.

Poznámka:



Pravidelne kontrolujte pripojenie prívodnej hadice a jej stav, aby nedošlo k úniku vody.

Ak nie je prívod vody vybavený závitovým kohútikom alebo ak priemer konca prívodnej hadice nezodpovedá priemeru závitov, bude potrebné nainštalovať adaptér. Odporúčame sa obrátiť na kvalifikovanú osobu, ktorá pripojí práčku k prívodu vody.

Montáž odtokovej hadice

Odtoková hadica musí byť umiestnená vo výške minimálne 65 cm a maximálne 100 cm nad podlahou, aby bol zaistený stály a efektívny odtok vody.

Odtoková hadica musí byť narovnaná, nesmie byť ohnutá alebo prelomená.

Odtokovú hadicu môžete nainštalovať do samostatného odtoku, do sifónu umývadla alebo voľne do umývadla alebo vane.

Montáž do samostatného odtoku (pozrite obrázky B1, B2)

Pri montáži do samostatného odtoku je dôležité, aby vzdialenosť medzi práčkou a odtokom bola maximálne 2,5 m.

Na montáž do samostatného odtoku môžete použiť aj dodávaný držiak odtokovej hadice.

Montáž do umývadlového sifónu (pozrite obrázok B3)

Pri montáži do sifónu sa vždy uistite, že ste odstránili zásepky a odnímateľné koncovky.

Na montáž do sifónu je dôležité použiť zodpovedajúcu prechodovú spojku.

Montáž voľne do umývadla alebo vane

Pri inštalácii voľne do umývadla alebo vane je dôležité koniec odtokovej hadice pripevniť tak, aby nedošlo k jej uvoľneniu pri odtoku vody. Odporúčame používať dodávaný držiak odtokovej hadice.



Varovanie:

Odtoková hadica nesmie byť umiestnená do vody, aby nedošlo k spätnému nasávaniu vody.

Ak je odtoková hadica krátka, je nutné kúpiť novú a dlhšiu s rovnakými parametrami. V žiadnom prípade odtokovú hadicu nenastavujte, nepoužívajte odtokové hadice s inými parametrami, už používané hadice ani nepoužívajte adaptéry alebo iné prostriedky. Ak je odtoková hadica dlhá, nezatláčajte ju do práchky.



Poznámka:

Pravidelne kontrolujte montáž odtokovej hadice a jej stav, aby nedošlo k úniku vody.

Elektrické pripojenie

Práčku zapájajte iba do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky. Práčka musí byť pripojená k riadne uzemnenej sieťovej zásuvke. Odporúčame zapojiť práčku do samostatného elektrického obvodu.

Pred zapojením vidlice prírodného kábla práčky sa uistite, že napätie uvedené na typovom štítku je zhodné s napätím vo vašej sieťovej zásuvke.

Vidlica prírodného kábla musí zodpovedať typu sieťovej zásuvky. V prípade pochybností sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.

Pri zapojení nepoužívajte adaptéry, predlžovacie káble, viacnásobné zásuvky a pod. Nedotýkajte sa práčky mokrými alebo vlhkými rukami/nohami, obzvlášť pri zapájaní vidlice napájacieho prívodu do sieťovej zásuvky alebo pri odpojení.

Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.

PRÍPRAVA PRED PRANÍM

Triedenie bielizne

Správne roztriedenie bielizne je kľúčovým krokom k správne a efektívne vypranej bielizni, predĺženiu jej životnosti, zabráneniu tvorby hrčiek a v neposlednom rade aj nežiaducemu ofarbeniu.

Bielizeň je nutné roztriediť podľa materiálu, farby a odporúčanej teploty prania. Dôležité informácie nájdete na štítkoch každého oblečenia, ktoré obsahujú informácie o zložení textilu a odporúčanom spôsobe prania a čistenia.

Oddelte bielu bielizeň od farebnej, jemnú bielizeň od bežnej bavlnenej a pod. Roztriedenú bielizeň ďalej rozdeľte na jednotlivé dávky, a to obzvlášť ak budete prať väčšie množstvo. Do bubna práčky vždy vkladajte iba odporúčané množstvo bielizne pre daný prací program. Inak bielizeň nebude efektívne vypraná a môže byť aj značne pokrčená.

Bielizeň je takisto vhodné rozdeliť podľa miery zašpinenia. Neodporúčame prať silne znečistené prádlo spolu s ľahko znečisteným prádlom.

Základné symboly odporúčaného spôsobu prania a čistenia

Typ bielizne	 Bežné bavlnená alebo ľanová bielizeň vhodná na pranie v práčke	 Bielizeň vhodná na pranie na šetrný program	 Jemná bielizeň vhodná na pranie v práčke	 Bielizeň určená na pranie v ruke	 Bielizeň nevhodná na pranie v práčke	 Bielizeň nevhodná na odstredenie
Teplota vody	 Teplota vody 30 °C	 Teplota vody 40 °C	 Teplota vody 50 °C	 Teplota vody 60 °C	 Teplota vody 70 °C	 Teplota vody 95 °C
Bielenie	 Bežné bieliadlo	 Bielidlo bez chlóru	 Chlórové bieliadlo	 Nebieliť		
Sušenie v sušičke	 Bežná bavlnená, odolná bielizeň	 Bielizeň odolná proti pokrčeniu	 Jemná a špeciálna bielizeň	 Nesušiť v sušičke		
Teplota pri sušení	 Vysoká teplota	 Stredná teplota	 Nízka teplota	 Sušenie za studena		
Typ sušenia	 Sušenie na šnúre	 Nechať odkvapkať	 Sušiť na rovnej ploche	 Sušiť v tieni		
Žehlenie	 Žehlenie na vysokú teplotu	 Žehlenie na strednú teplotu	 Žehlenie na nízku teplotu	 Nežehliť		
Chemické čistenie	 Bežné chemické čistenie	 Špeciálne chemické čistenie	 Špeciálne chemické čistenie	 Nie je vhodné na chemické čistenie		

Pred vložením do práčky

Skontrolujte všetky vrecká, či sú naozaj prázdne. Vlasové sponky, mince, kľúče, klinec a pod. môžu práčku poškodiť.

Zapnite zipsy a háčiky, zaviažte šnúry, aby nedošlo k zatrhnutiu s bielizňou.

Kombinujte veľké a menšie kusy bielizne v jednej dávke. Najskôr vložte väčšie kusy a potom tie menšie.

Skontrolujte vnútorný priestor bubna a gumové tesnenie, či sa tam nenachádzajú cudzie predmety.

Menšie kusy jemnej bielizne odporúčame vložiť do špeciálneho vrecúška alebo povlaku od vankúša, aby nedošlo k ich poškodeniu počas prania.



Varovanie:

Neprekračujte maximálnu náplň bielizne pre zvolený program.

Zásuvka na prací prostriedok a aviváž

Výsledok prania tiež závisí aj od správneho použitia a dávkovania pracieho prostriedku. Použitie väčšieho množstva pracieho prostriedku nemusí nutne znamenať lepšie výsledky prania; naopak, môže spôsobiť nadmerné usadzovanie vnútri práčky a prispieť k znečisteniu životného prostredia.

Pri dávkovaní pracieho prostriedku vždy dodržujte pokyny výrobcu daného pracieho prostriedku.

Prací prostriedok zvolte podľa druhu bielizne, tkaniny, farby, miery znečistenia a teploty prania.

Nepoužívajte pracie prostriedky na pranie v ruke. Tieto tvoria väčšie množstvo peny v porovnaní s pracími prostriedkami do práčky, a to môže negatívne ovplyvniť účinok prania.

Otvorte zásuvku na prací prostriedok a vložte prací prostriedok a aviváž nasledovne (pozrite obrázok E):

Oddiel 1: Priehradka na prací prášok

Oddiel 2: Priehradka na aviváž, bielidlo a pod. (hladina nesmie prekročiť rysku MAX)

Oddiel 3: Priehradka na prací prášok alebo prací gél (hladina nesmie prekročiť rysku MAX)

POUŽITIE

Prvé pranie

Po inštalácii a zapojení práčky odporúčame spustiť program **DRUM CLEAN** (čistenie bubna) bez vlozenej bielizne. Nechajte program práčku dokončiť, skontrolujte pripojenie prívodnej hadice a odtokovej hadice, či nedošlo k ich uvoľneniu.

Základné ovládanie práčky

1. Otvorte dvierka práčky a vložte bielizeň do bubna. Bielizeň vkladajte voľne, veľké kusy jeden po druhom. Vždy dodržujte maximálnu náplň, ktorá zodpovedá požadovanému praciemu programu – pozrite **Tabuľka programov na stránke 86**. Zavrite dvierka.
2. Otvorte zásuvku a vložte požadované množstvo pracieho prostriedku a aviváže – viac v časti **Zásuvka na prací prostriedok a aviváž**.
3. Voličom programov zvolte požadovaný prací program – pozrite tabuľku programov.
4. Podľa potreby upravte prací program – viac ďalej v návode.
5. Stlačte tlačidlo >|| a práčka sa spustí. Aktivuje sa zámka dvierok a na displeji sa rozsvieti symbol zámky  a celkový čas prania.
6. Ak potrebujete dvierka otvoriť, zatiaľ čo je práčka v prevádzke, stlačte dlho tlačidlo

▷||. Hneď ako z displeja zmizne symbol zámky , je možné dvierka bezpečne otvoriť. Na pokračovanie v praní stlačte znovu tlačidlo ▷||.

7. Hneď ako je prací cyklus dokončený, na displeji sa zobrazí „End“.
8. Hneď ako z displeja zmizne symbol zámky , je zámka dvierok uvoľnená a dvierka bude možné otvoriť.
9. Otočte voličom programu do polohy „OFF“ (vypnuté).
10. Otvorte dvierka a vyberte bielizeň.
11. Po vybratí bielizne nechajte dvierka pootvorené, aby sa vnútri nehromadila vlhkosť a zamedzilo sa tvorbe nepríjemného zápachu.



Poznámka:

Pračka sa prepne do pohotovostného režimu do 2 minút, ak ju nespustíte tlačidlom ▷|| alebo po dokončení pracieho cyklu.

Tabuľka programov

Prací program	Teplota °C (východisková/max.)	Max. náplň (kg)	Popis	Prací prostriedok a aviváž		Dĺžka pracieho programu
				Prací prostriedok (prášok alebo gél)	Aviváž	
COTTON (Bavlna)	40/90	7	Pranie normálne až silne špinavej bavlnenej bielizne	●	●	3:08
SYNTHETICS (Syntetika)	40/60	3,5	Pranie bežne znečisteného prádla zo syntetických materiálov.	●	●	2:07
MIX (Zmes bielizne)	30/60	7	Pranie mierne až normálne špinavej, pevnej bielizne z bavlny, lanu, syntetických vlákien a zmesí látok	●	●	0:44
WOOL (Vlna)	--/40	2	Pranie jemnej vlnenej bielizne určenej na pranie v ruke aj na pranie v práčke	●*	●	0:40
DELICATE (Jemná bielizeň)	30/30	2	Pranie spodnej bielizne, šetrnejší program než vlna	●*	●	0:45
ALLERGY CARE  (Antialergický program)	60/90	7	Pevné textilie, bavlnené alebo lanové textilie, ktoré sú vhodné na pranie v takej horúcej vode; je pridané plákanie na dôkladné odstránenie pracieho prášku Súčasťou programu je funkcia pary	●*	●	1:42
BABY CARE  (Detský program)	60/90	3,5	Špeciálny program na pranie detskej bielizne Súčasťou programu je funkcia pary	●*	●	1:42
QUICK 15' (Rýchly program 15 min)	--/40	1	Pranie mierne zašpinenej bielizne v krátkom čase; šetrí čas a energiu	●	●	0:15
FAST (Rýchly program)	40/60	7	Pranie mierne zašpinenej bielizne v krátkom čase; šetrí čas a energiu	●*	●	1:27

Prací program	Teplota °C (východisková/max.)	Max. náplň (kg)	Popis	Prací prostriedok a aviváž		Dĺžka pracovného programu
				Prací prostriedok (prášok alebo gél)	Aviváž	
COTTON 20 °C (Bavlna 20 °C)	--	7	Špeciálny program na pranie bielizne pri nízkej teplote a zníženej spotrebe energie	●	●	0:53
ECO 40-60 (Eko program)	40/60	7	Prací program je dlhší, ale spotreba energie a vody je nižšia v porovnaní s inými programami	●	●	2:42
JEANS (Džínsy)	30/60	7	Špeciálny prací program vhodný pre džínsy	● *	●	1:10
SPORTSWEAR (Športové oblečenie)	20/40	2	Špeciálny program na pranie športového oblečenia	● *	--	0:26
DRUM CLEAN (Čistenie bubna)	90/90	--	Špeciálny prací program na čistenie bubna	--	--	1:00
SPIN (Odstredenie)	--	7	Odstredenie bielizne a vypúšťanie vody, vhodné pre odolné tkaniny. Ak zvolíte bez odstredenia, práčka iba vypustí vodu	--	--	0:08

* Pri programoch **DELICATE**, **SPORTSWEAR**, **WOOL**, **BABY CARE**, **JEANS** a **ALLERGY CARE** odporúčame používať špeciálne pracíe prostriedky pre daný typ bielizne.

Tabuľka doplnkových funkcií

Prací program	Odložené ukončenie programu	Funkcia proti pokrčeniu	Extra plákanie	Nastavenie času prania
COTTON (Bavlna)	Áno	Áno	Áno	Áno
SYNTHETICS (Syntetika)	Áno	Áno	Áno	Áno
MIX (Zmes bielizne)	Áno	Áno	Áno	Áno
WOOL (Vlna)	Áno	Nie	Áno	Áno
DELICATE (Jemná bielizeň)	Áno	Nie	Áno	Áno
ALLERGY CARE  (Antialergický program)	Áno	Áno	Áno	Áno
BABY CARE  (Detský program)	Áno	Áno	Áno	Áno
QUICK 15' (Rýchly program 15 min)	Áno	Áno	Áno	Áno
FAST (Rýchly program)	Áno	Áno	Áno	Áno
COTTON 20 °C (Bavlna 20 °C)	Áno	Áno	Áno	Áno
ECO 40-60 (Eko program)	Áno	Áno	Áno	Nie
JEANS (Džínsy)	Áno	Áno	Áno	Áno
SPORTSWEAR (Športové oblečenie)	Áno	Áno	Áno	Áno
DRUM CLEAN (Čistenie bubna)	Nie	Nie	Nie	Nie
SPIN (Odstredenie)	Nie	Nie	Nie	Nie

Poznámka:



Pračka je vybavená funkciou rozpoznania množstva náplne. Pri nízkom zaťažení sa pri vybraných prácach programoch automaticky skráti čas pracieho cyklu, čím dôjde k zníženiu spotreby energie a vody. Ide o normálny jav. Čas pracieho cyklu na displeji sa preto od skutočného času prania môže mierne líšiť.

**Poznámka:**

Ak práčka počas odstredenia zaznamená príliš mnoho peny, motor sa zastaví a vypúšťacie čerpadlo sa aktivuje na 90 sekúnd. Ak sa penu nepodari odstrániť ani po 3 pokusoch, program sa ukončí bez odstredovania.

**Poznámka:**

Kontrola počtu pracích cyklov: V programe Bavlna stlačte a podržte súčasne tlačidlá **SPEED** a **TIME** (3 sekundy). Celkový počet pracích cyklov sa krátko zobrazí na displeji, potom sa vráti do programu Bavlna. Prací cyklus sa počíta až po jeho dokončení. Hodnoty nad 9999 sa zobrazujú v hexadecimálnom formáte.

Prerušenie pracieho cyklu

Keď je práčka v prevádzke, stlačte tlačidlo ▷||, aby ste práčku pozastavili. Vyčkajte, až symbol zámky  na displeji zhasne, aby ste mohli dvierka otvoriť. Pridajte, alebo vyberte bielizeň, dvierka zavrite a znovu dlho stlačte tlačidlo ▷||. Práčka bude pokračovať v chode od bodu, v ktorom bola prerušená.

**Poznámka:**

Ak je hladina vody alebo teplota vody v bubne príliš vysoká, zostane symbol zámky dvierok  rozsvietený a dvierka nebude možné otvoriť, a teda nebude možné pridať ani vybrať bielizeň počas prebiehajúceho programu.

Zmena práve prebiehajúceho programu

Keď je práčka v prevádzke, dlho stlačte tlačidlo ▷||, aby ste práčku pozastavili. Potom voličom programov zvolte nový prací program a stlačte tlačidlo ▷|| na spustenie práčky.

Na zrušenie programu otočte voličom na program **SPIN** a tlačidlom **SPEED** nastavte rýchlosť otáčania na „0“, aby ste vypustili vodu.

**Poznámka:**

V prípade zmeny programu nie je nutné znovu dávkovať prací prostriedok a aviváž.

Nastavenie teploty

Otočným voličom zvolte prací program. Na displeji sa rozsvieti maximálna teplota pre zvolený prací program.

Opakovaným stlačením tlačidla **TEMP.** upravte teplotu podľa potreby. Každým stlačením sa zvolená teplota bude meniť. Ak sa zobrazí „-“, je teplota nastavená na studenú, t. j. teplotu vody, ktorú práčka nebude ohrievať.

Nastavenie otáčok odstredenia

Otočným voličom zvolte prací program. Na displeji sa rozsvietia maximálne otáčky pri odstránení pre zvolený prací program.

Opakovaným stlačením tlačidla **SPEED** upravte otáčky pri odstredení. Každým stlačením sa zvolené otáčky budú meniť, a to v cykle smerom od maximálnych po najnižšie. Ak sa zobrazí „0“, je odstredenie úplne zrušené a po cykle plákania práčka vypustí vodu a bielizeň zostane vlhká.

Detská zámka

Detská zámka umožňuje zamknúť ovládací panel, aby nedošlo k úprave pracieho programu náhodným stlačením.

Hneď ako sa prací program spustí, stlačte a podržte tlačidlo **CHILDLOCK** na 3 sekundy, až sa na displeji rozsvieti symbol detskej zámky .

Ak potrebujete detskú zámku zrušiť, stlačte a podržte tlačidlo **CHILDLOCK** na 3 sekundy, až symbol detskej zámky  z displeja zmizne.

Extra plákanie

Po výbere pracieho programu opakovaným stlačením tlačidla **RINSE** pridajte cyklus plákania na konci prania. Môžete pridať až 3 cykly plákania. Na displeji sa zobrazí P-00/P-01/P-02/P-03.

Odložené ukončenie programu

1. Otočným voličom zvolte prací program a upravte jeho nastavenie.
2. Stlačte tlačidlo **DELAY**. Jeho opakovaným stlačením nastavte čas odloženého ukončenia programu do 24 hodín (v krokoch po 1 hodine).
3. Na displeji sa zobrazí symbol a nastavený čas odloženého ukončenia programu. Ide o celkový čas, vrátane času samotného pracieho cyklu, preto označuje čas, keď práčka prací program dokončí.

Ak potrebujete odložené ukončenie programu zrušiť, stlačte tlačidlo  a znovu zvolte prací program a jeho nastavenie.

Nastavenie času prania

Po výbere pracieho programu stlačte opakovane tlačidlo **TIME** na manuálne nastavenie dĺžky pracieho cyklu. Táto funkcia nie je dostupná pri programoch **SPIN** a **DRUM CLEAN**.

Funkcia proti pokrčeniu

Po výbere pracieho programu stlačte tlačidlo **ANTI-CREASE** na zapnutie funkcie proti pokrčeniu. Na displeji sa rozsvieti ikona funkcie proti pokrčeniu .

Zámka dvierok práčky

Po zapnutí práčky sa automaticky zamknú dvierka a na displeji sa rozsvieti symbol . Pred otvorením dvierok vždy vyčkajte, až symbol z displeja zmizne. Potom môžete dvierka bezpečne otvoriť.



Varovanie:

Neotvárajte dvierka násilím, keď svieti symbol . Hrozí ich nevratné poškodenie.

Zvukový sprievod

Ak potrebujete vypnúť zvuk sprevádzajúci prací cyklus a tlačidlá, zapnite práčku (otočte volič programu doľava alebo doprava), stlačte súčasne tlačidlá **SPEED** a **RINSE** na 3 sekundy. Zvukový sprievod sa vypne. Zobrazí sa „OFF“.

Na zapnutie zvukového sprievodu stlačte súčasne tlačidlá **SPEED** a **RINSE** na 3 sekundy. Zobrazí sa „ON“.

Systém vyvažovania náplne

Aby sa zabránilo nadmerným vibráciám a aby sa náplň bielizne rovnomerne rozložila, pred každým odstredením sa bubon otáča nepretržite takou rýchlosťou, ktorá je o nie-

čo vyššia než rýchlosť otáčania práčky.

Ak po niekoľkých pokusoch nie je náplň správne vyvážená, práčka odstreďuje zníženou rýchlosťou. Ak je náplň nadmerne nevyvážená, práčka namiesto odstredenia iba vypustí vodu a bielizeň zostane mokrá.

Na lepšie rozloženie a vyváženie náplne odporúčame v náplni zmiešať malé a veľké kusy bielizne.

Tipy na efektívne pranie

Na dosiahnutie čo najlepšieho využitia energie, vody, pracieho prostriedku a času by ste mali použiť odporúčané maximálne množstvo bielizne.

Nepreťažujte bubon práčky (medzera nad bielizňou a hornou časťou bubna práčky by mala byť na šírku ruky).

Pre mierne znečistenú bielizeň zvolte program **Rýchly 15'**. Používajte presné dávkovanie každého pracieho prostriedku.

Volte vždy vhodnú teplotu pre danú tkaninu a mieru zašpinenia bielizne.

Upravte východiskové nastavenie pracieho programu iba v prípade silného znečistenia.

Ak používate sušičku, zvolte maximálnu rýchlosť odstredenia.

Spotreba energie

Naskenujte QR kód na energetickom štítku a zobrazte informácie o spotrebe energie.

Skutočná spotreba energie sa môže líšiť od deklarovanej v závislosti od miestnych podmienok.

Informácie na základe Nariadenia EÚ 2019/2023:

Kapacita	Program	Max. náplň (kg)	Dĺžka pracieho cyklu (HH:MM)	Spotreba energie (kWh/cykus)	Spotreba vody (l/cykus)	Max. teplota (°C)	Max. otáčky (ot./min)	Zvyšková vlhkosť (%)
7 kg (1200 ot./min)	EKO 40–60	7	3:28	0,570	48,0	30	1130	53,0
	EKO 40–60	3,5	2:42	0,330	32,0	28	1130	53,0
	EKO 40–60	2	2:38	0,160	28,0	25	1130	56,0
	Bavlna 20 °C	7	0:53	0,280	60,0	20	1000	65,0
	Bavlna 60 °C	7	3:28	1,500	60,0	57	1200	55,0
	Syntetika 40 °C	3,5	2:07	0,600	45,0	40	1200	37,0
	Rýchle 15 min	7	1:10	0,280	35,0	30	1200	65,0



Poznámka:

Hodnoty uvedené pre iné programy než program ECO 40-60 a prací cyklus sú iba orientačné.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením alebo akoukoľvek údržbou vždy spotrebič vypnite a odpojte vidlicu napájacieho prívodu od sieťovej zásuvky.

Správna údržba predĺži životnosť vašej práčky, a preto je potrebné ju pravidelne vykonávať.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, prírodný kábel ani zástrčku prírodného kábla do vody ani inej tekutiny. Nečistite práčku tlakovým čistiacim prístrojom ani parným čističom.

Na čistenie žiadnych častí spotrebiča nepoužívajte umelohmotné alebo kovové drôtenky, hrubé čistiace prostriedky, chemikálie, benzín, rozpúšťadlá ani iné podobné látky. Mohlo by dôjsť k vážnemu narušeniu povrchovej úpravy.

Čistenie vonkajšieho povrchu práčky a ovládacieho panelu

Na čistenie vonkajšieho povrchu práčky a ovládacieho panelu používajte mäkkú handričku a teplú vodu s trochou neutrálneho čistiaceho prostriedku. Utrite suchou utierkou.

Zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže okamžite utrite.

Čistenie bubna

Kovové zvyšky ponechané v bubne môžu spôsobiť vznik hrdzavých škvŕn na bubne. Používajte čistiaci prostriedok bez chlóru a dodržujte pokyny výrobcu. Nepoužívajte ocelovú vlnu ani iné podobné predmety.

Čistenie dvierok a tesnenia

Utrite dvierka a tesnenie mäkkou handričkou mierne navlhčenou v teplej vode s trochou neutrálneho čistiaceho prostriedku. Utrite suchou utierkou.

Dvierka práčky nechávajte pootvorené, aby nedošlo k nahromadeniu vlhkosti vnútri bubna, čo by mohlo spôsobiť tvorbu nežiaducich mikroorganizmov a nepríjemného zápachu.

Čistenie bubna a vnútorných komponentov práčky

Z času na čas je potrebné spustiť prací program čistenia bubna a použiť špeciálny prípravok na čistenie práčky, aby ste odstránili nečistoty, vodný kameň, nepríjemný zápach a iné usadeniny, ktoré sa môžu počas používania práčky vytvoriť a usadiť na vnútornom potrubí.

Používajte vždy len špeciálny prípravok na čistenie práčky a postupujte podľa inštrukcií na obale. Nevkladajte žiadnu bielizeň do bubna práčky.



Varovanie:

Prípravky na čistenie bubna nepoužívajte na pranie bielizne. Obsahujú látky, ktoré môžu bielizeň poškodiť.

Čistenie zásobníka na prací prostriedok

Ak sa v zásuvke nahromadia zvyšky pracieho prostriedku alebo aviváže, je nutné zásobník vybrať a vyčistiť.

1. Vytiahnite zásuvku a stlačte poistku v jeho zadnej časti a vyberte zásobník z práčky.
2. Opláchnite zásuvku pod tečúcou vodou. Pomocou mäkkej hubky odstráňte zvyšky pracieho prostriedku. Potom utrite zásuvku suchou utierkou.

3. Zásuvku vložte do práčky. Pri vkladaní stlačte poistku v zadnej časti zásobníka, aby bolo možné ho ľahko vložiť do práčky.



Varovanie:

Nezapínajte práčku bez riadne vloženého zásobníka na prací prostriedok.

Čistenie prívodu vody (obr. C)

Prívod vody čistíte pravidelne aspoň raz za polrok. Ak máte tvrdú vodu, odporúčame čistiť prívod vody častejšie. Odporúčame postaviť pod ventil prívodu vody vedro alebo handru v prípade úniku vody.

1. Vypnite prívod vody. Odpojte prírodnú hadicu od prívodu vody a pomocou kefy vyčistite sitko.
2. Odpojte prírodnú hadicu od práčky. Pomocou klieští vyberte sitko z hadice a opláchnite ho pod tečúcou vodou.
3. Skontrolujte, či sú sitká čisté a nepoškodené. V prípade potreby ich vymeňte. Skontrolujte stav prírodnej hadice.
4. K prívodu vody naskrutkujte prírodnú hadicu.
5. Pomocou klieští vložte sitko späť do hadice a naskrutkujte hadicu na ventil prívodu vody v zadnej časti práčky.
6. Otvorte prívod vody a skontrolujte, či nikde voda neuniká.



Dôležité:

Pravidelne kontrolujte stav prírodnej hadice, či nie je poškodená. V prípade potreby ju vymeňte.

Čistenie vypúšťacieho čerpadla (obr. D)

Vypúšťacie čerpadlo je potrebné čistiť, ak zaznamenáte, že práčka zle odčerpáva vodu z bubna alebo vôbec neodčerpáva. V takom prípade nie je počuť zvuk vypúšťacieho čerpadla po plákaní.

Vypúšťacie čerpadlo sa môže upchať uvoľnenými nečistotami, veľmi drobnými predmetmi, ktoré uviaznu v čerpadle a pod.



Varovanie! Riziko oparenia!

Voda, ktorá môže unikať z čerpadla, môže byť horúca. Je preto dôležité ju nechať vychladnúť, a preto nečistite vypúšťacie čerpadlo ihneď po dokončení pracieho cyklu, obzvlášť ak bola teplota vody vyššia než 40 °C.

1. Zavrite prívod vody, vypnite práčku a odpojte prírodný kábel od napájania.
2. Otvorte servisný kryt v dolnej časti práčky.
3. Pripravte si nádobu, do ktorej vypustíte zvyškovú vodu.
4. Uvoľnite odtokovú hadičku a z jej konca odstráňte zátku. Odtokovú hadičku nasmerujte do nádoby a nechajte zvyškovú vodu vytiecť.
5. Až prestane voda vytekať, nasadte zátku a dobre ju zaistite.
6. Vyskrutkujte filter proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho z práčky. Z vnútorného priestoru čerpadla vyberte cudzie predmety a utrite ho čistou mäkkou hubkou.
7. Z filtra odstráňte nečistoty, vlasy, chlpy a pod. a umyte filter pod čistou tečúcou vodou.
8. Čistý filter naskrutkujte späť do práčky. Uistite sa, že je riadne dotiahnutý, aby nedošlo k úniku vody.

9. Nasadte servisný kryt.

Uloženie

Pred uložením sa uistite, že sú spotrebič aj jeho príslušenstvo vychladnuté a čisté. Spotrebič a jeho príslušenstvo uložte na suché a dobre vetrané miesto mimo dosahu detí alebo domácich maznáčikov.

Na spotrebič nekladte žiadne predmety.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
V bubne práčky sú farebné škvrny a škvrny od oleja.	Spustíte program čistenia bubna, aby ste nečistoty odstránili.	
Z práčky vychádza nepríjemný zápach.	Nechajte práčku vyčistiť. Spustíte program na čistenie bubna.	Po dokončení prania nechajte dvierka otvorené. Nebude sa vnútri hromadiť vlhkosť, nebudú sa tvoriť mikroorganizmy a nepríjemný zápach.
Z práčky vychádza nepríjemný zápach gumi.	Gumové časti práčky môžu po rozbalení práčky nepríjemne voňať. Gumový zápach používaním zmizne.	
Dvierka sa nedajú otvoriť.	Zámka dvierok je aktívna.	Vyčkajte, až sa zámka uvoľní a na displeji zhasne symbol zámky  .
Cez zásuvku na prací prostriedok uniká voda.	Zásuvka na prací prostriedok je špinavá.	Vyčistite zásuvku na prací prostriedok.
	Tlak vody je príliš vysoký.	Znížte tlak vody.
	Práčka je naklonená smerom dopredu.	Vyrovajte práčku.
Z práčky uniká voda.	Prívodná hadica je uvoľnená.	Dotiahnite pripojenie prívodnej hadice.
	Tesnenie prívodnej hadice je opotrebované / úplne chýba.	Vymeňte tesnenie prívodnej hadice.
	Vypúšťacia hadica nie je správne namontovaná.	Namontujte vypúšťaciu hadicu správne.
Práčka sa nezapla.	Prívodný kábel nie je zapojený v zásuvke.	Zapojte prívodný kábel do zásuvky.
	Zásuvka nie je pod napätím, je spadnutý istič alebo vyhoretá poistka.	Skontrolujte napätie v zásuvke, spadnutý istič alebo poistky.

Problém	Príčina	Riešenie
Prací program sa nespustil.	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Zavrite správne dvierka.
	Nezvolili ste prací program.	Voličom programov zvolte prací program.
	Nestlačili ste tlačidlo ► .	Stlačte tlačidlo ► na spustenie pracieho programu.
	Prívod vody je zatvorený.	Otvorte prívod vody.
	Je nastavený odložený štart.	Vyčkajte, až uplynie čas odloženého štartu, alebo práčku vypnite a znovu vyberte prací program.
Práčka nenapúšťa vodu; alebo je na displeji chybové hlásenie E02.	Prívodná hadica je zablokováaná alebo nadmerne ohnutá.	Narovnajte prívodnú hadicu.
	Prívodná hadica nie je pripojená k prívodu vody.	Pripojte prívodnú hadicu k prívodu vody.
	Tlak vody je veľmi nízky.	Skontrolujte tlak vody a zvýšte ho.
	Prívod vody je zatvorený.	Otvorte prívod vody.
	Je uzatvorený hlavný prívod vody do domu alebo je odstávka vody.	Skontrolujte hlavný prívod vody a obráťte sa na svojho dodávateľa vody v prípade odstávky.
	Sítka prívodnej hadice je upchaté.	Vyčistite sítka prívodnej hadice.
	Nestlačili ste tlačidlo ► .	Stlačte tlačidlo ► na spustenie pracieho programu.
Práčka vyčerpáva vodu, keď sa práve spustila.	Nejde o poruchu. Neotvárajte dvierka a vyčkajte, až práčka začne vodu napúšťať.	
Pri praní je v práčke málo vody.	Ak hladina vody dosahuje len k spodnému okraju dvierok, je všetko v poriadku.	
Práčka počas prania dopúšťa vodu.	Hladina vody je nižšia, než by mala byť.	Ide o normálny jav.
	Práčka detegovala viac bielizne, a preto vodu dopúšťa.	
V bubne je príliš mnoho peny.	Prací prostriedok nie je vhodný na použitie v práčke.	Používajte iba pracie prostriedky určené na použitie v práčke.
	Použili ste mnoho pracieho prostriedku.	Znížte množstvo pracieho prostriedku.
Práčka neodstreďuje.	Odstredenie je vypnuté.	Nastavte požadované otáčky odstredenia.

Problém	Príčina	Riešenie
Práčka dobre neodstreďuje.	Práčka definovala nevyváženú náplň bielizne. Práčka zopakuje rozloženie bielizne v bubne, než prejde na vyššie otáčky. Tým sa čas programu predĺži.	Ide o bezpečnostnú funkciu, ktorá zabraňuje poškodeniu. Nesprávne vyváženie náplne môže byť spôsobené napr. práním jednej položky (napr. periny či deky). Ak je to možné, rozdeľte náplň na dva menšie diely.
Práčka nadmerne vibruje pri odstredení.	Práčka nie je vyrovnaná.	Vyrovnajzte práčku pomocou nastaviteľných nôžok.
	Nevybrali ste bezpečnostné prepravné skrutky a matice.	Pred prvým zapnutím práčky vždy vyberte prepravné skrutky a matice.
	Práčka pri odstredení naráža do steny alebo skrinky.	Zaistite okolo práčky dostatočný voľný priestor.
	Vložili ste nadmernú náplň bielizne.	Bielizeň nie je rovnomerne vyvážená v bubne, a tým práčka odstreďuje pri nižšej rýchlosti.
Odstredenie je málo účinné.	V bubne práčky bolo málo bielizne.	Znížte otáčky.
	Náplň bubna nie je vyvážená.	
Práčka nevypúšťa vodu ani neodstreďuje; alebo je na displeji chybové hlásenie E03.	Filter čerpadla je upchatý.	Vyčistite filter čerpadla.
	Vypúšťacia hadica je ohnutá.	Narovnajzte vypúšťaciu hadicu.
	Pri inštalácii do sifónu sa neodstránila záslepka alebo koncovka.	Odstráňte záslepku alebo koncovku.
	Vypúšťacia hadica alebo miesto vypúšťania je upchaté.	Skontrolujte a odstráňte príčinu upchania.
Odpočítavanie sa zastaví pred začatím odstredenia na vysoké otáčky.	Nejde o poruchu. Systém vyvažovania zaťaženia práčky rozdeľuje bielizeň v bubne na dlhšie časové obdobie, aby bolo zaťaženie rovnomerne rozložené a zabezpečilo sa správne odstredovanie pri vysokých rýchlostiach. Pri procese rozloženia bielizne v bubne sa čas prestane odpočítavať, než práčka prejde k odstredeniu.	
Prací program trvá príliš dlho.	Čas pracieho programu sa môže líšiť v závislosti od tlaku prívodu vody, teploty vody a množstva náplne bielizne v práčke.	
Práčka je hlučná.	Počas prania sú počuť bežné zvuky čerpadla, motora a bubna pri odstredení.	Ide o normálny jav.

Problém	Príčina	Riešenie
Práčka neustále čerpá vodu a vypúšťa ju; alebo voda zostáva v bubne.	Horná časť vypúšťacej hadice je príliš nízko.	Horná časť vypúšťacej hadice musí byť umiestnená 60 až 100 cm nad podlahou.
	Vypúšťacia hadica je nesprávne namontovaná; je umiestnená vo vode a dochádza k spätnému čerpaniu vody do práčky.	Skontrolujte montáž vypúšťacej hadice; tá nesmie byť umiestnená do vody.
	Koniec vypúšťacej hadice je príliš ďaleko od práčky.	Maximálna vzdialenosť konca vypúšťacej hadice je 2,5 m. Pri použití držiaka je nutné, aby bol umiestnený aspoň 10 cm od konca hadice.
Odčerpaná voda sa vracia späť do práčky.	Ak sa koniec vypúšťacej hadice dotkne vypúšťanej vody (voda vypustená z práčky), môže sa (vypustená voda) nasať späť, a to môže poškodiť práčku alebo bielizeň.	Horná časť vypúšťacej hadice musí byť umiestnená 60 až 100 cm nad podlahou.
Časť ovládacieho panelu je teplá.	Nejde o poruchu. Počas prevádzky práčky môže dôjsť k miernemu zahriatiu práčky aj ovládacieho panelu.	
Všeobecné	Vaša práčka je vybavená senzormi, ktoré sledujú priebeh pracieho cyklu (napr.: hladinu vody, teplotu, nevyvážené množstvo bielizne, čas/priebeh prania). Za normálnych okolností, ak práčka úspešne dokončí prací cyklus, je nepravdepodobné, že by sa niečo pokazilo!	

Chybové hlásenia

Chybové hlásenia	Význam	Riešenie
CLR FLTR	Chyba pri vypúšťaní, voda sa úplne nevypustila do 6 minút.	Vyčistite filter čerpadla. Skontrolujte pripojenie vypúšťacej hadice.
E2	Chyba zámky dvierok	Otvorte dvierka a skontrolujte, či správne zatvorenie dvierok neblokujú kusy oblečenia alebo cudzí predmet.
E4	Hladina vody nedosiahla požadovanú úroveň do 12 minút. Dochádza k automatickému vypúšťaniu.	Skontrolujte tlak vody v privodnej hadici, príp. či je ventil úplne otvorený. Skontrolujte pripojenie vypúšťacej hadice.
E8	Chyba úrovne ochrany proti vode	Vypnite práčku a obráťte sa na kvalifikovaného technika.
E5	Chyba pri vypúšťaní, voda sa úplne nevypustila do 1 minúty.	Vyčistite filter čerpadla. Skontrolujte pripojenie vypúšťacej hadice.

Chybové hlásenia	Význam	Riešenie
F3	Porucha na teplotnom senzore	Vypnite práčku a obráťte sa na kvalifikovaného technika.
F4	Porucha na ohrievacom článku	Vypnite práčku a obráťte sa na kvalifikovaného technika.
F7	Porucha na motore	Vypnite práčku a obráťte sa na kvalifikovaného technika.
FA	Chyba senzora hladiny vody.	Vypnite práčku a obráťte sa na kvalifikovaného technika.
FC0 / FC1 / FC2	Porucha na komunikácii	Vypnite práčku a obráťte sa na kvalifikovaného technika.

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Výpadok prúdu

V prípade výpadku prúdu sa aktuálny program a jeho nastavenie uložia. Po obnovení napájania sa prevádzka obnoví.

Ak výpadok prúdu preruší prebiehajúci prací program, otváranie dvierok sa mechanicky zablokuje. Aby bolo možné dvere bezpečne otvoriť, hladina vody musí klesnúť pod úroveň dverí (nesmie byť viditeľná v dverách). Na vypustenie vody slúži vypúšťacia hadička po otvorení servisného otvoru. Postupujte rovnakým spôsobom ako pri čistení vypúšťacieho filtra.

Keď hladina vody dostatočne klesne, zatiahnite za servisnú páčku vpravo od filtra čerpadla. Tým odblokujete zámku dvierok a budete môcť dvierka otvoriť.



Varovanie:

Pri vypúšťaní vody buďte opatrní, aby ste sa neoparili o horúcu vodu.



Poznámka:

Ak je práčka v bezpečnom stave (hladina vody je pod úrovňou dvierok, teplota bubna pod 55 °C, vnútorný bubon sa neotáča), môže dôjsť k odomknutiu dvierok práčky.

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervizhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készüléket gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják.
4. A 3 év alatti gyerekeket tartsa távol a készüléktől, felügyelet nélkül gyerekek nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
5. Az áramütések megelőzése érdekében, a termék sérült tápvezetékét csak márkaszerviz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.
6. A készülék csak háztartásokban használható.
7. A készülék kizárólag csak zárt helyiségekben használható. A készüléket ne használja kültéren, illetve olyan helyiségben, ahol a hőmérséklet fagypont alá csökkenhet (pl. garázsban).
8. A készülékkel ruhákat lehet mosni. A készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra használni tilos. A készüléket kereskedelmi, ipari és laboratóriumi célokra nem lehet használni.

9. A mosógépben maximum 6 kg ruhát lehet mosni. A mosógépbe ne tegyen be ennél több ruhát. Tartsa be a jelen útmutatóban leírt utasításokat.
10. Ez a készülék szabadon álló készülék. A készüléket nem lehet bútorba beépíteni.
11. A készüléket csak a típuscímken feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.
12. A készülék hálózati csatlakozódugóját csak szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz szabad csatlakoztatni. A mosógépet földelni kell. Javasoljuk, hogy a mosógépet önálló áramköri ághoz csatlakoztassa.
13. A hálózati csatlakozódugó típusa feleljen meg a fali aljzat típusának. Ha kétségei vannak, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
14. A készüléket hosszabbító vezetékhez, vagy a fali aljzatba dugott elosztóhoz csatlakoztatni tilos.
15. A mosógépet nedves és vizes kézzel/lábbal ne érintse meg, különösen akkor, amikor a hálózati csatlakozót csatlakoztatja a fali aljzathoz.
16. A mosógépet, a hálózati vezetéket és a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba meríteni tilos, ellenkező esetben áramütés érheti. Ne tegye ki a mosógépet, a hálózati vezetéket vagy a csatlakozódugót csöpögő vagy fröccsenő víznek.
17. A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzataból kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.
18. A mosógépet sima és vízszintes, száraz és szilárd padlóra állítsa fel, közel a fali aljzathoz, illetve a víz be- és kivezetéshez, továbbá legalább 5 cm-re a faltól és más szilárd tárgytól. A mosógépet vízszintes helyzetbe kell állítani, ellenkező esetben (különösen centrifugálás közben) a mosógép erősen berezeghet, elmozdulhat, túl hangosan üzemelhet, és akár anyagi károkat is okozhat.
19. A mosógépet ne telepítse egyenetlen vagy törékeny padlóra, szőnyegre vagy más alátétre, parkettára vagy fapadlóra.
20. Ne telepítse a mosógépet nedves vagy poros helyiségbe, illetve olyan helyre, ahol gyúlékony, illékony vagy robbanásveszélyes anyagokat tárolnak vagy használnak.
21. A mosógépet ne telepítse közvetlen napsütötte helyre, vagy hőforrások közelébe.
22. A mosógépet becsavart szállítási csavarokkal és betétekkel használni tilos! Ez veszélyes helyzeteket teremthet, illetve a mosógép meghibásodását okozhatja.
23. A mosószer fiók használat közben legyen betolva, ellenkező esetben a készülékből a víz kifolyhat. A mosószer fiókot a mosógép üzemelése közben ne húzza ki. A mosógépet a mosószer fiók nélkül ne üzemeltesse.
24. A mosógép ajtaját csak a zár kioldása után nyissa ki. Ne próbálja meg erőszakkal kinyitni az ajtót. A biztonsági zár meghibásodhat.
25. A szennyes ruha berakása előtt ellenőrizze le, hogy a dob tiszta és üres-e.
26. A ruhákat válogassa szét, ellenőrizze le a zsebeket (azokból minden tárgyat szedjen ki), a cipzárokat húzza fel, a zsinórokat kösse össze stb. Tartsa be az „Előkészületek a mosáshoz” fejezetben leírtakat.
27. Használat közben a mosógép felmelegszik. Ez normális jelenség. Legyen

óvatos, előzze meg az égési sérüléseket.

28. A mosógépbe ne öntsön vizet, a mosószer adagoló fiókon keresztül sem.
29. A mosás befejezése után az ajtót hagyja nyitva, hogy a készülék belső része meg tudjon száradni és ne szaporodjanak el a nemkívánatos mikroorganizmusok, továbbá ne legyen szagos a mosógép belseje.
30. A mosógépet tartsa tiszta állapotban. Tartsa be a jelen útmutatóban leírt utasításokat.
31. A mosógépre ne álljon fel, ne üljön rá, a mosógépet ne használja létrának vagy dobogónak. A kinyitott ajtónak ne támaszkodjon neki, illetve arra semmilyen tárgyat se tegyen rá.
32. Javasoljuk, hogy a mosógépet két felnőtt személy mozgassa. A mosógépet a kinyitott ajtónál vagy a kihúzott fióknál megfogva ne mozgassa.
33. Ha a mosógép meghibásodott vagy valamely része megsérült, akkor a mosógépet ne használja, azt kapcsolja le és a hálózati vezetékét is húzza ki a fali aljzatból, majd forduljon a márkaszervizhez. Ne próbálja megjavítani a meghibásodott mosógépet. A készülékben nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználó is megjavíthat.
34. A mosógépet ne alakítsa át és ne használja más célokra. Áramütés érheti.
35. A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyerekekre. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskókat, hungarocell betéteket stb.) gyerekektől elzárt helyen tárolja.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

- 1 Mosó- és öblögető szer fiók
- 2 Működtető panel
- 3 Mosógép ajtó
- 4 Állítható magasságú lábak
- 5 Karbantartó fedél
- 6 Szállító csavarok
- 7 Hálózati vezeték
- 8 Leeresztő tömlő
- 9 Vízszelep
- 10 Programválasztó
- 11 Kijelző



Kép nélkül: tápláló tömlő, 5 dugó, lefolyó tömlő tartó, zajcsökkentő alátétek, használati utasítás, EURO energiafogyasztási címke

Működtető panel



Program indító és szüneteltető gomb

TEMP.

Hőmérséklet beállítása

RINSE

Kiegészítő öblítés

ANTI-CREASE

Gyűrődésvédelem

CHILDLOCK

Gyermekek zárra be-/kikapcsoló gomb

SPEED

Centrifugálási fordulatszám beállítása

TIME

Mosási idő beállítása

DELAY

Késleltetett befejezés beállítása

TELEPÍTÉS

A telepítés során tartsa be az útmutató előírásait. Javasoljuk, hogy a telepítést tapasztalt és képzett szakember hajtsa végre.

Kicsomagolás

A mosógépet szilárd és vízszintes padlóra állítsa fel, majd óvatosan távolítsa el a csomagolóanyagokat, matricákat és reklámcímkeket. A csomagolóanyagot az előírásoknak megfelelő hulladékgyűjtőbe dobja ki.

A mosógép alján található csomagolóanyag eltávolításához a mosógépet az oldalára kell fektetni. A lefektetés helyére tegyen puha alátétet (paplant, szivacsot stb.). A mosógépet nem szabad a hát- vagy az előlapjára fektetni!

Javasoljuk, hogy a mosógép kicsomagolását két személy hajtsa végre.

Ellenőrizze le a mosógép sérülésmentességét.



Figyelmeztetés!

A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyerekekre. A csomagolóanyagokat (műanyag zacskókat, hungarocell betéteket stb.) gyerekektől elzárt helyen tárolja.

Szállítás

Javasoljuk, hogy a mosógépet két személy mozgassa. A mosógépet ne próbálja egyedül mozgatni.

A mozgatáshoz a mosógépet óvatosan hátrafelé kell megdönteni. Az egyik személy a mosógépet hátul és felül, a másik személy elöl és alul fogja meg.

A szárítógép mozgatása közben viseljenek védőkesztyűt, előzzék meg a kézsérüléseket.

A mosógépet a kinyitott ajtónál vagy a kihúzott fióknál megfogva ne mozgassa.

Ha a mosógépet molnárkocsi segítségével mozgatják, akkor ügyeljenek arra, hogy a kocsi ne okozzon sérülést a mosógépben.

A dobrogzító csavarok kiszerelése

Biztonsági okokból, a mosógép szállítása közben a dobrot csavarokkal kell rögzíteni.

A mosógép használatba vétele előtt azonban ezeket a csavarokat el kell távolítani.

Csavarozza ki a szállítási csavarokat és a betéteket a készülék hátulján (A. ábra). A kicsavaráshoz használja a mellékelt kulcsot.

A nyílásokba dugja be a mellékelt műanyag dugókat.



Figyelmeztetés!

A mosógépet becsavart szállítási csavarokkal és betétekkel használni tilos! Ez veszélyes helyzeteket teremthet, illetve a mosógép meghibásodását okozhatja.



Megjegyzés:

A szállítási csavarokat és a betéteket őrizze meg arra az esetre, ha a mosógépet szállítani kell.

Elhelyezés

A mosógépet sima és vízszintes, száraz és szilárd padlóra állítsa fel, közel a fali aljzathoz, illetve a víz be- és kivezetéshez, továbbá legalább 5 cm-re a faltól és más szilárd tárgyaktól.

A mosógépet ne telepítse egyenetlen vagy törékeny padlóra, szőnyegre vagy más alátételre, parkettára vagy fapadlóra. Ellenkező esetben a mosógép túl hangosan üzemelhet, illetve a rezgések a padlóban sérülést okozhatnak.

A mosógépet ne telepítse nedves és poros környezetbe, szabadba vagy pl. garázsba, illetve olyan helyre, ahol a mosógépre víz csepeghet vagy folyhat. Áramütés veszélye áll fenn.

A mosógépet ne telepítse olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet fagypont alá csökkenhet. A mosógépben és a tömlőben maradó víz megfagyása gépsérülést és meghibásodást okozhat.

A mosógépet ne telepítse közvetlen napsütötte helyre, vagy hőforrások közelébe.

Vízszintbe állítás

A használathoz a mosógépet vízszintes helyzetbe kell állítani. Ellenkező esetben a szárítógép hangosabban üzemel illetve akár el is mozdulhat a helyéről.

A mosógép állítható magasságú lábakkal van szerelve. Lazítsa meg a rögzítő anyát, állítsa be a láb magasságát, majd az anyát ismét húzza meg. A művelethez használja a mellékelt kulcsot.

1. A gyártás közben a lábakat teljesen becsavartuk. Ennek ellenére előfordulhat, hogy a lábak nincsenek teljesen becsavarva. Ilyen esetben a lábakat a telepítés előtt teljesen csavarja be. A mosógépet tegye a telepítés helyére.
2. Ellenőrizze le, hogy a mosógép nem billeg-e

3. Szükség szerint állítsa be a lábak magasságát (ehhez a rögzítő anyát meg kell lazítani). Ellenőrizze le és állítsa be a mosógép vízszintes helyzetét.
4. A beállítás után a rögzítő anyát húzza meg. Ügyeljen arra, hogy a meghúzás közben a láb ne forduljon el.

A vízbevezető tömlő bekötése

A tömlő bekötése előtt a sarokszelepen keresztül engedjen ki vizet a rendszerből (a mechanikus szennyeződések eltávolítása érdekében). Javasoljuk, hogy egy kis vizet engedjen le egy vödörbe, és győződjön meg arról, hogy nem tartalmaz látható szennyeződések.

A bekötendő víz nyomása legyen 0,05 és 0,8 MPa között.

Zárja el a vízszelepet és csatlakoztassa a vízbevezető tömlőt a sarokszelephez. A bekötés után a szelepet nyissa meg.

1. A vízbevezető tömlő derékszögű csatlakozóját csatlakoztassa a mosógép bemeneti csomjához.
2. A tömlő másik végét, a 3/4"-os menettel ellátott csatlakozót csavarozza a sarokszelepre.
3. Nyissa meg a szelepet és ellenőrizze le, hogy nincs-e valahol vízszivárgás. Ha igen, akkor zárja el a szelepet és szüntesse meg a tömítetlenséget (pl. húzza meg jobban a csatlakozókat).

A tömlő nem lehet megtörve vagy megcsavarodva.



Figyelmeztetés!

Ha a mellékelt vízbevezető tömlő rövid, akkor vásároljon hosszabb mosógép tömlőt (azonos csatlakozó méretekkel). A mellékelt tömlőt meghosszabbítani vagy átalakítani, illetve adapteren stb. keresztül csatlakoztatni nem szabad.



Megjegyzés:

Rendszeresen ellenőrizze le a vízbevezető tömlő állapotát és a csatlakozások meghúzását (előzze meg a vízszivárgást).

Ha a vízellátás nem rendelkezik menetes csapokkal, vagy a csatlakozócső átmérője nem felel meg a menetes csatlakozó átmérőjének, akkor adaptert kell felszerelni. Javasoljuk, hogy a mosógép szabályszerű bekötését vízvezetékszerelő szakembernél rendelje meg.

A szennyvíz elvezető tömlő bekötése

A szennyvíz elvezető tömlőt a padlótól mérve minimum 65 cm, maximum 100 cm magasságba kell bekötni (a hatékony és folyamatos vízelvezetés biztosítása érdekében).

A szennyvíz elvezető tömlő nem lehet megtörve és megcsavarodva.

A lefolyócsövet önálló lefolyóba, mosdószifonba, szabadon a mosdóba vagy a kádba is be lehet szerelni.

A szennyvíz elvezető tömlő bekötése (lásd a B1. és B2. ábrákat)

Amennyiben a szennyvíz elvezető tömlőt szennyvíz elvezető csőhöz csatlakoztatja, akkor a tömlő hosszúsága nem haladhatja meg a 2,5 métert.

Ha a szennyvíz elvezető tömlő végét függőleges szennyvíz elvezető csőbe dugja be, akkor használhatja az U-tartót is.

Mosdó szifonhoz való csatlakoztatás (lásd a B3. ábrán)

A szifon tömlőcsatlakozójából a dugót húzza ki.

A tömlőt tömlőbilinccsel rögzítse a szifonhoz.

A szennyvíz elvezető tömlő elhelyezése mosdóban vagy kádban

Ennél az elvezetésnél különösen ügyelni kell arra, hogy a tömlő szabad végéből kiáramló víz ereje a tömlőt ellenkező irányba mozdítja el, ezért a tömlőt valamilyen módon rögzíteni kell (nehogy kirepüljön a mosdóból vagy kádból). Használja a mellékelt U-tartót.

Figyelmeztetés!

A víz elvezető tömlő szabad végét nem szabad víz alá dugni, mert a tömlőn keresztül a víz visszaszívódhat a mosógépbe.

Ha a mellékelt víz elvezető tömlő rövid, akkor vásároljon hosszabb tömlőt (azonos csatlakozó méretekkel). A mellékelt tömlőt meghosszabbítani vagy átalakítani, illetve adapteren stb. keresztül csatlakoztatni nem szabad. Ha a szennyvíz elvezető tömlő túl hosszú, azt ne próbálja meg benyomni a mosógépbe.



Megjegyzés:

Rendszeresen ellenőrizze le a víz elvezető tömlő állapotát és a csatlakozásokat.



Elektromos bekötés

A mosógépet csak földelt konnektorhoz szabad csatlakoztatni. A mosógépet csak szabályszerűen leföldelt fali aljzathoz csatlakoztassa. Javasoljuk, hogy a mosógépet önálló áramköri ághoz csatlakoztassa.

A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni.

A hálózati csatlakozódugó típusa feleljen meg a fali aljzat típusának. Ha kétségei vannak, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

A készüléket hosszabbító vezetékhez, vagy a fali aljzatba dugott elosztóhoz csatlakoztatni tilos.

A mosógépet nedves és vizes kézzel/lábbal ne érintse meg, különösen akkor, amikor a hálózati csatlakozót csatlakoztatja a fali aljzathoz.

A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzataból kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.

ELŐKÉSZÜLETEK A MOSÁSHOZ

Ruhák szétválogatása

A szennyes ruhák megfelelő szétválogatása kulcsfontosságú lépés a minőségi és hatékony mosáshoz, a ruhák élettartamának a meghosszabbításához, a gyűrődések és bolyhosodások, valamint a színváltozások megelőzéséhez.

A ruhákat anyag, szín és ajánlott mosási hőmérséklet szerint kell szétválogatni. Ehhez a fontosabb adatokat az egyes ruhadarabok címkéin találja meg, ezek tartalmazzák az anyag összetételére, valamint az ajánlott mosási és tisztítási módra vonatkozó információkat.

Válassza szét a fehér és színes ruhákat, a finom ruhákat és a hagyományos pamutruhákat stb.

A szétválogatott ruhákból képezzen mosási adagokat. A mosógép dobjába csak az adott mosási programnak megfelelő mennyiségű ruhát tegyen be. Ellenkező esetben a ruha mosási minősége nem lesz megfelelő, illetve a kimosott ruha gyűröttebb lesz. A mosási adagokat javasoljuk a ruhák szennyezettségétől függően is szétválogatni.

Erősen szennyezett ruhákat nem ajánlott enyhén szennyezett ruhákkal együtt mosni.

A ruhacímkén található mosási és tisztítási jelek

Ruha típusa						
	Mosógépben mosható normál pamut és len ruha	Kímélő programmal mosható ruha	Mosógépben mosható finom ruha	Kézi mosással mosható ruha	Mosógépben nem mosható ruha	Nem centrifugálható ruha
Mosóvíz hőmérséklet						
	30 °C-os vízhőmérséklet	40 °C-os vízhőmérséklet	50 °C-os vízhőmérséklet	60 °C-os vízhőmérséklet	70 °C-os vízhőmérséklet	95 °C-os vízhőmérséklet
Fehérités						
	Normál fehéritőszert	Klórmentes fehéritőszert	Klóros fehéritőszert	Nem fehérithető		
Szárítás dobos szárítógépben						
	Normál pamut, tartós ruha	Gyűrődésmentes ruha	Finom és speciális ruha	Dobos szárítógépben nem szárítható		
Szárítási hőmérséklet						
	Magas hőmérséklet.	Közepes hőmérséklet	Alacsony hőmérséklet	Hideg szárítás		
Szárítás típusa						
	Felakasztva szárítani	Lecsepegtetni	Fektetve szárítani	Árnyékban szárítani		
Vasalás						
	Magas hőmérséklettel	Közepes hőmérséklettel	Alacsony hőmérséklettel	Nem vasalható		
Vegyztisztítás						
	Normál vegyztisztítás	Speciális vegyztisztítás	Speciális vegyztisztítás	Vegyztisztítás tilos		

A ruha mosógépbe rakása előtt

Ellenőrizze le a ruha zsebeit, azokból mindent szedjen ki. A pénzérmék, hajcsipeszek, szegek, kulcsok, papírzsebkendők stb. a mosógépben meghibásodásokat okozhatnak.

A cipzárat húzza fel, a zsinórokat kösse össze, a nadrágokon a gombokat gombolja be stb.

Egy mosási adagba tegyen nagy és kis ruhadarabokat. Előbb a nagyobb, majd a kisebb ruhadarabokat tegye be.

Ellenőrizze le a dobót és a gumitömítéseket, azokban nem lehetnek idegen anyagok.

A kisebb és finom ruhadarabokat tegye mosózsákba vagy párnahuzatba, így nem sérülnek meg a mosás közben.



Figyelmeztetés!

Az adott programhoz előírt maximális mennyiséget ne lépje túl.

Mosó- és öblögető szer fiók

A mosás minősége függ a mosószerek megfelelő adagolásától is. A nagyobb mennyiségű mosószer nem feltétlenül jelent jobb mosási eredményt, éppen ellenkezőleg, túlzott lerakódások kialakulásához vezethet a mosógép belsejében, és hozzájárulhat a környezet szennyezéséhez.

Az adagolást a mosószer gyártójának az utasításai alapján hajtsa végre.

A mosószert a ruha típusa és színe, a szennyezettség mértéke és a mosási hőmérséklet figyelembe vételével válassza ki.

A mosógépbe ne adagoljon kézi mosószert. A kézi mosószerekben több a habképző anyag, a túl sok hab negatív hatással van a mosógép működésére.

A mosószer fiókot húzza ki és adagoljon a rekeszekbe mosószert és öblögetőt (E. ábra):

1. rekesz: mosópor

2. rekesz: öblítő-, fehérítő- stb. rekesz (a szint nem haladhatja meg a MAX jelzést)

3. rekesz: mosópor- vagy mosógél-rekesz (a szint nem haladhatja meg a MAX jelzést)

HASZNÁLAT

Első mosás

A mosógép telepítése és bekötése után a mosógépet ruha nélkül indítsa el és futtassa végig a **DRUM CLEAN** (dobtisztítás) programot. A mosóprogram futása közben ellenőrizze le a tömlőcsatlakozásokat és a víz elvezetését.

A mosógép használata

1. Nyissa ki az ajtót és rakja be a ruhát a dobba. A ruhákat egyenként és lazán rakja a dobba. Tartsa be az adott programhoz tartozó maximális töltetre való előírásokat (lásd: **Programtáblázat oldalon 109**). Csukja be az ajtót.
2. Húzza ki a fiókot és a rekeszekbe adagoljon mosó- és öblítő szert (lásd: **Mosó- és öblögető szer fiók**).
3. A programválasztó gombbal állítsa be a használni kívánt programot (lásd a program táblázatot).
4. Szükség szerint állítson be további (kiegészítő) mosási paramétereket (lásd lejjebb).
5. A mosás indításához nyomja meg a ▷|| gombot. Az ajtózár bekapcsol, a kijelzőn bekapcsol a [] jel, valamint látható lesz a mosás teljes időtartama.
6. Ha a működő mosógépen szeretné kinyitni az ajtót, akkor nyomja meg hosszan a ▷|| gombot. Amikor a kijelzőn elalszik a [] jel, az ajtó kinyitható. A szárítás folytatásához ismét nyomja meg a ▷|| gombot.
7. A mosás befejezése után a kijelzőn megjelenik az **End** felirat.

8. Amikor a kijelzőn kikapcsol a zárt lakat jel , akkor már az ajtó is kinyitható.
9. A programválasztó gombot fordítsa **OFF** (kikapcsolva) állásba.
10. Nyissa ki az ajtót és vegye ki a ruhákat.
11. A ruhákat vegye ki a dobból, az ajtót hagyja kissé nyitva (a belső rész kiszáradásához és a kellemetlen szagok kialakulásának a megelőzéséhez).

**Megjegyzés:**

Amennyiben a mosógépet a ▷|| gomb megnyomásával nem indítja el, illetve a mosóciklus befejezése után, a mosógép 2 perc elteltével készenléti üzemmódba kapcsol át.

Programtáblázat

Mosóprogram	Hőmérséklet °C (alapér- telmezett / maximális)	Max. töltet (kg)	Leírás	Mosó- és öblögető szer		A program hosz- sza
				Mosószer (mo- sópor vagy gél)	Öblögető	
COTTON (pamut)	40/90	7	Erősen és normál módon szennye- zett pamut ruha	●	●	3:08
SYNTHETICS (Műszál)	40/60	3,5	Normálisan szennyezett szintetikus anyagokból készült ruhák mosása.	●	●	2:07
MIX (kevert ruhák)	30/60	7	Enyhén és normál módon szeny- yezett ruha, pamut, len, szintetikus anyag vagy különböző anyagok keveréke	●	●	0:44
WOOL (gyapjú)	--/40	2	Kézi mosással vagy kímélő mosással mosható gyapjú ruha	● *	●	0:40
DELICATE (finom ruha)	30/30	2	Alsónemű mosása, a gyapjú mosó- programnál is kíméletesebb	● *	●	0:45
ALLERGY CARE  (Antiallergiai mosás)	60/90	7	Pamut vagy len ruhák, amelyeket ilyen magas hőmérséklettel mosni lehet. A programban kiegészítő öblítés van, amely alaposabban eltá- volítja a ruhákból a mosószert. A programban gőzölés is funkció is van.	● *	●	1:42
BABY CARE  (Babaruha mosó- program)	60/90	3,5	Speciális babaruha mosóprogram. A programban gőzölés is funkció is van.	● *	●	1:42
QUICK 15' (Gyors program 15 perc)	--/40	1	Enyhén szennyes ruha mosása rövid idő alatt, időt és energiát takarít meg.	●	●	0:15

Mosóprogram	Hőmérséklet °C (alapér- telmezett / maximális)	Max. töltet (kg)	Leírás	Mosó- és öblögető szer		A program hosz- sza
				Mosószer (mo- sópor vagy gél)	Öblögető	
FAST (Gyors program)	40/80	7	Enyhén szennyes ruha mosása rövid idő alatt, időt és energiát takarít meg.	● *	●	1:27
COTTON 20 °C (Pamut 20 °C)	--	7	Speciális mosás alacsony víz hő- mérséklettel és kevesebb energia felhasználásával	●	●	0:53
ECO 40-60 (Öko program)	40/60	7	Hosszabb mosóprogram, de keve- sebb energiát és vizet használ el a mosógép	●	●	2:42
JEANS (Farmerruha)	30/60	7	Speciális farmerruha mosóprogram	● *	●	1:10
SPORTSWEAR (sportruha)	20/40	2	Speciális sportruha mosóprogram	● *	--	0:26
DRUM CLEAN (dobtisztítás)	90/90	--	Speciális program a dob és a mosó- gép belső részének a tisztításához	--	--	1:00
SPIN (centrifugálás)	--	7	Centrifugálás és víz kiszivattyúzása, tartós ruhákhoz. Ha centrifugálást nem állít be, akkor a mosógép csak kiszivattyúzza a vizet.	--	--	0:08

* A **DELICATE, SPORTSWEAR, WOOL, BABY CARE, JEANS** és az **ALLERGY CARE** programokhoz használnijon speciális (a ruháknak is megfelelő) mosószer.

Kiegészítő funkciók táblázata

Mosóprogram	A mosás befejezési idejének a beállítása	Ruhagyűrődést megelőző funkció	Kiegészítő öblítés	A mosási idő beállítása
COTTON (pamut)	Igen	Igen	Igen	Igen
SYNTHETICS (Műszál)	Igen	Igen	Igen	Igen
MIX (kevert ruhák)	Igen	Igen	Igen	Igen
WOOL (gyapjú)	Igen	Nem	Igen	Igen
DELICATE (finom ruha)	Igen	Nem	Igen	Igen
ALLERGY CARE  (Antiallergiai mosás)	Igen	Igen	Igen	Igen
BABY CARE  (Babaruha mosóprogram)	Igen	Igen	Igen	Igen
QUICK 15' (Gyors program 15 perc)	Igen	Igen	Igen	Igen
FAST (Gyors program)	Igen	Igen	Igen	Igen
COTTON 20 °C (Pamut 20 °C)	Igen	Igen	Igen	Igen
ECO 40-60 (Öko program)	Igen	Igen	Igen	Nem
JEANS (Farmerruha)	Igen	Igen	Igen	Igen
SPORTSWEAR (sportruha)	Igen	Igen	Igen	Igen
DRUM CLEAN (dobtisztítás)	Nem	Nem	Nem	Nem
SPIN (centrifugálás)	Nem	Nem	Nem	Nem



Megjegyzés:

A készülék rendelkezik adagmennyiség felismerés funkcióval. Bizonyos programoknál, kisebb adagmennyiség esetén, a mosógép automatikusan lerövidíti a mosási ciklus időtartamát, így csökkenti a víz- és áramfogyasztást is. Ez normális jelenség. A kijelzőn látható mosási ciklus időtartama ezért kis mértékben eltérhet a tényleges időtartamtól.



Megjegyzés:

Amennyiben a mosógép centrifugálás közben túl sok habot észlel, akkor a centrifugálás leáll, a szivattyú 90 másodpercig megpróbálja kiszivattyúzni a habot. Ha a hab eltávolítása háromszor sem sikerül, a program centrifugálás nélkül befejeződik.



Megjegyzés:

A mosási ciklusok számának ellenőrzése: A Pamut programban tartva lenyomva egyszerre a **SPEED** és a **TIME** gombokat (3 másodpercig). A kijelzőn rövid ideig megjelenik a mosási ciklusok összesen száma, majd visszatér a Pamut programhoz. A mosási ciklus csak annak befejezése után számít bele. A 9999 feletti értékek hexadecimális rendszerben jelennek meg.

A mosási ciklus szüneteltetése

Működés közben hosszan nyomja meg a ▷|| gombot a mosógép leállításához.

Várja meg a zárt lakat jel  kikapcsolását, majd nyissa ki az ajtót.

Tegyen be ruhát a dobba (vagy vegyen ki ruhát a dobból), csukja be az ajtót és nyomja meg hosszan a ▷|| gombot. A mosógép folytatja a beállított mosóprogramot.



Megjegyzés:

amennyiben a készülékben túl magas a vízszint, vagy a víz már túl meleg, akkor a zárt lakat jel  nem fog kikapcsolni, ami azt jelzi, hogy nem lehet ruhát berakni (vagy kivenni).

A futó program megváltoztatása

Működés közben hosszan nyomja meg a ▷|| gombot a mosógép leállításához.

A programválasztó gombbal állítson be új mosási programot, majd nyomja meg a ▷|| gombot a mosás indításához.

A program törléséhez a programválasztót fordítsa **SPIN** állásba, és a **SPEED** gombbal állítson be „0” fordulatszámot a víz kiszivattyúzásához.



Megjegyzés:

programváltoztatás esetén nem kell újból mosószert és öblítőszert betölteni.

A hőmérséklet beállítása

A programválasztó gombbal állítsa be a kívánt mosási programot. A kijelzőn az adott programnál maximálisan megengedett víz hőmérséklet lesz látható.

A **TEMP** gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt mosási hőmérsékletet. A gomb nyomogatásával lehet a kívánt hőmérsékletet beállítani. Ha a „-” jel látható a kijelzőn, akkor a mosógép a beáramló vízzel (melegítés nélkül) fog mosni.

A centrifugálási fordulatszám beállítása

A programválasztó gombbal állítsa be a kívánt mosási programot. A kijelzőn az adott programnál maximálisan megengedett centrifugálási fordulatszám kapcsol be.

A **SPEED** gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt centrifugálási fordulatszámot. A fordulatszám a maximális értéktől lefelé csökkenve állítható be a gombnyomásokkal. Ha a „0” jel látható a kijelzőn, akkor a mosógép nem fog centrifugálni, csak kiszivattyúzza a vizet a készülékből. A ruha vízes marad.

Gyerekzár

A gyerekzár funkcióval a működtető panelen minden gombot zárolni lehet (a gombok megnyomásával nem lehet megváltoztatni a beállításokat).

A mosási program indulása után hosszan (3 másodpercig) nyomja meg a **CHILDLOCK** gombot, a kijelzőn bekapcsol a gyerekzár  jel.

A gyerekzár kikapcsolásához hosszan (3 másodpercig) nyomja meg a **CHILDLOCK** gombot, a  jel a kijelzőn kikapcsol.

Kiegészítő öblítés

A mosási program kiválasztása után a **RINSE** gomb nyomogatásával állítson be kiegészítő öblítést (a mosás végén). Legfeljebb 3 öblítést lehet hozzáadni a programhoz. A kijelzőn ezt a P-00/P-01/P-02/P-03 felirat jelzi ki.

A mosás befejezési idejének a beállítása

1. A programválasztó gombbal állítsa be a kívánt mosási programot, és állítson be kiegészítő funkciókat.
2. Nyomja meg a **DELAY** gombot. A gomb nyomogatásával állítsa be a mosás befejezésének az idejét, legfeljebb 24 órával későbbre (1 órás lépésekkel).
3. A kijelzőn bekapcsol a késleltetési jel, és látható lesz a mosás befejezési ideje. Ez az időtartam tartalmazza a szüneteltetés és a mosás idejét is, a kijelzőn látható idő múlva fejeződik be a mosás.

Ha törölni szeretné a késleltetett befejezés beállítást, akkor nyomja meg a  gombot, majd a programválasztó gombbal állítsa be kívánt a mosási programot.

A mosási idő beállítása

A mosási program kiválasztása után a **TIME** gomb nyomogatásával állítsa be a kívánt mosási időt. Ez a funkció nem áll rendelkezésre a **SPIN** és a **DRUM CLEAN** programoknál.

Ruhagyűrődést megelőző funkció

A mosási program kiválasztása után, a gyűrődést megelőző funkció bekapcsolásához nyomja meg a **ANTI-CREASE** gombot. A kijelzőn megjelenik a funkció  ikonja.

Ajtózár

A mosógép indítása után az ajtó automatikusan bezár, a kijelzőn bekapcsol a  jel. Az ajtónyitás előtt mindig várja meg ennek a jelnek a kikapcsolását. Ezt követően az ajtó kinyitható.



Figyelmeztetés!

Amikor a  jel be van kapcsolva, akkor az ajtót erőszakkal ne próbálja meg kinyitni. A zár meghibásodhat.

Hangkíséret

Ha ki szeretné kapcsolni a mosási ciklus és a gombok hangjelzését, kapcsolja be a mosógépet (forgassa el a programválasztót balra vagy jobbra), majd nyomja meg egyszerre a **SPEED** és a **RINSE** gombokat 3 másodpercig. A hangjelzések kikapcsolnak. Az „OFF” felirat jelenik meg.

Ha szeretné bekapcsolni a hangjelzéseket, akkor egyidejűleg nyomja be és 3 másodpercig tartsa benyomva a **SPEED** és a **RINSE** gombokat. Az „ON” felirat jelenik meg.

Ruha kiegyensúlyozó rendszer

A centrifugálás megkezdése előtt (az erős berezgés megelőzése érdekében), a mosógép a dobrot a mosási fordulatszámnál valamivel nagyobb fordulattal forgatja (a ruhák egyenletes elosztása és a dob kiegyensúlyozása érdekében).

Ha néhány próbálkozás után sem sikerül a ruhát egyenletesebben elosztani (kiegyensúlyozni a dobrot), akkor a mosógép a beállított fordulatszámnál kisebb fordulatszámmal hajtja végre a centrifugálást. Ha a kiegyensúlyozatlanság túl nagy, akkor a mosógép nem hajt végre centrifugálást, csak kiszivattyúzza a vizet a mosógépből (a ruha vizes marad).

A ruha egyenletesebb elosztása és a dob kiegyensúlyozása érdekében egy adagban legyenek nagyobb és kisebb ruhadarabok is.

Tippek a hatékonyabb mosáshoz

A hatékonyabb víz, energia és mosószer felhasználás érdekében, a mosandó ruha tömege legyen minél közelebb az adott programhoz tartozó maximális töltet tömegéhez.

Ne terhelje túl a mosógép dobját (a dobban található ruha és a dob felső része között legyen egy tenyérnyi hézag).

Az enyhén szennyezett ruhákat **Gyors 15'** programmal mossa ki. Ügyeljen a mosószer pontos adagolására.

A mosandó ruha típusának és szennyezettségének megfelelő mosási hőmérsékletet állítson be.

A mosási program beállításait csak akkor változtassa meg, ha a ruha erősen szennyezett.

Amennyiben a ruhát szárítógépben fogja szárítani, akkor maximális centrifugálási fordulatszámot állítson be.

Energiafogyasztás

Mobiltelefonnal olvassa be az energetikai címkén található QR kódot, a telefonon megjelennek az energiafogyasztási adatok.

A tényleges energiafogyasztás (a mosási körülményektől függően) eltérhet a deklarált energiafogyasztástól.

Tájékoztató adatok a 2019/20239EU rendelet szerint:

Kapacitás	Program	Max. töltet (kg)	Mosási program időtartama (ÓÓ:PP)	Elektromos energia fogyasztása (kWh/ciklus)	Vízfogyasztás (l/ciklus)	Max. hőmérséklet (°C)	Max. fordulatszám (f/p)	Maradék nedves-ségtartalom (%)
7 kg (1200 f/p)	EKO 40–60	7	3:28	0,570	48,0	30	1130	53,0
	EKO 40–60	3,5	2:42	0,330	32,0	28	1130	53,0
	EKO 40–60	2	2:38	0,160	28,0	25	1130	56,0
	Pamut 20 °C	7	0:53	0,280	60,0	20	1000	65,0
	Pamut 60 °C	7	3:28	1,500	60,0	57	1200	55,0
	Műszál 40 °C	3,5	2:07	0,600	45,0	40	1200	37,0
	Gyors mosás 15 perc	7	1:10	0,280	35,0	30	1200	65,0



Megjegyzés:

Az ECO 40-60 program kivételével a többi program esetében az adatok csak tájékoztató jellegűek.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tisztítás megkezdése előtt a készüléket kapcsolja le, és hálózati csatlakozódugót is húzza ki a fali aljzatból.

A karbantartások végrehajtásával meghosszabbíthatja a mosógép élettartamát.



Figyelmeztetés!

A készüléket, a hálózati vezetéket, vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba mártani tilos. A mosógépet nagynyomású mosóval vagy gőzképző készülékkel tisztítani tilos.

A tisztításhoz ne használjon karcoló szemcséket tartalmazó tisztítószerket, drótszivacsot vagy fém eszközöket, illetve agresszív anyagokat (pl. benzint) tartalmazó készítményeket. Ezek a termék és tartozékai felületén maradandó sérüléseket okozhatnak.

A mosógép külső felületének és a működtető panelnek a tisztítása

A mosógép külső felületét és a működtető panelt mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd a felületeket törölje szárazra.

A készülékre cseppent mosószert és öblítőt azonnal távolítsa el.

A dob tisztítása

A dobba esett fém tárgyak a dob felületén rozsdás foltokat képezhetnek. A dobot klórmentes tisztítószerrel tisztítsa meg. A dobot ne tisztítsa karcoló anyagokkal és eszközökkel (pl. drótszivaccsal)

Az ajtó és a tömítés tisztítása

Az ajtót és a tömítést mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd a felületeket törölje szárazra.

A tisztítás befejezése után az ajtót hagyja nyitva, hogy a készülék belső része meg tudjon száradni és ne szaporodjanak el a nemkívánatos mikroorganizmusok, továbbá ne legyen szagos a mosógép belső része.

A dob és a mosógép belső részének a tisztítása

A lerakódott szennyeződések, a vízkő, a kellemetlen szag stb. eltávolításához a mosógép belső részét időnként speciális, mosógépek tisztításához kifejlesztett tisztítószerrel kell megtisztítani.

A speciális készítményt a gyártó utasításai szerint használja. A tisztítás közben a dobban nem lehet ruha.



Figyelmeztetés!

A dobtisztító készítménnyel ruhát mosni tilos. Olyan anyagokat tartalmaz, amelyek a ruhákat tönkreteszik.

A mosószer fiók tisztítása

A mosószer fiókba lerakódott mosószert és öblítőt időnként el kell távolítani.

1. A mosószer fiók hátsó részénél található reteszt nyomja le és a fiókot teljesen húzza ki.
2. A fiókot folyóvízzel alaposan öblítse ki. A lerakódott mosószert szivaccsal távolítsa el. Majd törölje szárazra.
3. A fiókot dugja vissza a mosógépbe. A fiókon a reteszt nyomja le, amikor a fiókot a készülékbe helyezi.



Figyelmeztetés!

A mosógépet a mosószer fiók nélkül ne üzemeltesse.

A bemenő vízrendszer tisztítása (C. ábra)

A víztömlő csatlakozásait félévente legalább egyszer tisztítsa meg. Ha Önöknél a víz túl kemény, akkor gyakrabban hajtson végre tisztítást. A szelep alá tegyen be egy vödört vagy ruhát, mert a tömlőből víz folyhat ki.

1. Zárja el a vízszelepet. A tömlőt szerelje le a szelepről és a csatlakozóban található szűrőszitát egy kefével tisztítsa meg.
2. Szerelje le a tömlőt a mosógépről is. Fogóval húzza ki a szitát a tömlőből, és folyó víz alatt mossa el.
3. Ellenőrizze le a sziták sérülésmentességét. Szükség esetén cserélje ki. Ellenőrizze le a tömlő állapotát.
4. A tömlőt csatlakoztassa a szelephez.
5. Fogóval tegye vissza a szitát a tömlőbe, és a tömlőt csatlakoztassa a mosógéphez is.
6. Nyissa meg a szelepet, és ellenőrizze le, hogy nincs-e vízszivárgás a csatlakozóknál.

**Fontos!**

Rendszeresen ellenőrizze le a víztömlő állapotát. Szükség esetén cserélje ki.

A leeresztő szivattyú tisztítása (D. ábra)

Ha azt észleli, hogy a mosógépből lassabban (vagy egyáltalán nem) távozik el a víz, akkor a leeresztő szivattyút kell megtisztítani. Ilyen esetben nem hallani a szivattyú hangját (pl. öblítéskor).

A szivattyú szűrője felfogja a szennyeződések és az apróbb tárgyakat, amelyek dugulást okoznak.

**Figyelmeztetés! Égési sérülés veszélye!**

A szivattyúból kifolyó víz forró is lehet. Várja meg a készülék lehűlését, különösen akkor, ha a mosóvíz 40 °C-nál magasabb értékre volt beállítva.

1. Ilyen esetben a készüléket kapcsolja le és a hálózati vezetéket is húzza ki a falialjzatból.
2. Nyissa ki a karbantartó fedelet a mosógép jobb oldalán alul.
3. Készítsen elő egy edényt, amelybe a maradék vizet kiereszti.
4. A leeresztő tömlőt akassza ki, majd abból a dugót húzza ki. A leeresztő tömlő végét tegye az edénybe, és hagyja kifolyni a vizet.
5. Amikor már nem folyik víz a tömlőből, akkor a dugót dugja vissza a tömlőbe, majd a tömlőt rögzítse a helyére.
6. A menetes dugót az óramutató járásával ellenkező irányba elforgatva csavarozza ki. A szivattyú belső teréből távolítsa el az idegen anyagokat és tárgyakat, majd puha szivaccsal törölje le.
7. A menetes dugóban található szűrőből távolítsa el a lerakódásokat (pl. haját, ruha szálakat stb.), majd folyó víz alatt mossa el.
8. A tiszta szűrőt csavarozza vissza a mosógépbe. A dugót húzza meg, győződjön meg a megfelelő tömítésről.
9. Szerelje vissza a fedelet.

Tárolás

A tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a termék és tartozékai tiszták és szárazok-e. A terméket száraz és jól szellőző, gyerekektől és háziállatoktól elzárt helyen tárolja. A termékre ne helyezzen tárgyakat.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A dobon színes és olajos foltok vannak.	A szennyeződések eltávolításához indítsa el a dobtisztító programot.	

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógépből kellemetlen szag áramlik ki.	A mosógép belső részét tisztítsa ki. Indítsa el a dob-tisztító programot.	A mosás befejezése után az ajtót hagyja kissé nyitva. A mosógép belső része megszárad (nem szaporodnak el a nemkívánatos mikroorganizmusok és nem lesz szagos a mosógép belső része).
A mosógépből kellemetlen gumiszag áramlik ki.	A kicsomagolás után a készülékből kellemetlen gumi-szag szivároghat ki. A jelenség a mosógép használatával meg fog szűnni.	
Az ajtót nem lehet kinyitni.	Az ajtóblokkolás még aktív.	Várja meg az ajtóblokkolás kikapcsolását, amit a  jel elalvése is kijelez.
A mosószer fiókból víz folyik ki.	Mosószer fiókban sok a lerakódás.	A mosószer fiókot tisztítsa meg.
	A víz nyomása túl nagy.	Csökkentse a víz nyomását.
	A mosógép előre van megdőlvé.	A mosógépet állítsa vízszintes helyzetbe.
A mosógépből víz szivárog ki.	A víztömlő lelazult.	A víztömlő csatlakozásait húzza meg.
	A víztömlő csatlakozásaiban a tömítés megsérült (vagy hiányzik).	Cserélje ki a tömítést.
	A leeresztő tömlő nincs megfelelő módon elhelyezve.	A leeresztő tömlőt az útmutatóban leírtak szerint helyezze el.
A mosógép nem kapcsolt be.	A hálózati csatlakozódugó nincs a fali aljzatba dugva.	Dugja a csatlakozódugót a fali aljzatba.
	A kismegszakító vagy az áram-védőkapcsoló lekapcsolt.	Ellenőrizze le a kismegszakítót vagy az áram-védőkapcsolót.
A mosási program nem indult el.	Rosszul van bezárva az ajtó.	Az ajtót szabályszerűen zárja be.
	Nem állított be programot.	A programválasztó gombbal állítson be mosási programot.
	Nem nyomta meg a  gombot.	A mosási program indításához nyomja meg a  gombot.
	A vízszелеp el van zárva.	Nyissa meg a vízszелеpet.
	Késleltetett indítás van beállítva.	Várja meg a késleltetett indítási idő elteltét, vagy kapcsolja le a mosógépet és állítson be mosási programot.

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógépbe nem folyik víz; a kijelzőn az E02 hiba-üzenet látható.	A víztömlő meg van törve, vagy el van dugulva.	A tömlőt ellenőrizze le és egyenesítse ki.
	A víztömlő nincs a szelephoz csatlakoztatva.	A víztömlőt csatlakoztassa a szelephez.
	A víz nyomása kicsi.	Ellenőrizze le a víz nyomását, növelje a víz nyomását.
	A vízszelep el van zárva.	Nyissa meg a vízszelepet.
	A fő vízszelep el van zárva, nincs vízellátás.	Nyissa ki a fő vízszelepet, érdeklődjön a vízszolgáltatónál.
	A víztömlő szita el van dugulva.	Tisztítsa meg szitát.
	Nem nyomta meg a  gombot.	A mosási program indításához nyomja meg a  gombot.
A mosógép az indítás után vizet szivattyúz ki.	Ez nem hiba. Ne nyissa ki az ajtót, a mosógép rövid időn belül vizet enged a dobba.	
Mosás közben kevés a víz a mosógépben.	A víz szintje nem éri el az ajtó alsó részét, ez normális állapot.	
Mosás közben a mosógép vizet enged a dobba.	A vízszint alacsonyabb az előírt értéknél.	Ez normális jelenség.
	A mosógép több ruhát észlelt ezért még vizet tölt be.	
A dobban túl sok a hab.	Az adagolt mosószer nem használható automata mosógépben.	A mosógépbe csak automata mosógéphez ajánlott mosószert töltsön be.
	Túl sok mosószert adagolt.	Csökkentse az adagolt mosószert mennyiségét.
A mosógép nem centrifugál.	A centrifugálás ki van kapcsolva.	Állítson be centrifugálási fordulatszámot.
A mosógép nem centrifugál megfelelő minőségben.	A mosógép érzékelte a ruha kiegyensúlyozatlanságát. A mosógép próbálja egyenletesen elosztani a ruhát a dobban, és csak ezután kapcsol át magasabb centrifugálási fordulatszámra. Emiatt a mosási program hosszabb lesz.	Ez egy biztonsági funkció, amely védi a mosógépet a meghibásodásoktól. Ha csak egy-két ruhát (pl. lepedőt, paplanhuzatot stb.) rakott a dobba, akkor a mosógép nem feltétlenül tudja a ruhát egyenletesen elosztani, ami kiegyensúlyozatlanságot okozhat. Lehetőleg több ruhát rakjon a dobba.

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép erősen berezeg (ugrál) a centrifugálás közben.	A mosógép nincs vízszintesbe állítva.	Az állítható lábakkal állítsa vízszintes helyzetbe a mosógépet.
	A szállító csavarokat és a betéteket nem szerelte ki.	A mosógép első használatba vétele előtt a szállító csavarokat és a betéteket el kell távolítani.
	A mosógép centrifugálás közben a falnak vagy más tárgynak ütközik.	A mosógép körül elegendő szabad helyet kell hagyni.
	A dobba túl sok szennyes ruhát rakott be.	A ruha nincs egyenletesen elrendeződve a dobban, a kiegyensúlyozatlanság a mosógép berezgését okozza (a mosógép ilyen esetben kisebb fordulatszámmal centrifugál).
A centrifugálás nem hatékony.	A dobban kevés a ruha.	Csökkentse a fordulatszámot.
	A dobban a ruha kiegyensúlyozatlan.	
A mosógép nem szivattyúzza ki a vizet és nem centrifugál, a kijelzőn az E03 hibaüzenet látható.	A szivattyú szűrő eltömődött.	Tisztítsa meg a szűrőt a szivattyúnál.
	A leeresztő tömlő meg van törve.	A tömlőt ellenőrizze le és egyenesítse ki.
	A tömlő szifonhoz szerelésekor a tömlőcsatlakozóból nem távolította el a dugót.	A dugót távolítsa el.
	A leeresztő tömlő el van dugulva.	Ellenőrizze le a tömlőt, a dugulást szüntesse meg.
A visszaszámlálás leáll a nagy fordulattal történő centrifugálás előtt.	Ez nem hiba. A mosógép terheléskiegyenlítő rendszerre hosszabb ideig elosztja a ruhákat a dobban, hogy a töltet egyenletesen legyen elosztva, és így magas fordulatszámon is megfelelő centrifugálás történjen. A kiegyensúlyozás közben a mosógép szünetelteti a visszaszámlálást.	
A mosóprogram túl hosszú ideig tart.	A mosóprogram hossza függ a víz hőmérsékletétől, a víz nyomásától és a behelyezett ruha mennyiségétől.	
A mosógép túl hangos.	A mosás közben hallani a szivattyút, a motort, és (centrifugálás közben) a dob hangját.	Ez normális jelenség.

Probléma	Ok	Megoldás
A mosógép folyamatosan töltődik vízzel, a szivattyú folyamatosan kiszivattyúzza a vizet, a dobban víz van.	A leeresztő tömlő vége túl alacsonyan van elhelyezve.	A leeresztő tömlő végét a padlótól mérve 60 és 100 cm között kell elhelyezni.
	A leeresztő tömlő folyamatosan víz alatt van, a leeresztő tömlőn keresztül a víz visszaáramlik a mosógépbe.	Ellenőrizze le a leeresztő tömlő elhelyezését, az nem lehet víz alatt.
	A leeresztő tömlő vége túl messze van a mosógéptől.	A leeresztő tömlő legfeljebb 2,5 m-re lehet a mosógéptől. Az U-tartó használata esetén abból legalább 10 cm hosszú tömlő lógjon ki.
A kiszivattyúzott víz visszafolyik a mosógépbe.	Ha a leeresztő tömlő vége a kiszivattyúzott vízbe ér (például a vizet mosdóba engedi ki, és a víz lassabban folyik el), akkor a készülék a vizet visszaszívhatja a mosógépbe, ez a mosógép meghibásodását, vagy a ruhák sérülését okozhatja.	A leeresztő tömlő végét a padlótól mérve 60 és 100 cm között kell elhelyezni.
A működtető panel egy része meleg.	Ez nem hiba. A használat közben a mosógép bizonyos részei, így a működtető panel is felmelegedhetnek.	
Általános információk	A mosógépbe érzékelők vannak beépítve, amelyek felügyelik a mosási ciklust (pl. mérik a víz szintjét, a víz hőmérsékletét, a ruha mennyiségét, a kiegyensúlyozatlanságot stb.). Normál körülmények között, ha a mosógép sikeresen befejezi a programot, akkor valószínűleg semmilyen hiba sem volt a mosás közben!	

Hibaüzenetek

Hibaüzenetek	Jelentés	Megoldás
CLR FLTR	Víz leeresztési hiba, a mosógép 6 perc alatt sem szivattyúzta ki teljesen a vizet.	Tisztítsa meg a szűrőt a szivattyúnál. Ellenőrizze le a leeresztő tömlőt.
E2	Ajtózárás probléma	Nyissa ki az ajtót, és ellenőrizze le, hogy nem blokkolja-e az ajtó becsukását valamilyen ruhadarab vagy idegen tárgy.
E4	A víz szintje 12 perc alatt nem érte el az előírt szintet. Bekapcsol az automatikus vízleeresztés.	Ellenőrizze le a víznyomást a bemeneten, nyissa ki teljesen a sarokszelepet. Ellenőrizze le a leeresztő tömlőt.

Hibaüzenetek	Jelentés	Megoldás
E8	Vízszint védelmi hiba.	Kapcsolja le a mosógépet és forduljon a márkaszervizhez
E5	Víz leeresztési hiba, a mosógép 1 perc alatt sem szivattyúzta ki teljesen a vizet.	Tisztítsa meg a szűrőt a szivattyúnyál. Ellenőrizze le a leeresztő tömlőt.
F3	Hőelem hiba.	Kapcsolja le a mosógépet és forduljon a márkaszervizhez
F4	Fűtőtest hiba.	Kapcsolja le a mosógépet és forduljon a márkaszervizhez
F7	A motor meghibásodott.	Kapcsolja le a mosógépet és forduljon a márkaszervizhez
FA	Vízszint mérő szenzor hiba.	Kapcsolja le a mosógépet és forduljon a márkaszervizhez
FC0 / FC1 / FC2	Kommunikációs hiba.	Kapcsolja le a mosógépet és forduljon a márkaszervizhez

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le, válassza le a tápfeszültségről, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

Áramkimaradás

Áramkimaradás esetén a mosógép tárolja az aktuális programot és beállításokat. Az áramellátás helyreállítása után a mosógép folytatja a megkezdett programot. Amennyiben áramkimaradás miatt a mosási program leáll, akkor az ajtózárr mechanikusan is leblokkol. Ahhoz, hogy az ajtót biztonságosan kinyithassa, a vízszintnek az ajtó szintje alá kell csökkennie (nem látszódhat az ajtóban). A vizet a szivattyú szűrőnél lehet leeresztetni a mosógépből. Hajtsa végre a szivattyú szűrő tisztításánál leírt lépéseket.

Amikor a víz már az ajtó szintjénél alacsonyabban van, akkor a szivattyú szűrőtől jobbra található kis kart húzza meg. Ezzel kioldja az ajtózárr blokkolását, az ajtót ki lehet nyitni.



Figyelmeztetés!

A víz leeresztése közben legyen óvatos, nehogy égési sérülést szenvedjen a forró víztől.



Megjegyzés:

A mosógép ajtót csak biztonságos állapotban lehet kinyitni: a víz szintje az ajtó alatt van; a dob hőmérséklete alacsonyabb 55 °C-nál, a dob nem forog.

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alza.cz/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alza.cz/doc einsehbar.

Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývajících se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alza.cz/doc. Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili. Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alza.cz/doc. Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztosításával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékekezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfeleléségi nyilatkozata a www.alza.cz/doc címen érhető el. Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20260114



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2026 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact